

Bruksanvisning

Banddumper

DT25



Fordonsmodell	DT25
Utgåva	1.5
Språk	sv
Artikelnummer	1000279399



**WACKER
NEUSON**

Dokumentation

Titel	Språk	Art.nr
Bruksanvisning	sv	1000279399
Reservdelslista	de/en/fr	1000273051
	sv/it/es	1000273052

Teckenförklaringar

Utgåva	Offentliggörande
1.0	11 / 2011
1.1	09 / 2013
1.2	06 / 2015
1.3	01 / 2017
1.4	04 / 2017
1.5	12 / 2021

Copyright – 2011 Wacker Neuson Linz GmbH, Hörsching

Printed in Austria

Alla rättigheter förbehålles

Denna publikation får endast användas för det syfte som anges. Det får inte ändras helt eller delvis eller översättas till annat språk utan skriftligt tillstånd.

Det avbildade fordonet på titelsidan kan vara utrustat med valfria utrustningar (tillval).



**WACKER
NEUSON**

Wacker Neuson Linz GmbH

Flughafenstraße 7

A-4063 Hörsching

Tel. (+43) 7221 63000 - 0

E-post: office.linz@wackerneuson.com

www.wackerneuson.com

Publikation: BA DT25 SV

Best.-nr: 1000279399

Utgåva: 1.5

**Innehållsförteckning****Inledning**

Anvisningar till instruktionsboken	1-1
Vy över hela fordonet	1-2
Kortbeskrivning	1-3
Bestämmelser	1-3
EG-överensstämmelseförklaring för fordon med CE-märkning på typskylten	1-4
Typskyltar och enhetsnummer	1-5
Sskyltar och symboler	1-6

Säkerhetsanvisningar

Kännetecknar varnings- och riskanvisningar	2-1
Garanti	2-1
Avfallshantering	2-1
Avsedd användning och friskrivning från ansvar	2-2
Allmänna förhållningsåtgärder och säkerhetsanvisningar	2-3
Organisatoriska åtgärder	2-3
Personal, kvalifikationer, grundläggande krav	2-4
Säkerhetsanvisningar för drift	2-6
Normaldrift	2-6
Lyftarbete	2-8
Släpvagn	2-8
Transport	2-8
Temperaturintervall	2-8
Säkerhetsanvisningar för underhåll och service	2-9
Anvisningar till särskilda risker	2-12
Elektrisk energi	2-12
Gas, damm, ånga, rök	2-12
Hydraulik	2-12
Buller	2-13
Oljor, fetter och andra kemiska ämnen	2-13
Batteri	2-13
Larvband	2-13

Manövrering

Översikt över styrpulpeten	3-2
Översikt över instrumentpanelen	3-3
Knappar på vänster manöverspak	3-3
Knappar på vänstra manöverspaken	3-4
Översikt över tändningen	3-4
Översikt över gasspaken	3-4
Idrifttagning	3-9
Säkerhetsanvisningar	3-9
Första idrifttagning	3-9
Inkörningsperiod	3-9
Checklistor	3-10
Kontrollista för start	3-10
Kontrollista Drift	3-10
Kontrollista för avstängning av fordonet	3-11
Innan motorn startas	3-12
Allmänt starta motorn	3-12
Tillvägagångssätt	3-12
Start vid låga temperaturer	3-13
När motorn har startat	3-13
Varmkör motorn	3-13

Stänga av dieselmotorn	3-14
Starta motorn med starthjälp (strömgivande batteri)	3-15
Särskilda anvisningar för färd på allmän väg	3-15
Körning	3-16
Gasspak	3-17
Hydrauliska bromsar	3-18
Mekaniska bromsar	3-18
Körning på sluttningar	3-19
Särskilda säkerhetsanvisningar	3-19
Körning i sluttning	3-20
Köra i sluttning	3-20
Översikt – styrspak	3-22
Manövrering av flaket	3-22
Aktivering av fronttippsflaket (tillval)	3-23
Manövrering av schaktbladet (tillval)	3-23
Sätt maskinen ur drift	3-24
Batterihuvudbrytare	3-25
Stanna maskinen i sluttningar	3-25
Sätesjustering	3-26
Viktinställning	3-26
Längdinställning	3-26
Ryggstöd – lutningsinställning	3-26
Säkerhetsbälte	3-27
Motorhuv	3-28
ROPS-störtbåge	3-29
Bogsera banddumpern	3-30
Lasta fordonet med kran	3-31
Lasta och transportera fordonet	3-32
Surra fordonet	3-33
Arbeta med fordonet	3-35
Allmänna säkerhetsanvisningar	3-35
Transport med fyllt flak	3-36
Tippa flaket	3-36
Lasta maskinen	3-37
Hydraulisk tappaxel (H.P.T.O.) (tillval)	3-38
Nödhedsänkning av flaket	3-39
Driftsstörningar	
Störningar i motorn	4-1
Underhåll	
Inledning	5-1
Underhållsstöd	5-2
Bränslesystem	5-3
Särskilda säkerhetsanvisningar	5-3
Tanka	5-3
Tappa ur bränsle	5-4
Tankstationer	5-4
Specifikation dieselbränsle	5-4
Rengöra filterbägaren / byta ut filterpatronen	5-5
Lufta bränslesystemet	5-6
Motorns smörjsystem	5-7
Kontrollera oljenivån	5-7
Fylla på motorolja	5-8
Tappa ur motorolja	5-8
Byta oljefilterinsats	5-9
Motor- och hydrauliksystem	5-10
Särskilda säkerhetsanvisningar	5-10



Kontrollera kylmedelsnivån/fyll på kylmedel	5-11
Tömma ur kylmedel	5-13
Rengör kylaren	5-13
Luftfilter	5-15
Byta filter	5-16
Hydraulsystem	5-17
Särskilda säkerhetsanvisningar	5-17
Kontrollera hydrauloljenivån	5-19
Fylla på hydraulolja	5-20
Tappa av hydraulolja	5-20
Byta hydraulolje-filterinsats	5-21
Utbyte av hydrauloljesugfilterspatron	5-22
Viktiga anvisningar för användning av BIO-olja	5-23
Kontrollera hydraultryckledningar	5-24
Larvband	5-26
Kontrollera larvbandsspänningen	5-26
Spänna larvbanden	5-26
Lossa larvbandet	5-27
Drivningen	5-28
Kontrollera oljenivån och fyll på	5-28
Tappa av olja	5-28
Elsystem	5-29
Särskilda säkerhetsanvisningar	5-29
Regelbundet underhållsarbete	5-29
Anvisningar för särskilda komponenter	5-30
Växelströmshgenerator	5-30
Batteri	5-30
Blinkstrålkastare	5-31
Allmänna skötsel- och underhållsarbete	5-32
Rengöring	5-32
Allmänna anvisningar för alla fordonsområden	5-32
Hela fordonets utsida	5-33
Motorrummet	5-33
Skruvförbindelser och fästen	5-33
Vridpunkter och gångjärn	5-33
Brandsläckare	5-34
Driv- och smörjmedel	5-35
Underhållsschema (totalöversikt)	5-36
Smörjschema DT25 med vridtippsflak	5-39
Smörjschema DT25 med fronttippsflak (tillval)	5-40
Tekniska data	
Motor	6-1
Hydraulanläggning	6-2
Kaross	6-2
Hydraulanläggning	6-2
Vridtippsflak	6-2
Fronttippsflak (tillval)	6-3
Bullermätning	6-3
Vibrationer	6-3
Mått modell DT25 med vridtippsflak	6-4
Mått för modell DT25 med vridtippsflak och schaktblad (tillval)	6-5
Mått modell DT25 med fronttippsflak (tillval)	6-6
EI	6-7
Säkringar	6-7





A		R	
Aktivering av fronttipsflaket (tillval)	3-23	Rengör bränslefiltret	5-5
Ankomst		Rengör kylaren	5-13
Om bruksanvisningen	1-1	ROPS-störtbåge	3-29
Arbete		S	
Losstagning av fastkört fordon	3-37	Säkerhetsanvisningar	2-1
av fordonet		Allmänna förhållningsåtgärder	2-3
av fordonet	1-2	Beteckning	2-1
Kortbeskrivning	1-3	Drift	2-6
Lasta och transportera	3-32	Lyftarbete	2-8
Avsedd användning och friskrivning från ansvar	2-2	Särskilda risker	2-12
B		Släpvagn och redskap	2-8
BIO-olja	5-23	Transport	2-8
Brandsläckare	5-34	Underhåll och service	2-9
Bullernivå	1-7	Säkerhetsbälte	3-27
Byta oljefilterinsats	5-9	Säkringar	6-7
Byta ut filterpatronen	5-5	Skyltar och symboler	1-6
C		Ställa in sitsen	3-26
Checklistor	3-10	Längdinställning	3-26
D		Ryggstödet lutning	3-26
Drift	3-1	Viktinställning	3-26
Innan du startar motorn	3-12	Stänga av dieselmotorn	3-14
Körning	3-16	Starthjälp	3-15
Motorstart	3-12	StrålkastareRoterande varningsljus	5-31
Översikt över instrumentpanelen	3-2	T	
Översikt över styrpulpeten	3-2	Ta på säkerhetsbältet	3-27
Säkerhetsbälte, höjdinställning	3-27	Tanka	5-3
Ta enheten ur drift	3-24	Tekniska specifikationer	6-1
Drift- och smörjmedel	5-35	Arbetshydraulik	6-2
E		Bullervärde	6-3
Ei	6-7	Mått	6-4
F		Tabell för kylmedelsblandning	6-3
Förkortningar	1-1	Vibrationer	6-3
G			
Garanti	2-1		
I			
Idrifttagning	3-3		
Checklistor	3-10		
Första idrifttagning	3-9		
Säkerhetsanvisningar	3-9		
Inkörningsperiod	3-9		
K			
Körning på allmän väg	3-15		
L			
Laddningsfunktion	3-7		
Lagstadgade bestämmelser	1-3		
Larvunderhåll	5-26		
Lastupphängning	3-31		
Luftfilter	5-15		
Lyftarbete	2-8		
M			
Manövrering av schaktbladet (tillval)	3-23		
O			
Översikt över instrumentpanelen	3-2		

**U****Underhåll**

Allmänna skötsel- och underhållsarbete	5-32
Anvisningar för särskilda komponenter	5-30
Avlufta bränslesystemet	5-6
BIO-olja	5-23
Bränslesystem	5-3
Drift- och smörjmedel	5-35
El	5-29
Förskruvningar	5-33
Fylla på hydraulolja	5-20
Fylla på kylmedel	5-11
Fylla på motorolja	5-8
Hydraulsystem	5-17
Hydraultryckledningar	5-24
Kontrollera hydrauloljenivån	5-19
Kontrollera kylmedelsnivån	5-11
Kontrollera motoroljenivån	5-7
Kylflänsrem	5-17
Larvunderhåll	5-26
Luftfilter	5-16
Motor- och hydraulkylsystem	5-10
Motorsmörjsystem	5-7
Regelbundet underhållsarbete	5-29
Rengöring	5-32
Serviceschema	5-36
Vridpunkter och gångjärn	5-33
Utbyte av hydrauloljesugfilterspatron	5-22



1 Inledning

1.1 Anvisningar till instruktionsboken

Bruksanvisningen finns i motsvarande fack vid styrpulpeten.

Denna bruksanvisning innehåller viktiga anvisningar om hur fordonet används på ett säkert, resurssnålt och tekniskt korrekt sätt. Den är inte endast till för nya och oerfarna användare, utan kan även användas som uppslagsverk för "gamla rävar". Här finns information om hur man undviker faror och hur man kan minska reparationskostnaderna och driftsavgifternas brottstiden. Den hjälper också till att öka fordonets tillförlitlighet och livslängd. Därför **måste instruktionsboken alltid finnas tillgänglig i fordonet**.

Förarens och tredje persons säkerhet beror till stor del av hur säkert föraren behärskar fordonet. Läs därför noga igenom instruktionsboken innan du använder fordonet första gången. Med hjälp av instruktionsboken blir du fortare bekant med fordonet och kan använda det på ett säkrare och effektivare sätt.

Läs även kapitlet "Säkerhetsanvisningar" innan du kör fordonet första gången så att du är beredd på eventuella risksituationer. När du väl har börjat använda fordonet är det för sent. Grundläggande regler:

Välplanerat och försiktigt arbete är det bästa skyddet mot olyckor!

Fordonets driftssäkerhet och funktionsduglighet beror inte bara på dina kunskaper, utan även på skötsel och underhåll av fordonet. Därför måste service och underhåll utföras regelbundet. Större service- och reparationsarbeten ska alltid utföras av personal med särskild utbildning. Vid reparationer ska endast originalreservdelar användas. Därmed garanteras bästa möjliga driftssäkerhet, funktionsduglighet och värde för fordonet.

Om du har fler frågor om fordonet eller instruktionsboken kan du när som helst vända dig till din Wacker Neuson-partner.

Förkortningar/symboler

- Betecknar en uppräkningslista
 - Undernivå för en uppräkningslista/åtgärd. Den rekommenderade ordningsföljden ska följas

 Betecknar en åtgärd som ska utföras.

 Beskrivning av följderna av en åtgärd.

Se bild (u. bild) = utan bild

"Tillv." = tillval

"Tillval" hänvisar till reglage eller andra grupper på fordonet som kan installeras som tillvald utrustning.



Anger körriktning i figurer och bilder.

1.2 Vy över hela fordonet

- 1 Tippvagn
- 2 Förarsäte
- 3 Motorhuv
- 4 Drivning
- 5 Hållögla/fästögla
- 6 Kaross
- 7 Larvband
- 8 Störtbåge
- 9 Dokumentbox
- 10 Styrpulpet
- 11 Hydraulisk tappaxel (H.P.T.O.) (tillval)
- 12 Släpvagnskoppling (tillval)
- 13 Schaktblad (tillval)

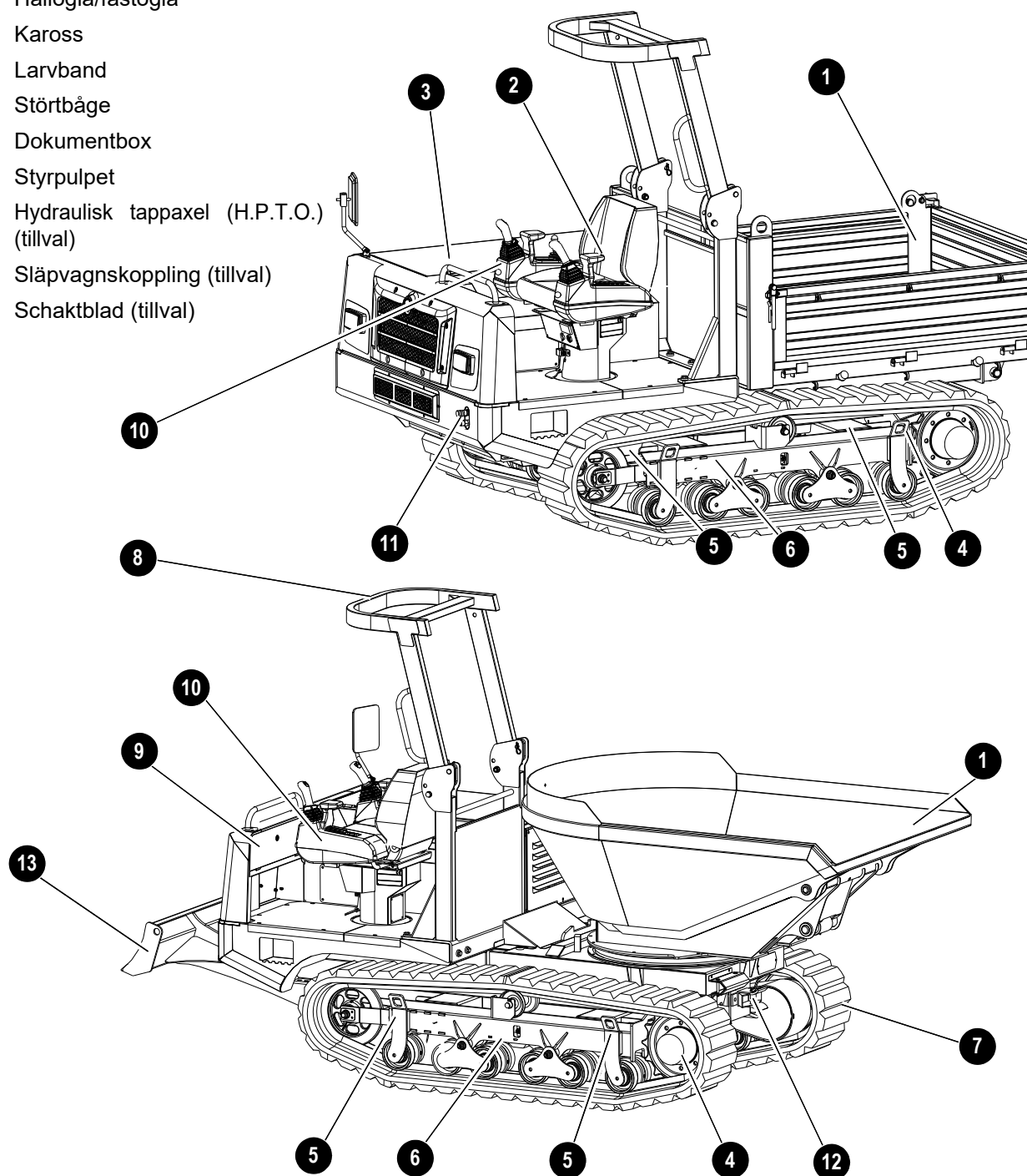


bild 1: Yttre vyer över fordonet



1.3 Kortbeskrivning

Dumpern modell DT25 är en självgående arbetsmaskin. I andra länder gäller motsvarande nationella bestämmelser. Fordonet är inte bara ett flexibelt och effektivt hjälpmedel när jord och grus ska flyttas på byggarbetsplatser. Fordonets huvudkomponenter:

- Störtbåge
- Vridtippsflak
- Fronttippsflak (tillval)
- Schaktblad (tillval)
- Vattenkyld fyrcylindrig motor
- Stabil stålplåtsram

1.4 Bestämmelser

Krav på föraren

Entreprenadmaskiner får endast framföras och underhållas av personer som

- Har fyllt 18 år.
- Är vid god fysisk och psykisk hälsa.
- Har utbildats i körning och underhåll av grävmaskiner och har bevisat sin kompetens gentemot uppdragsgivaren.
- Kan förväntas uppfylla sina ålagda uppgifter på ett tillförlitligt sätt.

De måste ha fått i uppdrag att utföra arbete med och / eller underhåll av lantbruksmaskinerna.

I andra länder gäller motsvarande nationella bestämmelser.

1.5 EG-överensstämmelseförklaring för fordon med CE-märkning på typskylten

Intyg om överensstämmelse med EU-direktiv

Tillverkare

Wacker Neuson Linz GmbH, Flughafenstraße 7, 4063 Hörsching, Austria

**Produkt**

Maskinbeteckning	Kompaktdumper
Fordonsmodell	D15-01
Handelsbeteckning	DT25
Chassinummer	xxxxxxxx
Motor/effekt kW	V2403M / 33
Uppmätt bullernivå dB (A)	101
Garanterad bullernivå dB(A)	101

Konformitetsbedömning

-

Följande kontrollställe har varit delaktigt

-

Direktiv och normer

Härmed förklarar vi att denna produkt uppfyller gällande bestämmelser i enlighet med följande direktiv och standarder:

2014/30/EU, 2000/14/EG, 97/68/EG, EN ISO 12100:2010;

EN 474-1:2006 (fram till 5.5.8.1, 5.8.2, 5.9, 5.19.1), EN 474-6:2010 (fram till 5.7.3.3)

Befullmäktigad för sammanställning av den tekniska dokumentationen

Wacker Neuson Linz GmbH

Flughafenstraße 7

4063 Hörsching

Austria

Robert Finzel,

Verkställande direktör

De ovan nämnda uppgifterna motsvarar tidpunkten för tryckläggning. Därefter kan förändringar ha utförts (se den med fordonet levererade översättningen av överensstämmelseintyget). Giltig för EU och de stater som följer EU:s lagstiftning. Giltig för maskiner med CE-märkning, som inte har undergått några otillåtna förändringar idrifttagningen.

1.6 Typskyltar och enhetsnummer

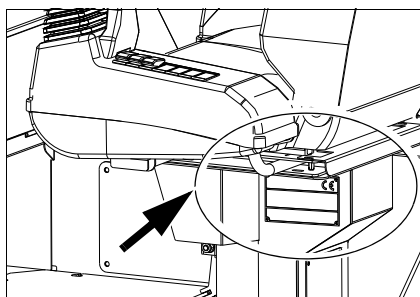


bild 1: Typskyltens placering

WACKER NEUSON		Wacker Neuson Ltd. GmbH Hauptstrasse 37, 4600 Leonding, Austria Tel: +43 (0)732 90590-0 Fax: +43 (0)732 90590-200 office@wackerneuson.com	
Kompaktdumper			
Fahrzeug-Typ	Modell	Modelljahr	Modelljahr
Model	Model	Year	Year
EWG-Nr.	CEE no.	Leistung	Output
CEE no.	CEE no.	Performance	Performance
Typ-Nr.	Serial no.	Max. Nutzlast	Max. payload
Serial no.	Serial no.	Max. charge able	Max. charge able
Nr. de série	Nr. de série	Belebensgewicht	Operating weight
Q. Gew.	Q. Gew.	Poids en charge	Poids en charge
GWR	GWR	Transportgewicht	Transport weight
PTAC	PTAC	Poids de transport	Poids de transport
Zul. Achslast vorn	Front GAWR	Typ/Ausf.	Version
Front GAWR	Front GAWR	Version	Version
PNBE AV	PNBE AV		
Zul. Achslast hinten	Rear GAWR		
Rear GAWR	Rear GAWR		
PNBE AR	PNBE AR		

bild 2: Typskylt

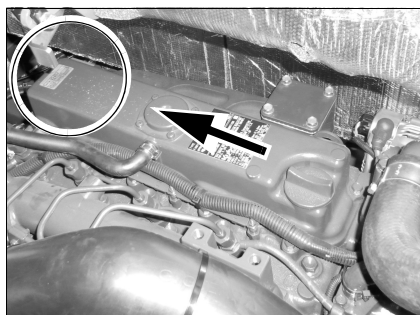


bild 3: Motornummer, dieselmotor

Serienummer

Serienumret finns på typskylten.

Typskylten finns på säteshållaren.

Uppgifter på typskylten (exempel):

Maskinens beteckning: KOMPAKTDUMPER

Model: (fordonstyp)-----

Model year: (tillverkningsår)-----

CEE no. (nr. EWG)-----

Output: (effekt)-----

Serial no.: (chassinummer)-----

Max. payload: (max nyttolast)-----

GWR: (totalvikt)-----

Operating weight: (driftsvikt)-----

Front GAWR: (tillåten axellast fram)-----

Transport weight: (transportvikt)-----

Rear GAWR: (tillåten axellast bak)-----

Version: (typ / modell)-----

Ytterligare uppgifter – [se kapitel 6 Tekniska data](#) på sidan 6–1

Motornummer

Typskylten (pil) befinner sig på motorns ventilskydd.

1.7 Skyltar och symboler

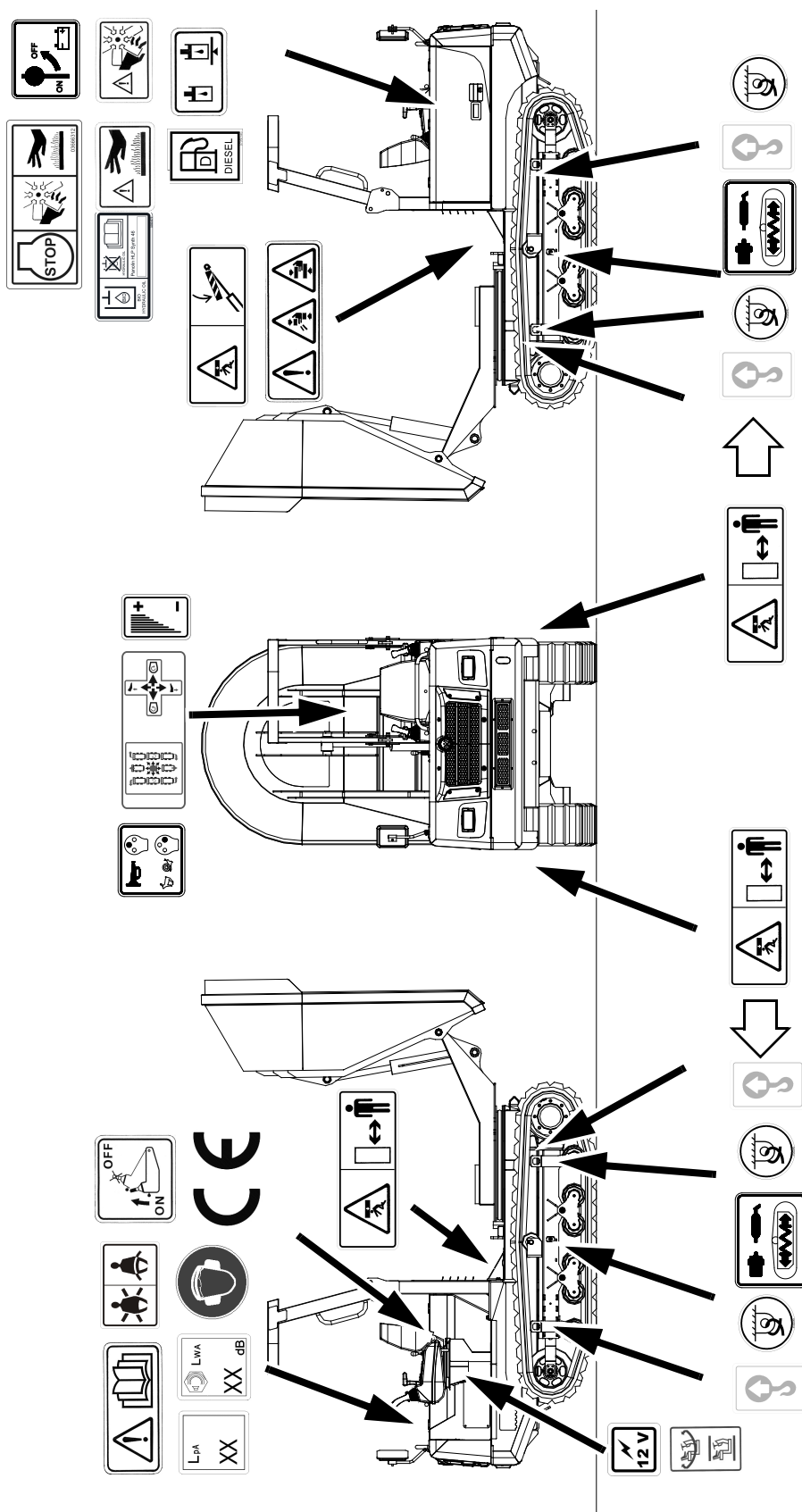




bild 4: Skylt på fästöglorna



bild 5: Skylt för fästpunkterna vid fastsurrning

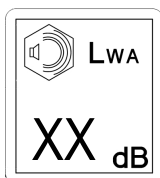


bild 6: Skylt för uppgifter om bullernivåer

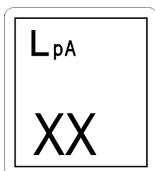


bild 7: Skylt med uppgift om ljudtryck

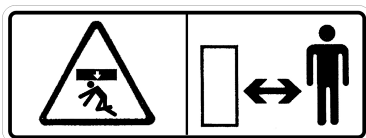


bild 8: Faro-skylt



bild 9: CE-märkning

Nedan tas endast de skyltar och symboler upp som inte är tydliga och lätta att förstå, som inte innehåller förklarande text och som inte förklaras i de följande kapitlen.

Betydelse

Fordonet lyfts med fästöglorna

– [se kapitel](#) Lasta fordonet med kran på sidan 3–31

Placering

På ramen vid fästringarna fram och bak

Betydelse

Visar var fästpunkterna för fastsurrning finns på fordonet.

Fordonet surras i hållaröglorna vid lastning och transport.

– [se kapitel](#) Surra fordonet på sidan 3–33

Placering

På ramen vid fästringarna fram och bak

Betydelse

Uppgift om bullret som fordonet avger.

L_{WA} = Ljudeffektsnivå

Ytterligare uppgifter – [se kapitel 6.7 Bullermätning](#) på sidan 6–3

Placering

Skyddsplåt vid styrpulpeten

Betydelse

Uppgift om ljudtrycksnivån vid maskinskötarens öra.

L_{pA} = ljudtrycksnivå

Ytterligare uppgifter – [se kapitel 6.7 Bullermätning](#) på sidan 6–3

Placering

Skyddsplåt vid styrpulpeten

Betydelse

Allmän varning för fara

Denna symbol varnar de personer som uppehåller sig i maskinens närhet för en allmän fara.

Placering

På sidan till vänster och höger på chassiet

Betydelse

CE-märkningen visar att fordonet uppfyller kraven i maskindirektivet och att konformitetskontrollen har genomförts. Fordonet uppfyller därmed alla hälso- och säkerhetskrav i maskindirektivet.

Placering

På typskylten



bild 10: Diesel

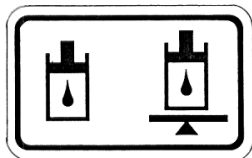


bild 11: Hydraulolja

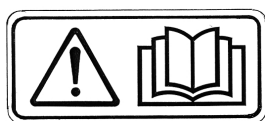


bild 12: Läs instruktionsboken



bild 13: Krav på säkerhetsbälte

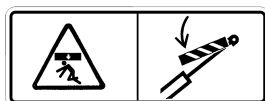


bild 14: Säkerhetsskydd



bild 15: Skärrisk

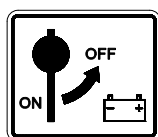


bild 16: Batteri-huvudbrytare



bild 17: Heta ytor



bild 18: Fara för fläktvridning

S Betydelse

Tanka endast diesel!

Placering

På bränsletanken under motorhuven

Betydelse

Det finns hydraulolja i tanken.

– *se kapitel* Fylla på hydraulolja på sidan 5–20

Placering

bredvid påfyllningsöppningen till hydrauloljetanken under motorhuven

Betydelse

Läs instruktionsboken innan maskinen används.

Placering

Skyddsplåt vid styrpulpeten

Betydelse

Krav på säkerhetsbälte.

Placering

Skyddsplåt vid styrpulpeten

Betydelse

Före arbeten under tippflaket skall säkerhetsstöden användas.

Placering

bakre skyddsplåten på styrpulpeten

Betydelse

Allmän varning för fara

Denna symbol varnar personer som uppehåller sig i maskinens närhet för en allmän skärrisk som föreligger runt fordonet.

Placering

bakre skyddsplåten på styrpulpeten

Betydelse

Batterihuvudbrytare

Placering

bredvid batterihuvudbrytaren under motorhuven

Betydelse

Berör inte heta ytor, låt först delarna svalna av.

Placering

på luftintaget under motorhuven

Betydelse

Fara på grund av roterande fläkt! Innan motorhuven öppnas måste motorn stängas av. Tag inte tag i fläkten när motorn är igång.

Placering

På kylaren under motorhuven

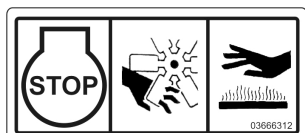


bild 19: Avstängning av motorn

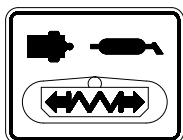


bild 20: Reglering av larvbandsspänningen

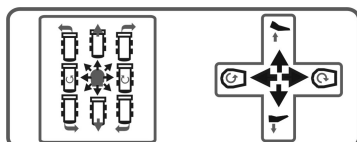


bild 21: Huvudetikett

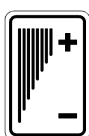


bild 22: Gasstyrning



bild 23: Knappar på vänster styrspak



bild 24: Hörselskydd



bild 25: Hydraulikstyrningarna frångöpta



bild 26: Frigöring av sätesvridningen



bild 27: 12 V eluttag

Betydelse

Risk för brännskador och fara på grund av roterande fläkt! Innan motorhuven öppnas måste motorn stängas av.

Placering

På motorhuven

Betydelse

Visar anordningen för reglering av kedjespänningen.

Placering

Till höger och vänster på ramen

Betydelse

Denna dekal förklarar fordonets reglage

– [se kapitel 3.1 Översikt över styrpulpeten](#) på sidan 3–2

Placering

På styripulpeten

Betydelse

Indikering av gasspaken.

Placering

På styripulpeten

Betydelse

Visar funktion för knapparna på vänster styripak.

Placering

På styripulpeten

Betydelse

I och med att fordonet har en öppen manöverplats skall alltid hörselskydd användas.

Placering

På styripulpeten

Betydelse

Hydraulikstyrningarna är frångöpta. Genom att lyfta vänster armstöd avaktiveras maskinens samtliga hydraulikstyrningar så att oavsiktlig manövrering förhindras.

Placering

av vänster armstöd

Betydelse

Visar pedalen för frigöring av vridning av förarsätet.

Placering

på säteshållaren

Betydelse

12 V eluttag

Placering

på säteshållaren

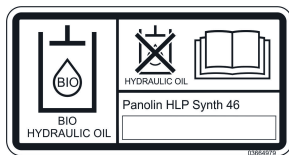


bild 28: Bio-hydraulolja

Betydelse (tillval)

Det finns bio-hydraulolja i tanken.

– [se kapitel](#) Viktiga anvisningar för användning av BIO-olja på sidan 5–23

Placering

bredvid påfyllningsöppningen till hydrauloljetanken under motorhuven

2 Säkerhetsanvisningar

2.1 Kännetecknar varnings- och riskanvisningar

Viktig information angående manöverpersonalens och fordonets säkerhet benämns i denna instruktionsbok enligt följande och visas med hjälp av symbolerna:



Fara!

Kännetecknar varningar för livsfarliga skador som kan uppstå, både för användaren och för andra personer, om inte anvisningarna följs.

 *Åtgärder för att undvika risker*



Obs!

Beteckning för anvisningar, som varnar för faror som kan göra att fordonet skadas.

 *Åtgärder för att förhindra att skador uppstår på fordonet*



Varning!

Symbol för anvisningar som möjliggör en effektivare och mer ekonomisk användning av fordonet.



Miljö!

Beteckning för varningar för miljörisker, om de inte följs. Risker av denna typ kan bero på oprofessionell avfallshantering av miljöfarliga ämnen (t.ex. gammal olja).

2.2 Garanti

Garantianspråk kan endast ställas till din Wacker Neuson-partner. Vidare ska anvisningarna i den här instruktionsboken beaktas.

2.3 Avfallshantering

Alla driftsmedel som används till fordonet skall samlas in och avfallshanteras enligt särskilda föreskrifter. Avfallshandera de olika materialen samt drifts- och hjälpmedel sorterat och miljöriktigt!

Avfallshanteringen får endast utföras av en Wacker Neuson-auktoriserad återförsäljare. Vidare skall motsvarande nationella bestämmelser för avfallshantering beaktas!



Miljö!

Miljöskador skall undvikas! Låt inte olja och oljehaltigt avfall läcka ut i jorden eller i vattnet!



2.4 Avsedd användning och friskrivning från ansvar

- Fordonet ska enligt bestämmelserna användas för:
 - Flyttning av jord, grus och rivningsmaterial.
 - All annan användning gäller som icke avsedd användning. Wacker Neuson har inte ansvaret för skador som uppstår på grund av detta. Risker bär endast användaren.
Till avsedd användning hör också att följa instruktionerna i instruktionsboken och att uppfylla villkoren för service och underhåll.
- Egna förändringar på fordonet samt användning av reservdelar, tillbehör, redskap och specialutrustning som inte kontrollerats och godkänts av Wacker Neuson kan påverka fordonets säkerhet negativt. Wacker Neuson ansvarar inte för skador som uppstår på grund av detta.
- Wacker Neuson Linz ansvarar inte för personskador och/eller materiella skador, som uppstår på grund av att säkerhetsanvisningarna eller bruksanvisningen inte följts eller att kraven på noggrannhet inte uppfyllts vid:
 - Hantering
 - Drift
 - Service och underhåll
 - Reparationer av fordonet, även om det inte finns särskilda anvisningar om detta i säkerhetsanvisningarna, bruksanvisningen och servicemanualen (fordon/motor)!
 - Läs instruktionsboken före idrifttagning, underhåll eller reparation av fordonet. Följ alla säkerhetsanvisningar!
- Fordonet får inte användas för transporter på offentliga vägar!

2.5 Allmänna förhållningsåtgärder och säkerhetsanvisningar

Organisatoriska åtgärder

- Fordonet har byggts med modern teknik och enligt godkända säkerhetstekniska regler. Trots det kan fara för användarens eller annan persons liv och hälsa samt skador på fordonet och andra sakskador uppstå vid användning!
- Använd endast fordonet när det inte har några tekniska defekter, följ alla bestämmelser och säkerhetsanvisningar och beakta eventuella faror med instruktionsboken som vägledning! Åtgärda särskilt fel som kan påverka säkerheten!
Grundregel:
Före varje idrifttagning ska fordonet kontrolleras så att det är trafik- och driftsäkert!
- Välplanerat och försiktigt arbete är det bästa skyddet mot olyckor!
- Instruktionsboken måste alltid finnas på plats vid fordonets användningsplats. Därför måste den alltid läggas i därför avsett fack i styrpulpeten.
En ofullständig eller oläsbar bruksanvisning ska omgående kompletteras eller ersättas
- Förutom instruktionsboken ska gällande lagar samt allmänna och övriga bestämmelser om arbetarskydd och miljöskydd beaktas. Liknande skyldigheter kan även gälla hantering av farliga ämnen, att tillhandahålla/bära personlig skyddsutrustning eller att beakta trafikrättsliga regler.
- För att tillgodose särskilda hänsyn gällande användning, t.ex. avseende arbetsorganisation, arbetsförlopp eller personal, ska bruksanvisningen kompletteras med motsvarande anvisningar, inklusive tillsyns- och anmälningsplikter.
- Personal som arbetar med fordonet måste före arbetets början ha läst och förstått instruktionsboken, framför allt kapitlet Säkerhetsanvisningar. Detta gäller särskilt personer som arbetar tillfälligt med maskinen, t.ex. underhålls- och reparationspersonal.
- Användaren/ägaren av maskinen måste åtminstone genom enstaka kontroller se till att underhålls- och reparationspersonalen utför sitt arbete enligt säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen.
- Användaren / ägaren av maskinen är skyldig att alltid se till att maskinen endast används i felfritt skick och om så krävs eller om bestämmelserna så kräver skall maskinskötare och servicepersonal bära skyddskläder (t.ex. skyddsskor, hjälm).
- Om ändringar som rör säkerheten görs på fordonet eller på driftsättet ska fordonet genast stannas och eventuella fel ska meddelas ansvarig person.
Skador eller fel som kan påverka fordonets säkerhet ska omgående åtgärdas.
- Inga förändringar, till- eller ombyggnader som kan påverka säkerheten får göras på fordonet och dess påbyggnader (t.ex. förarplats eller lastflak), utan tillstånd från Wacker Neuson! Detta gäller även för montering och inställningar av säkerhetsanordningar och -ventiler, samt för svetsning på bärande delar.
- Reservdelar måste uppfylla Wacker Neusons fastställda tekniska krav. Originalreservdelar uppfyller alltid dessa krav!

- Byt ut hydraulslangar vid behov samt enligt angivna tidsintervall, även om inga synliga skador kan upptäckas.
- Innan arbete med resp. på fordonet ska smycken och liknande föremål som ringar, armbandsur och armband tas av. Långt hår får inte hänga fritt och inga klädesplagg som hänger löst får bäras, t.ex. öppen jacka, slips eller halsduk.
Skaderisk föreligger genom t.ex. fasthängning eller indragning!
- Håll fordonet rent. På så sätt minskas:
 - Risken för brand, som till exempel kan orsakas av oljeindränkta trasor
 - Skaderisk exempelvis på grund av förorenade fotbräden, som kan förorsaka fall, såväl som
 - Risken för olycksfall, t.ex. på grund av smutsiga reglage.
- Beakta alla säkerhetsföreskrifter, varningar och anvisningar på fordonet.
- Håll de tidsintervall för återkommande kontroller och underhåll som föreskrivs eller anges i bruksanvisningen!
- Vid justeringsåtgärder, inspektioner, underhåll och reparationer måste erforderlig verkstadsutrustning, som är avsedd för arbetet, användas.

Personal, kvalifikationer, grundläggande krav

- Arbeten på/med fordonet får endast utföras av auktoriserad fackpersonal. Låt inga obehöriga personer köra eller arbeta med fordonet! Lägsta tillåtna ålder måste beaktas!
- Maskinen får uteslutande användas av korrekt utbildade eller sakkunnig personal. Kompetensen hos personal som anlitas för manövrering, rustning, underhåll och reparation av fordonet måste vara klart och tydligt fastställda!
- Klargör förarens skyldigheter, även med avseende på trafikbestämmelser. Då har föraren möjlighet att avvisa anvisningar från tredje person som strider mot säkerheten.
- Personal som är under utbildning eller upplärning samt inom ramen för en allmän utbildning får endast använda fordonet under ständig uppsikt av en erfaren person!
- Arbeten på el-utrustning, drivning samt broms- och styrsystem får endast utföras av auktoriserad fackpersonal.
Arbeten på fordonets hydraulsystem får endast utföras av specialutbildad personal med erfarenhet av hydraulik!
- Spärra av riskområdet om säkerhetsavståndet inte kan hållas.
Avbryt arbetet om någon inte lämnar riskområdet trots varningar! Det är förbjudet att uppehålla sig i riskområdet!

Riskområde:

Riskområdet är det område där personer kan skadas genom förflyttning av

- Fordon
- Arbetsredskap
- Specialutrustning
- Lastgoods
- Hit hör även det område som kan nås av lastgoods eller utrustning som faller ner eller delar som slungas ut.
Riskområdet måste utökas med 0,5 m i omedelbar närhet av:
- Byggnader



- Ställningar
- Andra fasta byggnadsdelar

2.6 Säkerhetsanvisningar för drift

Normaldrift

- Utför inget arbete som kan äventyra säkerheten!
- Gör dig bekant med omgivningen där arbetet ska utföras innan det påbörjas. Till arbetsområdet hör t.ex. hinder i arbets- och körfältet, underlagets bärkraft samt nödvändiga avspärning av arbetsplatsen för allmän trafik!
- Vidta de åtgärder som krävs för att arbete med fordonet endast sker i säkert och funktionsdugligt tillstånd!
Fordonet får endast användas när alla skydds- och säkerhetsanordningar, t.ex. löstagbara skydd, ljuddämpning, utsug o.s.v., finns tillgängligt och fungerar!
- Kontrollera fordonet minst en gång per dag/skift efter synliga skador eller brister! Eventuella förändringar (detta gäller även driften) ska omedelbart meddelas till ansvarig person! Vid behov ska fordonet omedelbart stängas av och säkras!
- Vid funktionsstörningar ska fordonet omedelbart stängas av och säkras! Åtgärda omgående fel!
- Fordonet får endast startas och manövreras från förarhytten!
- Utför till- och frånkopplingar enligt instruktionsboken och beakta kontrollindikeringarna!
- Före idrifttagning (tillkoppling/start) av fordonet/redskapet ska du se till att ingen kan riskera att skadas av idrifttagningen!
- Kontrollera före start, även efter arbetsavbrott, att samtliga styrspakar fungerar!
- Före färd ska du också kontrollera att tillbehör och specialutrustning sitter ordentligt!
- Vid färd på allmänna gator, vägar, byggarbetsplatser skall gällande trafikrättsliga föreskrifter beaktas och utrusta eventuellt först fordonet enligt trafikreglerna!
- Vid dålig sikt eller om det är mörkt skall arbetsområdet lysas upp väl!
 - Om detta inte är möjligt i tillräcklig utsträckning skall arbetet inställas!
- Eftersom fordonet inte har någon akustisk varningsanordning skall fordonet omgående stoppas och arbetet avbrytas om misstanke föreligger om att någon närmar sig arbetsområdet!
- Det är förbjudet att lyfta upp, släppa ner och ta med personer!
- Det är förbjudet att montera en korg eller arbetsyta där personer ska vistas!
- Se alltid till att utrymmet är tillräckligt när du passerar broar, tunnlar etc.!
- Håll tillräckligt avstånd till gropar och sluttningar!
- Vid arbeten i byggnader/slutna utrymmen ska följande beaktas:
 - Takhöjd/genomfartshöjd
 - Infarternas bredd
 - Max belastning för tak och golv
 - Tillräcklig rumsventilation – förgiftningsrisk!
- Utför inget arbete som kan äventyra fordonets stabilitet!



- Arbeten i hängande läge ska om möjligt ske uppåt/nedåt. Om långsgående arbete inte kan undvikas ska fordonets tippgräns beaktas. Kör alltid med arbetsredskapen längs marken! Det gäller även för körning uppåt! Vid långsgående körning måste lasten befinna sig i jämnhöjd.
- Om flaket är **mindre** än halvfyllt lastat skall man backa uppför och köra framåt nerför sluttningar.
- Om flaket är **mer** än halvfyllt lastat skall man köra framåt uppför och backa nerför sluttningar.
- I sluttningar ska hastigheten anpassas efter omständigheterna! Växla ned innan sluttningen, aldrig mitt i!
- Eftersom maskinen inte har något FOPS-skydd får det inte användas i områden där det föreligger risk för nerfallande föremål!
- När du lämnar förarsätet ska fordonet generellt alltid säkras från att rulla iväg eller från otillåten användning!
Ställ ner arbetsredskapet på marken.
- Innan arbetet påbörjas ska följande kontrolleras:
 - Alla skyddsanordningar är korrekt monterade och fungerar.
- Före körning eller arbetsstart ska du göra följande:
 - Kontrollera att sikten är tillräcklig (glöm inte backspegeln)
 - Ställ in korrekt sittställning, flytta aldrig förarsätet under pågående körning eller arbete!
 - Spänn alltid fast säkerhetsbältet
 - Kontrollera det närområdet (barn!)
 - Föraren är ansvarig gentemot tredje part i arbetsområdet!
- Var försiktig vid hantering av bränsle – ökad brandrisk!
 - Undvik att bränsle kommer i kontakt med varma motordelar!
Fyll aldrig på bränsle i närheten av öppna lågor eller lättantändliga gnistor. Före tankning ska fordonet stängas av och rökning är förbjuden!
- Användning är förbjuden i explosiva områden.
- Stig aldrig in i eller hoppa av fordonet under körning!
- Du måste vänja dig vid reglagen. Anpassa därför hastigheten efter ditt kunnande samt efter omgivningsförhållandena.

Lyftarbete

Definition:

Som lyftarbete betecknas lyft, transport och lossning av laster med hjälp av ett lyftdon (t.ex. rep, kedjor) där det krävs en person för fastsättning och lossning av lasten. Hit hör t.ex. lyftning och avläggning av rör, schaktringar eller behållare.

- Lyftarbete är inte tillåtet!

Släpvagn

- Dumpern har en draganordning, men är dock inte någon dragmaskin och får inte användas som en sådan i svår terräng. Om dumpern skall användas på byggarbetsplatser för att dra släp måste det finnas en ballast på 25 % av nyttolasten i flaket. Den dragna enheten med tillägg av ballasten i flaket får dock inte överskrida dumperns nyttolast. Bogserbulten på släpvagnsanordningen måste vara säkrad med en låssprint!

Vid bogsering ska vägtrafikförordningen beaktas.

Transport

- Lastning och transport ska utföras enligt instruktionsboken!
- Använd endast avsett transportmedel med tillräcklig bärförmåga / nyttolast!
- Fordon på transportmedel måste säkras ordentligt! Använd avsedda fästpunkter.
- Återidrifttagning ska ske enligt bruksanvisningen!

Temperaturintervall

Fordonet kan användas vid en högsta temperatur på +45 °C och vid en lägsta temperatur på -15 °C; om fordonet används vid andra temperaturer (t.ex. vid tropiska temperaturer) ska Wacker Neuson-återförsäljaren kontaktas.

Under vinterförvaring ska samtliga underhållsarbeten och inspektioner utföras på maskinen. Därefter ska maskinen förvaras torrt i omgivningstemperatur (ca +15 °C). Dessa temperaturområden skall följas för att inte påverka maskinens livslängd.

2.7 Säkerhetsanvisningar för underhåll och service

- Utför inget arbete som kan äventyra säkerheten!
- Följ föreskrifterna i instruktionsboken gällande justerings-, underhålls- och inspektionsintervall, inklusive angivna byten/justeringar av olika delar!
Dessa åtgärder får endast utföras av auktoriserad fackpersonal.
- Underhåll, service eller provkörning av fordonet får inte utföras av obehöriga personer.
- Betjäningsspersonal/förare ska informeras innan underhållsarbeten eller andra ändringar påbörjas! Gör alla berörda personer uppmärksamma!
- Alla arbeten som rör drift, justering och inställning av fordonet och dess säkerhetsanordningar, t.ex. vid kontroller, underhålls- och reparationsarbeten, ska utföras enligt till- och fränkopplingsföreskrifterna i bruksanvisningen samt enligt anvisningarna för underhållsarbeten.
- Säkra underhållsområdet i den utsträckning som krävs!
- Innan utförande av service, underhålls- och reparationsarbeten ska en varningsskylt sättas upp, t.ex. "Maskinen under reparation, får ej startas" vid tändningen/ratten eller vid manövreringsfunktionerna.
Ta ut tändningsnyckeln!
- Underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras när:
 - Fordonet står parkerat på plan och fast underlag
 - Färdriktningsspaken står i neutralläge
 - Parkeringsbromsen är dragen
 - Alla hydraulisk arbetsredskap står på marken
 - Motorn är avstängd
 - Tändningsnyckeln är uttagen
 - Fordonet är säkrat mot att rulla iväg
 - Montera underhållsstöd – [se kapitel Underhållsstöd](#) på sidan 5–2
- Om underhålls- eller reparationsarbeten nödvändigtvis måste utföras med fungerande motor ska följande beaktas:
 - Arbeta endast två och två.
 - Båda måste ha behörighet att använda fordonet.
 - En person måste ta plats i förarsätet och ha den andra personen inom synhåll.
 - Beakta särskilda säkerhetsanvisningar i den aktuella instruktionsboken
 - Om att hålla erforderliga avstånd till de vridande och rörliga delarna, exempelvis fläktblad, kilremmar, drivaxlar och fläktar.
- Före montering på ett fordon ska du se till att inga rörliga delar kan rulla iväg eller sättas i rörelse.



- Enskilda delar och större komponenter ska vid byte fästas och säkras i lyftdon på ett sådant sätt att ingen skaderisk föreligger.
Använd endast avsedda och tekniskt felfria lyftdon samt lastupptagningsmedel med tillräcklig bärkraft!
Uppehåll dig eller arbeta inte under hängande last!
- Endast erfarna personer får utföra lastning och krankörning!
Anvisaren måste befinna sig i kranförarens synfält eller ha samtalskontakt.
- Vid montering där du inte når ska avsedd utrustning såsom uppstigningshjälp och arbetsplattformar med tillräcklig säkerhet användas.
Använd inte delar på fordonet eller redskap som uppstigningshjälp!
Vid underhållsarbete på hög höjd ska du använda säkerhetslina!
Alla handtag, fotsteg, ledstänger och liknande ytor ska hållas fria från smuts, snö och is!
- Innan underhåll/reparation påbörjas ska fordonet rengöras från olja, bränsle eller rengöringsmedel, var särskilt noga vid anslutningar och förskruvningar!
Använd inte frätande rengöringsmedel!
Använd luddfria trasor!
- Innan fordonet rengörs med vatten eller högtryckstvätt eller andra rengöringsmedel ska alla öppningar stängas/täckas, så att inte vatten/ångor/rengöringsmedel tränger in och inverkar på säkerhet och funktioner. Detta gäller särskilt elsystemet
- Efter rengöring ska allt övertäcknings-/skyddsmaterial avlägsnas!
- Efter rengöring ska du kontrollera alla bränsle-, motorolje- och hydrauloljeledningar för otätheter, läckage och skador!
Eventuella brister ska omedelbart åtgärdas!
- Vid underhålls- och justeringsarbeten måste lossade skruvförbindelser skruvas åt ordentligt igen!
- Om demontering av säkerhetsanordningar krävs vid justering, underhåll och reparation ska dessa monteras på nytt så fort arbetet slutförts
- Se till att drivmedel och förslitningsdelar avfallshanteras på ett säkert och miljönligt sätt!
- Arbetsutrustningen får inte användas för att lyfta upp personer!
- Ställen på fordonet som utgör risk för skador (skärställen, klämpunkter) ska först blockeras/underbyggas ordentligt innan arbete utförs vid sådana ställen



- Underhåll och reparationer under upphöjda fordon, redskap eller specialutrustning får endast utföras om de är säkert och stabilt stöttade (endast hydraulcylinder eller domkraft är inte tillräckligt säkert)
- Under drift och under en bestämd tid efter användning av delar avlägsnade från maskinen får delar såsom motorblock och avgasaneläggning inte beröras - risk för brännskador!
- Om fästbultarna utsätts för kraftiga slag kan dessa flyga ut eller spricka – skaderisk!
- Använd ingen starthjälp (exempelvis startpilot)! Detta gäller särskilt vid användning av glödstift (förvärmning av sugluft) – explosionsrisk!
- Var försiktig vid arbeten på bränslesystemet – ökad brandrisk!

2.8 Anvisningar till särskilda risker

Elektrisk energi

- Använd endast originalsäkringar med föreskriven strömstyrka!
Vid störningar på det elsystemet ska du omedelbart stänga av fordonet och åtgärda störningen!
- Håll fordonet på behörigt avstånd från el-luftledningar! Vid arbeten nära elektriska luftledningar får utrustningen/redskapen inte komma i närheten av ledningarna. Livsfara! Försäkra dig om behörigt säkerhetsavstånd!
- Om spänningsförande ledningar berörs
 - Lämna inte fordonet.
 - Kör bort fordonet från riskområdet.
 - Varna övriga personer från att komma nära eller beröra fordonet.
 - Se till att spänningen slås från.
 - Lämna först fordonet sedan den berörda/skadade ledningen är garanterat spänningsfri!
- Arbeten på det elektriska systemet får endast utföras av utbildad fackpersonal.
- Fordonets elektriska utrustning ska kontrolleras regelbundet. Brister såsom lösa anslutningar och smutsiga kablar måste omedelbart åtgärdas.
- Beakta fordonets/redskapets driftspänning!
- Vid arbeten på elsystemet eller vid svetsning skall jordledningen kopplas från batteriet!
- Start med startkablar kan vara farligt om det utförs på ett felaktigt sätt. Beakta säkerhetsanvisningarna för batteriet!

Gas, damm, ånga, rök

- Hantera endast fordonet i tillräckligt ventilerade utrymmen! Innan förbränningsmotorn startas eller bränsle driven uppvärmning tas i drift i slutna utrymmen ska du försäkra dig om att ventilationen är tillräcklig! Följ gällande föreskrifter för den aktuella platsen!
- Utför endast svets-, bränn- och sliparbeten på fordonet om detta uttryckligen är tillåtet. T.ex. kan brand- och explosionsrisk föreligga!
- Innan svets-, bränn- och sliparbeten utförs ska du rengöra fordonet och kringliggande område från damm och lättantändligt material samt se till att ventilationen är tillräcklig – explosionsrisk!

Hydraulik

- Arbeten på hydraulsystemet får endast utföras av personer med lämpliga kunskaper inom hydraulik!
- Alla ledningar, slangar och förskruvningar ska regelbundet kontrolleras för läckage och synliga skador! Skador och läckage ska omedelbart åtgärdas! Utsprutande olja kan leda till skador och bränder.
- Systemsektioner och tryckledningar (hydraulik) ska tryckavlastas i enlighet med instruktionsboken/komponentbeskrivningen innan upprustnings- resp. reparationsarbeten inleds!
- Hydraul- och tryckluftsledningar ska hanteras fackmässigt! Förväxla inte olika anslutningar! Armatyr, längd och kvalitet på slangledningarna måste uppfylla erforderliga krav.

**Buller**

- Ljuddämpningsfunktionerna i fordonet måste vara i skyddsläge under drift.
- Bär hörselskydd vid behov!

Oljor, fetter och andra kemiska ämnen

- Vid hantering av oljor, fetter och andra kemiska ämnen (t.ex. batterisyra — svavelsyra) ska gällande säkerhetsföreskrifter för produkten beaktas (säkerhetsdatablad).
- Var försiktig vid hantering av varma drivmedel – bränn- och skållningsrisk!

Batteri

- Vid hantering av batteriet ska särskilda säkerhets- och skyddsföreskrifter beaktas. Batterier innehåller svavelsyra – frätande!
 - Särskilt vid uppladdning, och även vid normal användning, av batteriet bildas en väte-luftblandning i cellerna. Explosionsrisk!
 - Vid frusna batterier eller vid för låg syranivå får inte startförsök göras med startkablar: batteriet kan spricka eller explodera.
- ☞ Kassera omedelbart

Larvband

- Underhållsarbeten på larvbanden får endast utföras av fackpersonal eller auktoriserade fackverkstäder!
- Skadade larvband reducerar fordonets driftsäkerhet. Kontrollera därför larvbandet med avseende på
 - Repor, sprickor eller andra skador
- Kontrollera regelbundet larvbandens spänning.





3 Manövrering

Beskrivningen av reglagen ger information om funktion och hantering av de enskilda kontrollindikeringarna och reglagen.

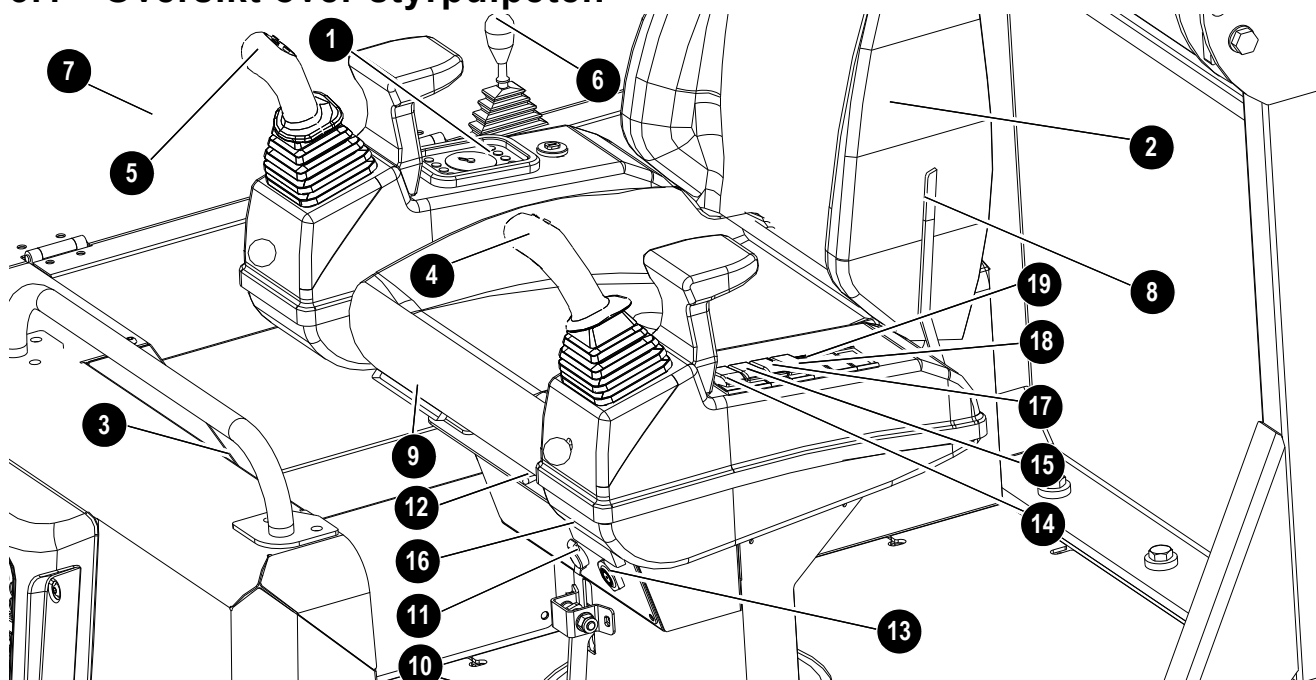
Sidnumret som anges i översiktstabellen hänvisar till beskrivningen av respektive reglage.

Beteckningen av reglagen med numeriska eller alfanumeriska kombinationer t.ex. 40/18 eller 40/A betyder:

bild nr 40/reglage nr 18, resp. i bild nr 40 position A

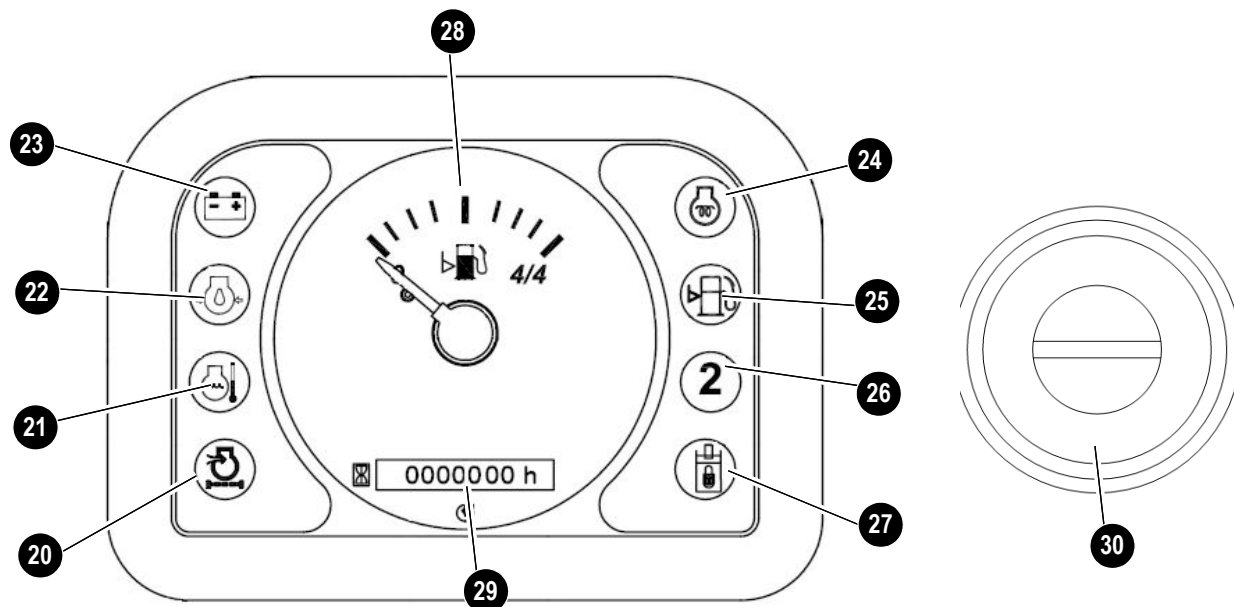
Om bilden finns till vänster om texten så bortfaller bildens nummer.

3.1 Översikt över styrpulpeten



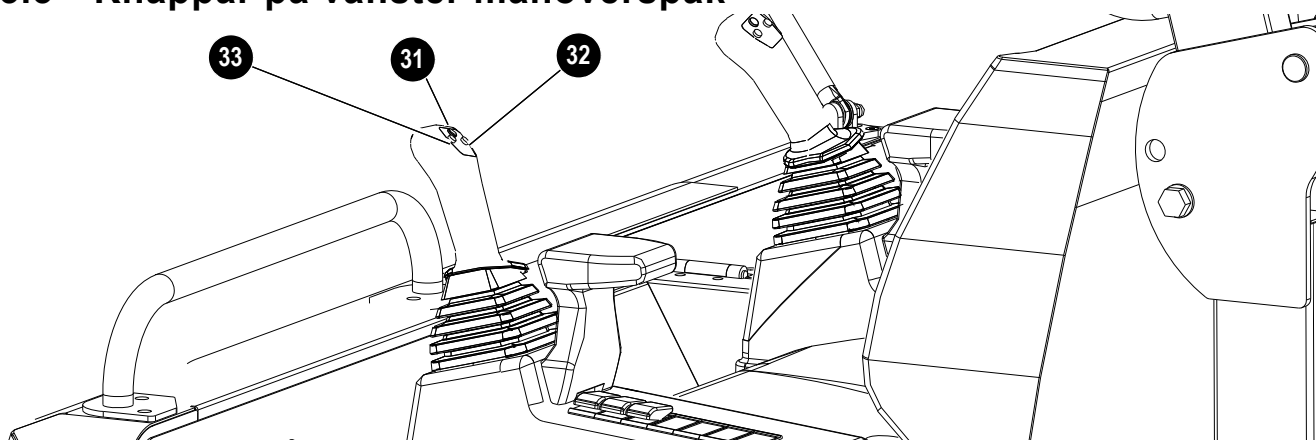
Pos.	Definition	Mer informationer på sidan
1	Instrumentpanel.....	3-3
2	Förarsäte	3-26
3	Dokumentbox	
4	Vänster manöverspak – styrning av kaross.....	3-17
5	Höger manöverspak – styrning av flaket	3-22
6	Gasspak	3-4
7	Motorhuv.....	3-28
8	Inställning av ryggstödet.....	3-26
9	Inställning av stolsfjädringen	3-26
10	Pedal för frigöring av svängbart säte	3-5
11	Eluttag 12 V	
12	Säte - längdinställning	3-26
13	Akustiskt varning för vattentemperaturen	3-5
14	Parkeringsbroms	3-5
15	Brytare för strålkastare	
16	Säkringsbox.....	6-7
17	Hydraulisk tappaxel (H.P.T.O.) (tillval)	3-38
18	Blinkstrålkastare (tillval)	5-31
19	Omkoppling schaktblad / tippa flaket (tillval)	3-23

3.2 Översikt över instrumentpanelen



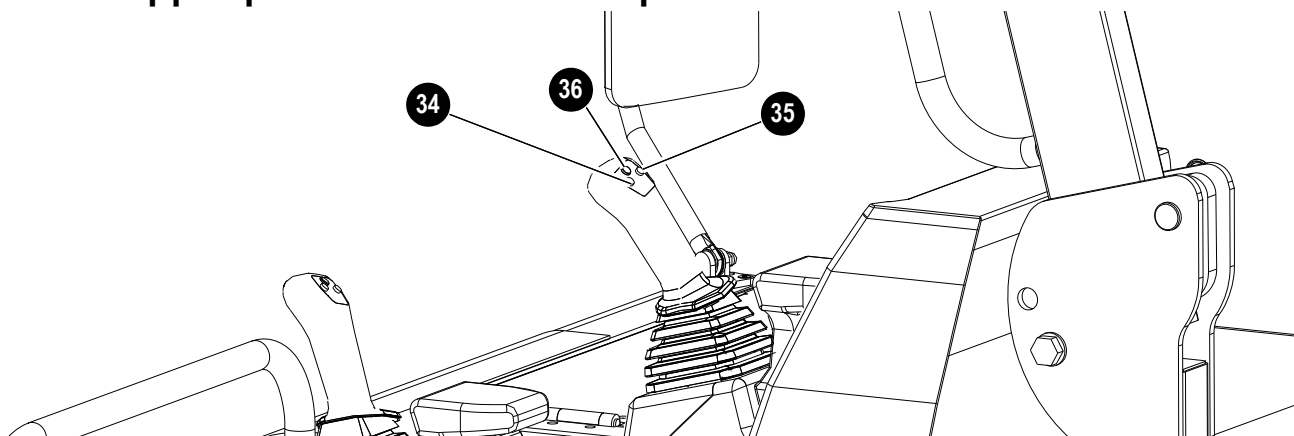
Pos.	Definition	Mer informationer på sidan
20	Kontrollampa (röd) – igentäppt luftfilter	3-6
21	Kontrollampa (röd) - kylvattenstemperatur	3-6
22	Kontrollampa (röd) – motoroljetryck	3-7
23	Kontrollampa (röd) – laddningsfunktion	3-7
24	Kontrollampa (gul) - förvärmning av glödstift för dieselmotorn	3-7
25	Kontrollampa (gul) - dieselmätare	3-7
26	Kontrollampa (grön) - indikator för inkoppling av överväxeln	3-7
27	Kontrollampa (grön) - indikator för inkopplat säkerhetsarmstöd	3-8
28	Indikator för bränslenivå	
29	Drifttidsräknare	3-8
30	Tändning	

3.3 Knappar på vänster manöverspak



Pos.	Definition	Mer informationer på sidan
31	Tuta	
32	Aktivering / avaktivering av överväxeln	3-17
33	Används ej	

3.4 Knappar på vänstra manöverspaken



Pos.	Definition	Mer informationer på sidan
34	Övre yttre anslutning P (tillval).....	3-38
35	Undre yttre anslutning P1 (tillval).....	3-38
36	Används ej	

3.5 Översikt över tändningen

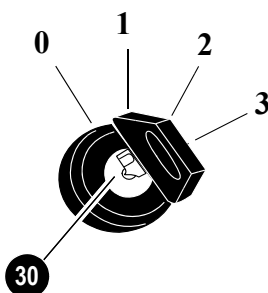


bild 29: Glödstartsbytare

Position	Funktion	Strömförbrukning
0	Insättning eller uttagning av tändningsnyckeln	utan
1	PÅ/körläge	Alla funktioner är påslagna ➔ Kontrollampor lyser
2	Motor-förglödning (10–15 s)	➔ Tills förglödningsslampan slocknar
3	Starta motorn	➔ Startmotorn aktiveras ➔ Kontrollamporna ska slockna

3.6 Översikt över gasspaken

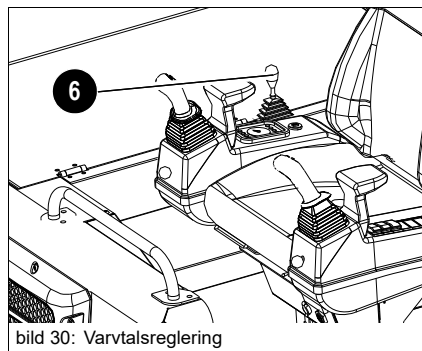


bild 30: Varvtalsreglering

Gasspaken reglerar varvtalet på följande sätt:

- Varvtalet kan regleras konstant med gasspaken **6**

☞ Gasspak framåt:

➔ Varvtalet ökar

☞ Gasspak bakåt:

➔ Varvtalet minskar

i Varning!

Ställ alltid varvtalet på max vid arbete med maskinen!

10 Pedal för frigöring av sätesvridning

Aktivera pedal för frigöring av 180°-vridning av förarsätet

13 Akustisk varning för vattentemperaturen



Fara!

Öppna aldrig kylaren eller tappa ut kylmedel vid varm motor. Då står kylsystemet under högt tryck.
Det föreligger

Risk för brännskada!

Det akustiska varningssystemet utlöser en akustisk signal när motorn är igång:

- ☞ *Låt dieselmotorn svalna; låt den vara igång en kort stund*
- ☞ *Stäng av motorn och vänta minst tio minuter*
- ☞ *Bär skyddshandskar och skyddskläder*
- ☞ *Vrid upp locket till det första spåret och släpp ut trycket*
- ☞ *Kontrollera kylsystemet.*

Om kontrollampa är tänd när motorn är igång indikerar detta att vattnet i kylkretsarna är för varmt eller en störning av kylsystemet.

14 Knapp för upplåsning av parkeringsbromsen

Genom att trycka på knappen aktiveras / avaktiveras maskinens parkeringsbroms.

Vid varje lyft av armstället eller vridning av förarsätet måste knappen för frigöring av karossmanövrering tryckas ned.

15 Strålkastarreglage

Reglaget möjliggör, att slå på och av dumperns främre strålkastare.

17Reglage för hydraulisk tappaxel (tillval)

Om dumpern är utrustad med tillvalet hydraulisk tappaxel kan denna slås på och av med ett reglage. – [se kapitel Hydraulisk tappaxel \(H.P.T.O.\) \(tillval\)](#) på sidan 3–38.

18Reglage för blinkstrålkastare (tillval)

Om dumpern är utrustad med tillvalet blinkstrålkastare, monterad på stötbågen, kan denna slås på och av med detta reglage. – [se kapitel Blinkstrålkastare](#) på sidan 5–31.

19 Omkopplarknapp för schaktblad och flaktippning (tillval)

Om dumpern är utrustad med tillvalet schaktblad, manövreras dess funktion med denna knapp på den högra manöverspaken, vid vilken tippflakets tippfunktioner kopplas om både ut- och inifrån. – [se kapitel Manövrering av schaktbladet \(tillval\)](#) på sidan 3–23.

20 Kontrollampa – igentäppt luftfilter



Obs!

Om kontrollampan är tänd när motorn är igång:

- ☞ Stäng omedelbart av motorn, vänta minst tio minuter och
- ☞ kontrollera luftfiltret; byt eventuellt
- ☞ ut luftfilterpatronen.

Om lampan tänds när motorn är igång indikerar det att luftinsugningen är ineffektiv. Luftfilterpatronen är igensatt.

21 Kontrollampa vattentemperatur



Fara!

Öppna aldrig kylaren eller tappa ut kylmedel vid varm motor. Då står kylsystemet under högt tryck.

Det föreligger

Risk för brännskada!

Om kontrollampan är tänd när motorn är igång:

- ☞ Låt dieselmotorn svalna; låt den vara igång en kort stund
- ☞ Stäng av motorn och vänta minst tio minuter
- ☞ Bär skyddshandskar och skyddskläder
- ☞ Vrid upp locket till det första spåret och släpp ut trycket
- ☞ Kontrollera kylsystemet.

Om kontrollampa är tänd när motorn är igång indikerar detta att vattnet i kylkretsarna är för varmt eller en störning av kylsystemet. Använd inte maskinen vid lågt oljetryck, eftersom motorn kan skadas!

22 Kontrollampa - motoroljetryck



Obs!

Om kontrollampan är tänd när motorn är igång:

☞ *Stäng genast av motorn och*

☞ *Fyll på olja till korrekt nivå.*

Om kontrollampan tänds när motorn är igång informerar detta om för lågt oljetryck. Att låta motorn fungera vid lågt oljetryck kan förorsaka skador.

23 Kontrollampa – laddningsfunktion



Obs!

Om kontrollampan är tänd när motorn är igång:

☞ *Stäng genast av motorn och*

☞ *Låt en auktoriserad fackverkstad åtgärda felet.*

Om lampan tänds när motorn är igång indikerar detta defekt på generatortorn eller i generatorns strömkrets. Batteriet laddas inte mer.

24 Kontrollampa – förvärmning av glödstoft dieselmotor

Tänds när nyckeln i tändningen står i läget 2.

Luften i förbränningsutrymmet i motorn förvärms under tiden.

Kontrollampan slocknar vid tillräcklig förvärmning (10-15 s.)

25 Tankindikering

Om denna indikator tänds ska man tanka snarast möjligt. Bränslesystemet måste avluftas om bränslet tar slut.

26 Kontrollampa - indikator för inlagd överväxel

Visar att överväxeln har aktiverats med hjälp av reglaget på vänster styrspek. Vid förnyad aktivering läggs åter lågväxeln in.

27 Kontrollampa - indikator för påsatt armsstödssäkerhet



Obs!

På- och avstigning från maskinen ska alltid ske med upplyft armsstöd!

 *Alla hydrauliska styrningar av redskapen är avaktiverade.
Därmed föreligger skydd mot oavsiktlig manövrering av reglagen.*

När kontrollampan tänds signalerar det att armstödet är upplyft.

29 Drifftidsmätare

Beräknar drifftiden när motorn går.

3.7 Idrifttagning

Säkerhetsanvisningar

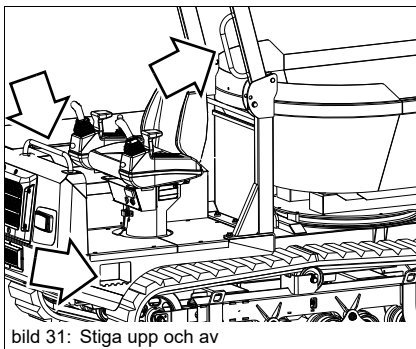


bild 31: Stiga upp och av

- Vid på- och avstigning måste maskinskötaren alltid vara vänd mot det.
- På- och avstigning ska över larvbandet ske med motsvarande trappa med hjälp av handtagen på ROPS-störtbågen och styrpulpeten såsom beskrivs i [Bild 31](#)
- Använd aldrig reglagen som handtag.
- Stig aldrig in i eller hoppa av fordonet under körning
- Vid på- och avstigning ska alltid armstödet lyftas upp för att avaktivera maskinens hydraulikstyrningar och därmed förhindra oavsiktlig manövrering (risk för olycksfall!).
- Vid på- och avstigning måste sätet alltid vara vridet mot maskinens framsida såsom beskrivs i [Bild 31](#)

Första idrifttagning

Viktiga anvisningar

- Fordonet får endast tas i drift av behöriga personer – [se kapitel Personal, kvalifikationer, grundläggande krav](#) på sidan 2–4 och [det – se kapitel 2 Säkerhetsanvisningar](#) på sidan 2–1 i denna bruksanvisning.
- Manöverpersonalen måste ha läst och förstått den här instruktionsboken före idrifttagning.
- Använd endast fordonet när det inte har några tekniska defekter, följ alla bestämmelser och säkerhetsanvisningar och beakta eventuella risker med instruktionsboken som vägledning
- Gå igenom kontrollistan "Starta" i nästa kapitel

Inkörningsperiod

Under de första 50 drifttimmarna ska körning och arbete med fordonet ske varsamt.

Om rekommendationerna nedan följs under inkörningsperioden är förutsättningarna bättre för att fordonet ska hålla längre.

- Överbelasta inte fordonet, men kör heller inte för försiktigt, då uppnås ingen gynnsam drifttemperatur
- Låt inte motorn köras under längre tid på högsta varvtal.
- Öka belastningen vid växlande varvtal.
- Följ strikt underhållsintervallen i bilagan.
– [se kapitel 5.13 Underhållsschema \(totalöversikt\)](#) på sidan 5–36

Checklistor

Följande kontrollistor är avsedda att underlätta kontroll och skötsel av fordonet, såväl under som efter drift.

Kontrollistorna kan inte anses vara fullständiga, de ska endast ses som ett stöd vid genomförande av den obligatoriska skötseln.

De angivna kontroll- och övervakningsuppgifterna förklaras närmare i de efterföljande kapitlen.

Om en fråga besvaras med "NEJ" ska du först åtgärda problemet innan du påbörjar eller fortsätter arbetet.

Kontrollista för start

Innan fordonet tas i drift eller motorn startas ska följande punkter kontrolleras:

Nr	Fråga	✓
1	Finns det tillräckligt med bränsle i tanken? (➡ 5-3)	
2	Är kylmedelsnivån tillräcklig? (➡ 5-11)	
3	Är motoroljenivån OK? (➡ 5-7)	
4	Är oljenivån i hydrauloljetanken OK? (➡ 5-19)	
5	Har smörjpunkterna smorts? (➡ 5-39)	
6	Har larvbandet kontrollerats med avseende på sprickor, skårar etc? (➡ 5-26)	
7	Är stegytan ren?	
8	Är motorhuven fastspärrat? (➡ 3-28)	
9	Särskilt efter rengöring, underhåll eller reparation: ➡ Har trasor, verktyg och andra kringliggande lösa föremål tagits bort?	
10	Är sittställningen korrekt inställd? (➡ 3-26)	
11	Är säkerhetsbältet fastspänt? (➡ 3-27)	
12	ROPS-bygel uppfälld? (➡ 3-29)	

Kontrollista Drift

Följande punkter ska kontrolleras under drift:

Nr	Fråga	✓
1	Befinner sig någon i fordonets körområde?	
2	Är kontrolllamporna för motoroljetryck och generatorns laddningsfunktion tända? (➡ 3-3)	
3	Temperaturindikator för motorkylmedel är inte tänd? (➡ 3-3)	
4	Fungerar styrspaken korrekt? (➡ 3-2)	

**Kontrollista för avstängning av fordonet**

Innan fordonet stängs av ska följande punkter kontrolleras

Nr	Fråga	✓
1	Tippflaket tippas ner?	
2	Är armstödet upplyft?	
3	Är alla styrspakar avaktiverade?	
4	Tändningsnyckel urdragen?	
Vid parkering på allmän väg:		
5	Är fordonet tillräckligt säkrat?	
Vid parkering i lutning:		
6	Har fordonet säkrats med kilar vid larvkättingen så att det inte kan rulla iväg?	

Innan motorn startas

☞ Ställa in sittställningen – se Sättesjustering på sidan 3–26

i Varning!

Alla manöverelement måste vara lätt tillgängliga

- ☞ Ta på säkerhetsbältet – se Säkerhetsbälte på sidan 3–27
- ☞ Kontrollera att alla styrspakar står i friläge
- ☞ Vid kall motor ställer du gasspaken i mittläget mellan min och max

Allmänt starta motorn

Tillvägagångssätt

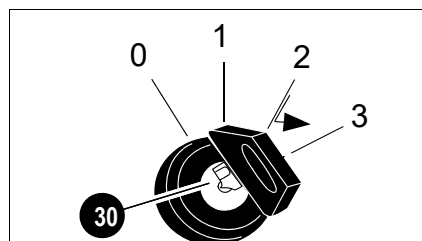


bild 32: Tändning

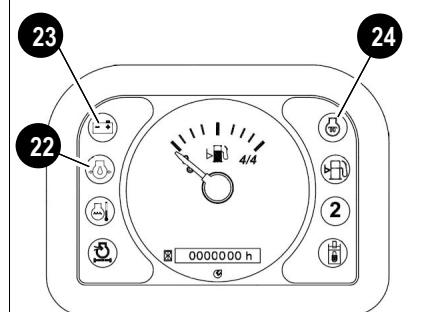


bild 33: Kontrollampor

När startförberedelserna har utförts:

- ☞ Sätt i tändningsnyckeln i tändningen **30**
- ☞ Vrid tändningsnyckeln till läge "1"
- ☞ Kontrollera att följande kontrollampor tänds:
 - ➔ Kontrollampa för motoroljetryck **22**
 - ➔ Kontrollampa för generatorns laddningsfunktion **23**
- ☞ Defekta kontrollampor ska omgående bytas ut.
- ☞ Vrid tändningsnyckeln till läget „2“ och låt den stå så tills att förglödningsslampan **24** slocknar
- ☞ Vrid nyckeln till läge "3" och håll den i detta läge tills motorn startar.
 - ➔ Om motorn inte startar efter 10 sekunder:
 - ☞ Avbryt starten och försök igen efter ca 1 minut
 - ➔ Om motorn inte heller startar vid det andra startförsöket:
 - ☞ Kontakta en Wacker Neuson auktoriserad verkstad, eftersom orsaken till störningen måste fastställas
- ☞ När motorn startar:
- ☞ Släpp tändningsnyckeln

Efter körning av motorn (stigande varvtal):

i Varning!

Då ett batteri normalt sett avger mindre energi vid kyla ska batteriet hållas i ett bra laddningstillstånd.

**Start vid låga temperaturer**

Efter körning av motorn (stigande varvtal):

**Varning!**

Då ett batteri normalt sett avger mindre energi vid kyla ska batteriet hållas i ett bra laddningstillstånd.

När motorn har startat

☞ *Kontrollera att alla kontrollampor har slocknat:*

☞ *Låt motorn köra varm*

Under den kalla årstiden:

☞ *Öka varvtalet långsamt*

☞ *Belasta inte motorn fullt förrän drifttemperaturen har uppnåtts*

Varmkör motorn

Efter start ska motorn köras varm på lätt ökat tomgångsvarvtal. Under denna fas ska motorn köra utan belastning. Under uppvärmningsfasen ska du kontrollera att inte ovanliga ljud, missfärgade avgaser, läckor, störningar och skador inträffar. Om störningar, skador eller läckor föreligger ska du säkra maskinen, stänga av den och fastställa felorsaken resp. reparera skador.

Stänga av dieselmotorn

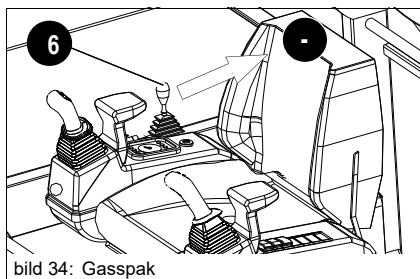


bild 34: Gasspak

☞ Dra gasspaken 6 helt bakåt

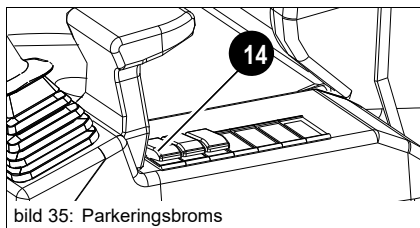


bild 35: Parkeringsbroms

☞ Dra åt parkeringsbromsen 14

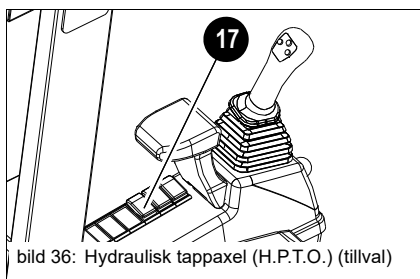


bild 36: Hydraulisk tappaxel (H.P.T.O.) (tillval)

☞ Kontrollera om manöverspaken för aktivering av tappaxeln 17 befinner sig i friläget

➡ Tappaxeln är fränkopplad

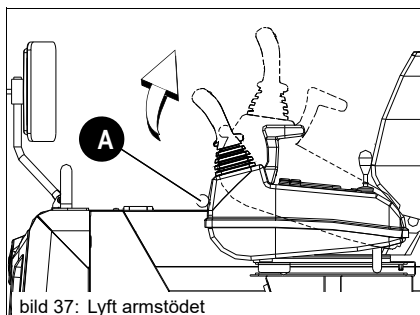


bild 37: Lyft armstödet

☞ Lyft armstödet A

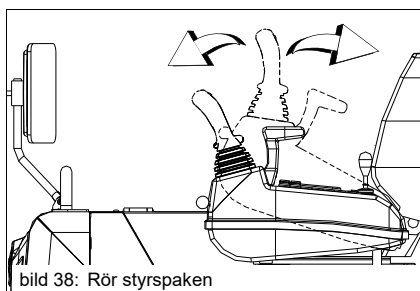


bild 38: Rör styrspaken

☞ Rör styrspaken flera gånger i alla riktningar, för att tillförsäkra, att alla hydrauliska styrningar är avaktiverade

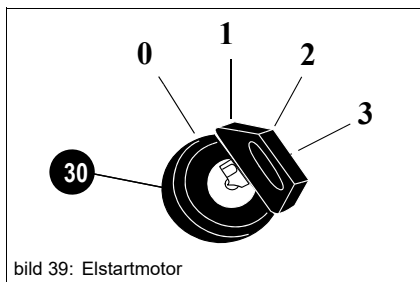


bild 39: Elstartmotor

☞ Vrid startmotorn 30 till läge 0

Starta motorn med starthjälp (strömgivande batteri)

Säkerhetsanvisningar

- Utför aldrig starthjälp om fordonets batteri har frusit – explosionsrisk!
☞ Bortskaffa batteriet om det är fruset!
- Strömgivande fordon och dumpern får inte röra vid varandra medan startkablar används - risk för gnistbildning!
- Startströmkällans spänning ska vara 12 V. En högre spänning förstör fordonets elektriska system!
- Använd endast godkända startkablar som uppfyller säkerhetskraven och är felfria!
- Startkabeln som är ansluten till det strömgivande batteriets + pol får inte komma i kontakt med elektriskt ledande fordonsdelar – **kortslutningsrisk!**
- Lägg överföringskabeln på ett sådant sätt att den inte kan fastna i roterande delar i motorutrymmet!

Tillvägagångssätt

- ☞ Ställ det strömgivande fordonet så nära dumpern att startkablar nästan räcktar till för överföringen
- ☞ Låt motorn gå på det strömgivande fordonet
- ☞ Kläm först fast ena änden av den röda kabeln (+) vid + polen på det urladdade batteriet och därefter den andra änden vid + polen på det strömgivande batteriet
- ☞ Fäst ena av de svarta kabeländarna (–) vid – polen på det strömgivande batteriet
- ☞ Kläm fast den andra änden av den svarta kabeln (–) vid en massiv metalldel fastskruvad i motorblocket, eller på själva motorblocket. Anslut den inte till minuspolen på det urladdade batteriet, eftersom knallgas som strömmar ut från batteriet kan antändas vid gnistbildning!
- ☞ Starta motorn i fordonet med det urladdade batteriet

Efter start:

- ☞ Med motorn igång tas överföringskablar bort i exakt omvänd ordningsföljd (först – pol, sedan + pol) – då undviker du gnistbildning i närheten av batteriet!

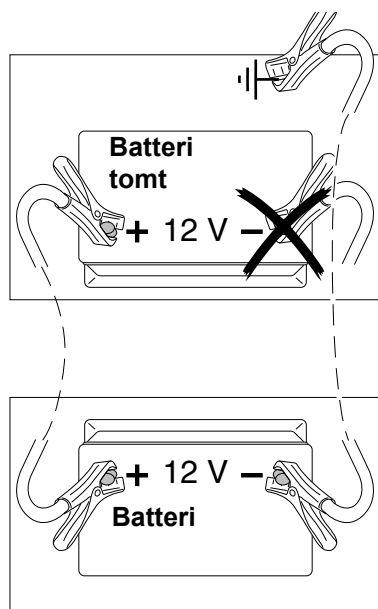


bild 40: Starthjälp med överföringskabel

Särskilda anvisningar för färd på allmän väg

För fordonet gäller:

- aktuella nationella bestämmelser (t.ex. tyska STVO)

De aktuellt gällande nationella arbetarskyddsföreskrifter ska beaktas.

Körning



Fara!

Flytta inte styrspaken för snabbt:

Risk för olycksfall genom att maskinen tippar!

☞ Flytta styrspaken långsamt

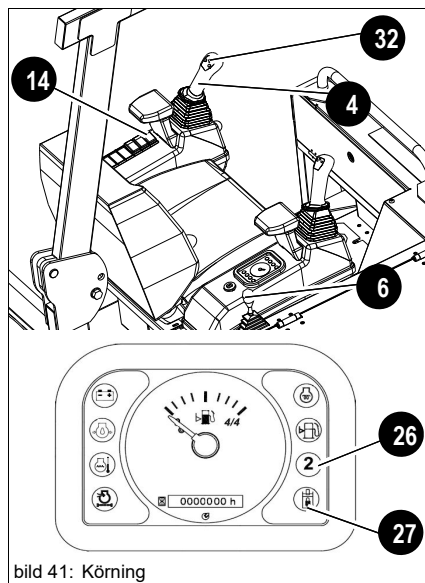


bild 41: Körning

- ☞ Sänk ned båda armstöden
 - ☞ Kontrollampan Armsäkerhetsindikator påslagen 27 slocknar
- ☞ Välj önskad körhastighet (långsam eller snabb) med knappen 32
 - ☞ Om överväxeln väljs tänds kontrollampan för aktivering av överväxeln 26
- ☞ Reglera varvtalet med hjälp av gasspaken 6
- ☞ Avaktivera parkeringsbromsen genom att trycka på knappen 14
- ☞ Manövrera långsamt vänster manöverspak och starta 4
 - ☞ Fordonet kör iväg

Gasspak

Obs!

Kör aldrig med tippat flak.

☞ Fäll ner flaket.

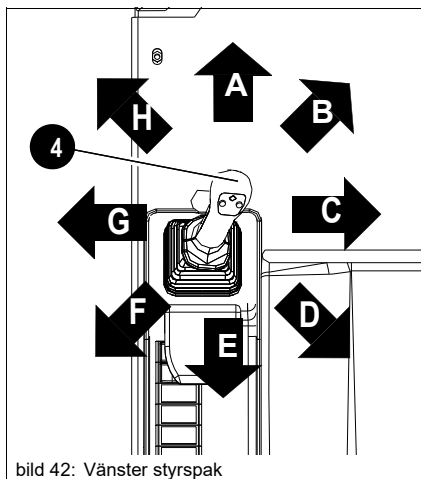


bild 42: Vänster styrspak

Körrörelsen styrs med vänster manöverspak 4.

Position	Funktion	
• A	4 tryckt framåt	Banddumpern kör framåt
• B	Nedtryckt 4 framåt och till höger	Banddumpern styr åt höger
• C	4 nedtryckt åt höger	Banddumpern svänger åt höger
• D	Dra 4 bakåt och åt höger	Banddumpern kör bakåt åt höger
• E	4 dragen bakåt	Banddumpern kör bakåt
• F	4 dragen bakåt och åt vänster	Banddumpern kör bakåt åt vänster
• G	4 tryckt åt vänster	Banddumpern styr åt vänster
• H	4 nedtryckt framåt och till vänster	Banddumpern styr åt vänster

Körhastigheten framåt och bakåt beror på styrspakens 4 och gasspakens 6 lägen.

Genom att vrida förarsätet med hjälp av spakarna 10 ändras inte lägena för vänster manöverspak och motsvarande funktioner.

Fordonet har två körhastigheter som man väljer på följande sätt:

☞ Tryck på knappen 32, – se Knappar på vänster manöverspak på sidan 3–3

☞ Fordonet kör nu med överväxeln

☞ Tryck åter in knappen 32

☞ Fordonet kör nu med lågväxeln.


Varning!

När du vänder ska du kontrollera att båda larvbanden är i rörelse. Annars blir slitaget på larvbanden mycket stort.

Hydrauliska bromsar

Om styrspaken släpps återgår den automatiskt till nolläget. Detta ger en tillräcklig hydraulisk bromsverkan.

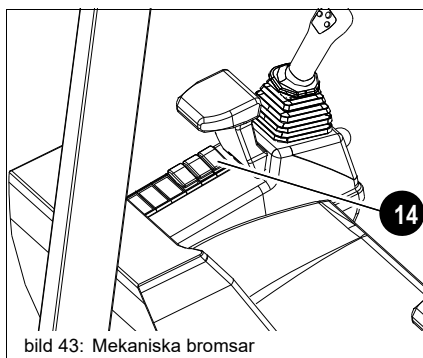
Vid körning i uppförsbacke förhindrar det slutna hydrauliska bromssystemet att motorn rusar. Tillåten körhastighet överskrids inte.



Varning!

Det är alltid absolut nödvändigt att endast köra med fullastvarvtal. Aktivera den vänstra manöverspaken för att minska körhastigheten 4. Sänkt varvtal kan leda till problem med styrningen.

Mekaniska bromsar



En negativt verkande flerskivbroms används som stopp- och parkeringsbroms. Aktivering sker med hjälp av knappen 14.

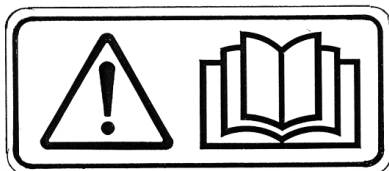
Användaren måste genom flerfaldiga rörelser med den vänstra styrspaken säkerställa, att den fungerar felfritt, och kontrollera att dumpern förblir stillastående.

De mekaniska bromsarna svarar på varje lyft av armstöd eller vridning av sätet, varför de åter måste frigöras.

3.8 Körning på sluttningar

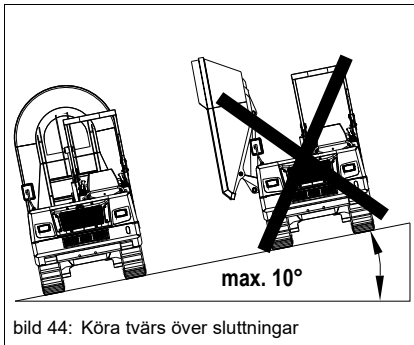
Dessa säkerhetsanvisningar ska särskilt beaktas vid körning på sluttningar för att undvika att olyckor inträffar.

Särskilda säkerhetsanvisningar



- ☞ *Flaket ska vara nerfällt under körning.*
- ☞ *Kör alltid långsamt på en sluttning!*
 - ➔ På så sätt erhålls bättre styrning.
- När man kör i sluttningar eller över hinder,.
- Styr eller kör inte tvärs mot sluttningen.
- ☞ Undvik om möjligt att ändra körriktningen vid körning i sluttningar
- ☞ *Kör maskinen så att du alltid kan stanna säkert om maskinen börjar slira eller förlorar stabilitet.*
- Om flaket måste tippas, vridas eller användas i sluttningar kan det medföra att maskinen förlorar balansen och välter.
- ☞ Dessa uppgifter ska därför undvikas.
- ☞ *Kör inte i sluttningar med en lutning på mer än 15° eftersom maskinen då kan välta.*
- ☞ *Kör tvärs mot sluttningar med en lutning på mer än 10 grader. Maskinen kan välta.*
- Om larvbanden kanar vid körning i uppförsbacke och kraften från larvbanden inte är tillräcklig för att driva fordonet framåt
- ☞ ska inga hjälpmedel användas för att flytta maskinen eftersom det föreligger risk för att maskinen välter.
- ☞ *Kör alltid rakt i uppförs- och nedförsbackar. Det är mycket farligt att köra på tvären eller i vinklar.*
- ☞ *I sluttningar ska du undvika byte av körriktning eller att köra på tvären.*
- ☞ *Kör långsamt på ängar, löv och fuktiga stålplattor. Även om sluttningen inte är brant finns risken att maskinen glider. Om motorn stannar när du befinner dig i en sluttning ska du genast placera styrspaken i neutralläge och starta motorn igen.*

Körning i sluttning



Dumpern får på en tvärs sluttning med fast underlag köras med en lutning på upp till 10°.



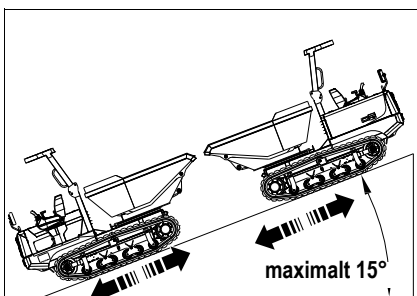
Fara!

Maximal lutning får inte överskridas.

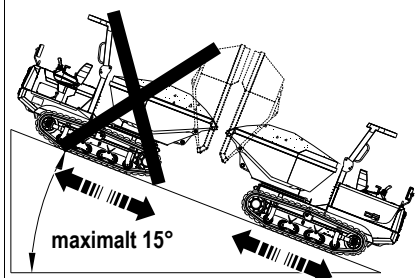
Risk för olycksfall!

- ☞ Vid mjukt och ojämnt underlag måste vinkeln reduceras på motsvarande sätt!
- ☞ Manövrera inte tippflaket vid färd uppför och nerför sluttningar.
- ☞ Fäll alltid ner flaket vid färd i sluttningar.
- ☞ Kör endast i sluttningar med förminskad körhastighet – se Gasspak på sidan 3–17
- ☞ Kör alltid rakt i uppförs- och nedförsbackar. Undvik att köra snett eller i vinkel.
- ☞ På grund av den minskade bredden gäller yttersta försiktighet vid körning på mjukt och ojämnt underlag samt i backar.
- ☞ Vid regn eller väta skall man vara extra försiktig vid färd i sluttningar.

Köra i sluttning



Dumpern får endast köras på en sluttning med fast underlag och med en lutning på max 15°.



**Fara!**

Maximal lutning får inte överskridas.

Risk för olycksfall!

- ☞ Om flaket är **mindre** än halvt fullt lastat skall man backa uppför och köra framåt nerför sluttningar.
 - ☞ Om flaket **mer** än halvt fullt lastat skall man köra bakåt uppför och nerför sluttningar.
 - ☞ Vid mjukt och ojämnt underlag måste vinkeln reduceras på motsvarande sätt!
 - ☞ Före färd i sluttningar skall flaket sänkas och inte manövreras i sluttningen!
 - ☞ Kör endast i sluttningar med förminskad körhastighet – se Gasspak på sidan 3–17
 - ☞ Kör alltid rakt i uppförs- och nedförsbackar. Undvik att köra snett eller i vinkel.
 - ☞ På grund av den minskade bredden gäller yttersta försiktighet vid körning på mjukt och ojämnt underlag samt i backar.
 - ☞ Vid regn eller väta skall man vara extra försiktig vid färd i sluttningar.
-

3.9 Översikt – styrspak



Varning!

Arbetsutrustningens hastighet kan doseras genom att svänga på styrspakarna.

Manövrering av flaket

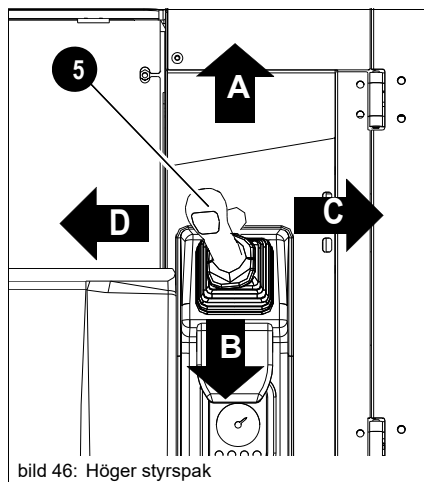


bild 46: Höger styrspak



Fara!

Det är förbjudet att manövrera tippflaket under färd i sluttningar, det föreligger:

Risk för olycksfall!

- ☞ Manövrera inte flaket vid färd tvärs över sluttningar
- ☞ Manövrera inte flaket vid färd uppför eller nerför sluttningar

Tippflaket kan manövreras med höger manöverspak 5.

Position	Funktion	
• A	5 tryckt framåt	Flaket tippas utåt*
• B	5 dragen bakåt	Flaket sänks ner*
• C	5 nedtryckt åt höger	Vrid flaket åt höger
• D	5 tryckt åt vänster	Vrid flaket åt vänster



Varning!

*Om dumpern är utrustad med tillvalet schaktblad, styr manöverelementen 5 A och 5 B den högra manöverspaken också lyft och sänkning av schaktbladet vid tryck på knappen 19

- Dumperflaket kan vridas åt vänster eller höger.
- Innan flaket tippas ska detta ställas i önskad ställning.

Normaläge för dumperflaket:

- Med normaläge för flaket menar man rakställt flak.
- Normal ställning för dumpers flak uppnås när blockeringen av vridningen A har hakat fast i respektive jack B för centrering. För frigöring av vridningen räcker det att lyfta flaket några millimetrar.
- Vridspärren kan avaktiveras genom fastdragning av skruven C.

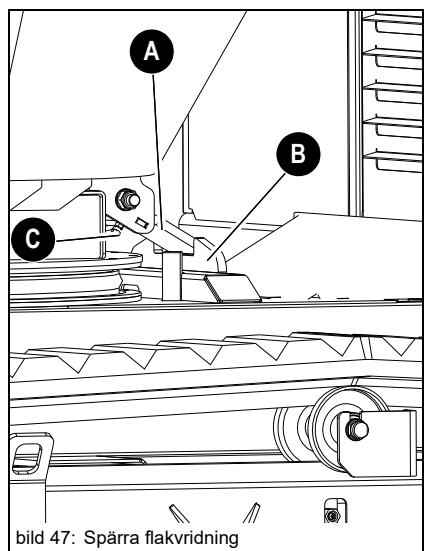


bild 47: Spärta flakvridning

Aktivering av fronttippflaket (tillval)



Fara!

Det är förbjudet att manövrera tippflaket under färd i sluttningar, det föreligger:

Risk för olycksfall!

- ☞ *Manövrera inte flaket vid färd tvärs över sluttningar*
- ☞ *Manövrera inte flaket vid färd uppför eller nerför sluttningar*

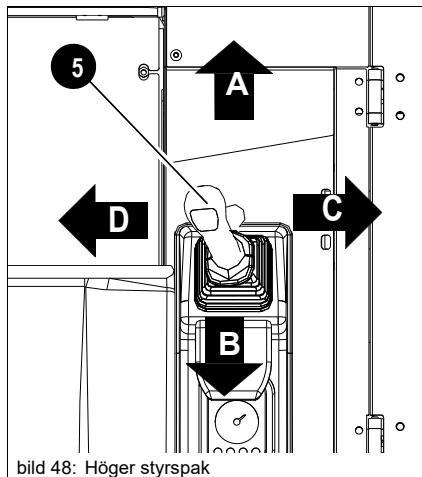


bild 48: Höger styrspak

Tippflaket kan manövreras med höger manöverspak **5**.

Position	Funktion	
• A	5 tryckt framåt	Dumpern tippas
• B	5 dragen bakåt	Flaket sänks ner
• C	5 nedtryckt åt höger	Används inte
• D	5 tryckt åt vänster	Används inte

Manövrering av schaktbladet (tillval)

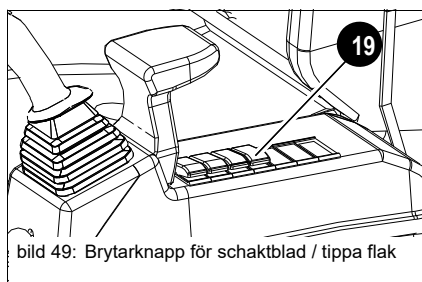


bild 49: Brytarknapp för schaktblad / tippa flak

Schaktbladet kan manövreras med höger manöverspak **5**.

För att manövrera schaktbladet, tryck på knappen **19** på styrpulpeten.

Position	Funktion	
• A	5 tryckt framåt	Schaktbladet sänks
• B	5 dragen bakåt	Schaktbladet höjs
• C	5 nedtryckt åt höger	Används inte
• D	5 tryckt åt vänster	Används inte

Tryck åter på knappen **19** för att aktivera tippstyrningen av tippflaket.

- Använd endast schaktbladet för arbeten, för vilka det är avsett.
- Lyft varken personer eller material.
- Schaktbladet kan användas för att balansera maskinen vid färd i sluttningar och när det befinner sig nära marken, och därmed förhindra eventuella svängningar eller stabilitetsförlust.
- Använd inte hålen för schaktbladet för att lyfta dumpern!

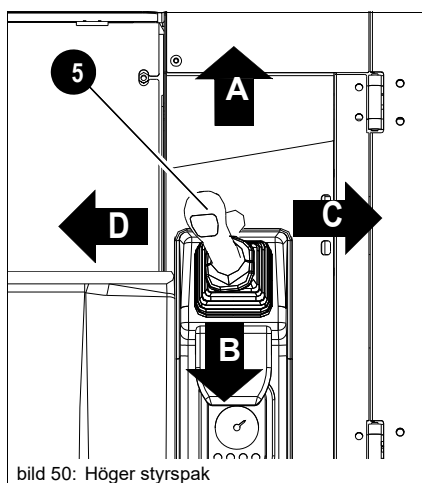


bild 50: Höger styrspak

Sätt maskinen ur drift



Fara!

Ställ aldrig maskinen på instabil mark.

Risk för olycksfall!

- ☞ Sänk ner och tippa upp flaket
- ☞ Vrid flaket till mittläget
- ☞ Välj ett jämnt underlag
- ☞ Gör fast larvbandet med fästanordningarna (t.ex. kilar)

- ☞ Parkera fordonet.
- ☞ Sänk varvtalet helt
- ☞ Lyft armstödet
- ☞ Slå från tändningen
- ☞ Ta ur tändningsnyckeln



Obs!

Stäng aldrig av motorn från fullast eftersom det kan orsaka skador på grund av överhettning. Med undantag för nödfall ska detta förlopp alltid följas.

- ☞ Låt motorn fungera under åtminstone fem min utan last och stäng först av den efter det.



Varning!

Maskinen ska säkras mot otillbörlig idrifttagning.

- Ta ut nyckeln.

Batterihuvudbrytare

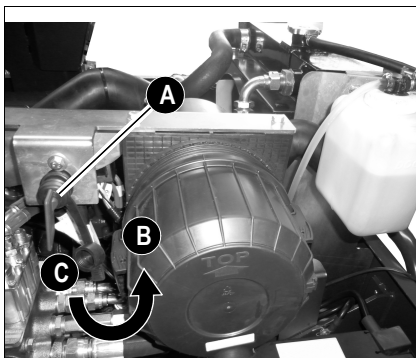


bild 51: Batteri-huvudbrytare

Varning!

Lossa inte batteriet när motorn är igång!

Varning!

Strömtillförseln måste avbrytas med hjälp av en nyckel:

- Före arbete på den elektriska anordningen
- För att stöldskydda

Avbryta strömtillförseln:

Vrid nyckeln A till batteriströmbrytaren till läge B och ta ut den

Upprätta strömförsörjning:

Sätt in nyckeln A i batterihuvudbrytaren.

Vrid nyckeln nedåt till jacket C

Stanna maskinen i sluttningar

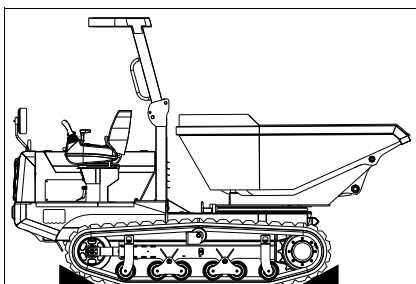


bild 52: Stanna maskinen i sluttningar

Undvik att stanna maskinen plötsligt. Se alltid till att det finns tillräckligt med utrymme för att stanna.

- Parkera maskinen på en bärkraftig, jämn yta. Parkera aldrig i sluttningar. Om det blir nödvändigt att parkera maskinen i en sluttning ska du

Parkera endast maskinen tvärs mot sluttningen och säkra larvbanden genom att lägga under kilar.

Innan förarsätet lämnas ska armstödet lyftas upp och tändningsnyckeln tas ut.

Sänk ner och tippa upp flaket.

Vrid flaket till mittläget

Sätesjustering



Fara!

Justera aldrig förarsätet under körning –
– se *Innan motorn startas* på sidan 3–12

Risk för olycksfall!

☞ Ställ in förarsätet innan fordonet sätts i rörelse

Viktinställning



Varning!

God körkomfort kan endast garanteras om stolsfjädringen är korrekt inställd. Sätesfjädringen kan ställas in med vredet **9**.
Viktvisningen visar den inställda förarvikten (kg).

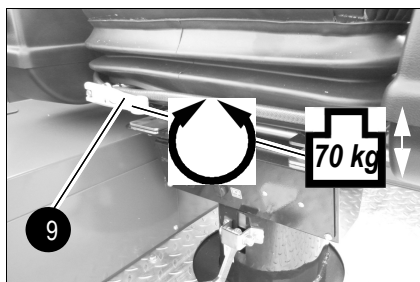


bild 53: Viktinställning

☞ Sätt dig i förarsätet

Inställning av vikt för den största föraren:

☞ Vrid spaken **9** åt vänster

Inställning av vikt för den minsta föraren:

☞ Vrid spaken **9** åt höger.

Längdinställning

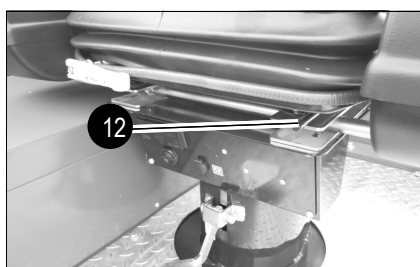


bild 54: Säte - längdinställning

☞ Sätt dig i förarsätet

☞ Dra spaken **12** åt vänster och skjut samtidigt

☞ förarsätet rör sig framåt eller bakåt

Ryggstöd – lutningsinställning



bild 55: Inställning av ryggstöds lutning

☞ Sätt dig i förarsätet.

☞ Dra spaken **8** bakåt och ställ samtidigt

☞ ryggstödet ställs i önskad position genom att trycka mot det med ryggen

☞ Låt spaken **8** haka fast.

Säkerhetsbälte



Fara!

Säkerhetsbältet ska alltid sättas på vid färd med maskinen och/eller under arbete. Annars föreligger

Skaderisk

Ta på säkerhetsbältet innan du kör iväg eller börjar arbeta!

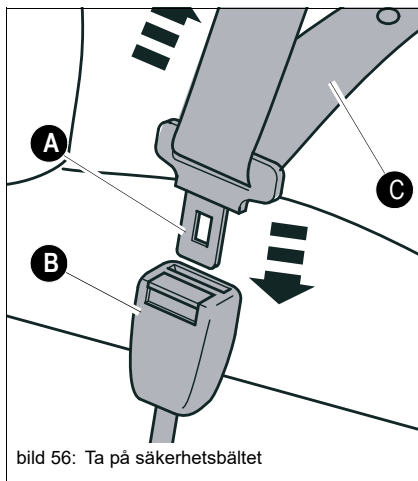
- Säkerhetsbältet får inte vara vridet.
- Säkerhetsbältet måste ligga över bäckenet - inte över magen - och alltid vara ordentligt åtdraget!
- Lägg inte säkerhetsbältet mot hårda, kantiga eller bräckliga föremål (verktyg, måttstock, glasögon, penna etc.)!
- Två personer (barn!) får aldrig spännas fast med ett säkerhetsbälte!
- Kontrollera regelbundet säkerhetsbältets tillstånd. Skadade delar måste bytas av auktoriserad verkstad!
- Håll alltid säkerhetsbältet rent, då funktionerna hos bältet kan påverkas av nedsmutsning!
- Främmande föremål (papper eller dylikt) får inte stoppas in i bälteslåset, eftersom låstungen då inte kan fastna!

Efter en olycka är säkerhetsbältet uttänjt och därmed obrukbart. Vid en olycka är säkerhetsbältet

inte tillräckligt säkert!

Säkerhetsbältet måste bytas ut efter en olycka

Kontrollera belastningsförmågan hos fästpunkter och sätesfäste!



Säkerhetsbältet **C** fungerar som säkerhet för föraren både under arbetet och vid körning.

Ta på säkerhetsbältet:

Säkerhetsbältet C skall spännas fast före avfärd på följande sätt:

- Dra säkerhetsbältet i tungan **A** långsamt och jämnt över bäckenet till låset **B**
- Stick i tungan **A** i låset **B** tills den hörbart hakar fast (**kontrollera genom att dra i bältet**)
- Efterspänn säkerhetsbältet genom att dra i änden.
 - ➔ Säkerhetsbältet måste alltid vara ordentligt åtdraget över bäckenet!

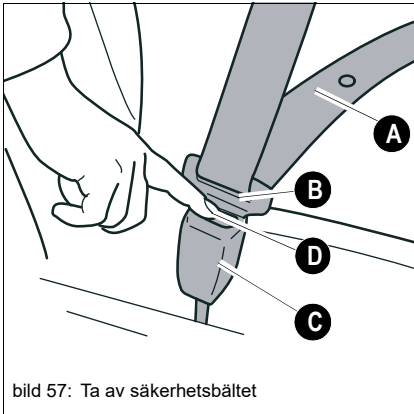


bild 57: Ta av säkerhetsbältet

Ta av säkerhetsbältet

☞ Ta av säkerhetsbältet A så här:

- Håll i säkerhetsbältet
- Tryck på den röda knappen D på bälteslåset C
☞ låstungen B fjädrar ur bälteslåset B

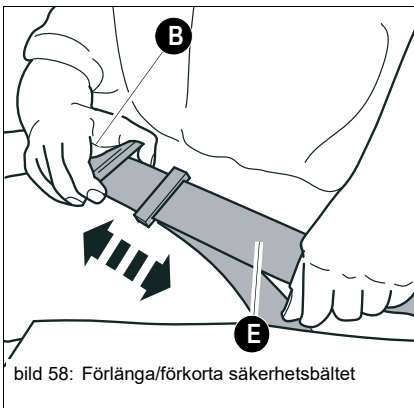


bild 58: Förlänga/förkorta säkerhetsbältet

Förlänga/förkorta bäckenbältet:

☞ Så här förlängs bäckenbältet:

- Håll fast tungan B i rätt vinkel mot säkerhetsbältet och dra ut det till rätt längd
- För att korta höftbältet är det tillräckligt att dra i bältets fria ände E

Motorhuv

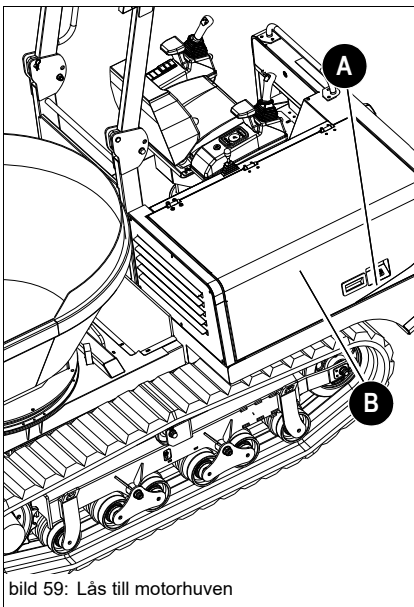


bild 59: Lås till motorhuven

Öppna:

- ☞ Stanna fordonet
- ☞ Stäng av motorn och låt den svalna
- ☞ Tryck på knappen på låset A
- ☞ Lyft upp motorhuven i handtaget B
- ☞ Lossa motorhuven genom att dra in den inre spärrspaken

Stänga:

- ☞ Lossa motorhuven genom att manövrera spaken på blockeringen inåt
- ☞ Tryck långsamt ner motorhuven tills den griper tag

Låsa och låsa upp:

Motorhuven kan låsas med låset på knappen A



Varning!

Under drift måste motorhuven vara låst!

ROPS-störtbåge

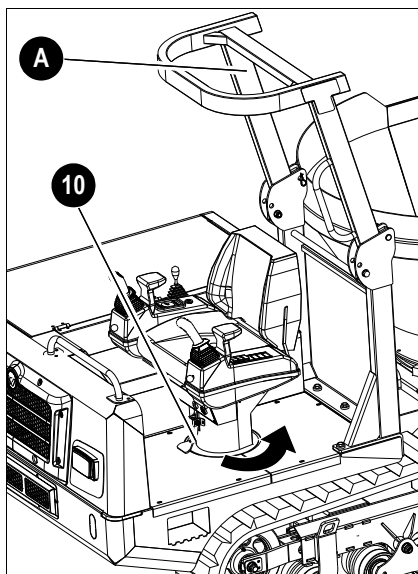


bild 60: ROPS-störtbåge

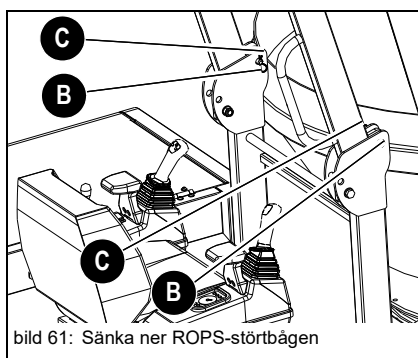


bild 61: Sänka ner ROPS-störtbågen

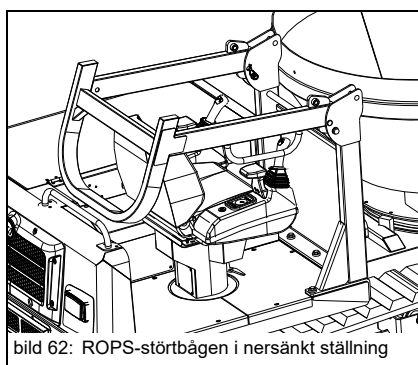


bild 62: ROPS-störtbågen i nersänkt ställning

För transport kan den övre delen av störtbågen **A** sänkas, för att minska fordonshöjden.



Obs!

Innan störtbågen fälls ner ska förarsätet vridas så att det är riktat mot flaket.



Fara!

Störtbågen är mycket tung därför är en ned- eller uppfällning av störtbågen mycket

farlig!!

- ☞ Ta hjälp av en andra person
- ☞ Var försiktigt vid justering av störtbågen

Fäll ner ROPS-störtbågen:

- ☞ Parkera fordonet på plant underlag.
- ☞ Stäng av motorn
- ☞ Vrid förarsätet 180° genom att aktivera pedalen **10**
- ☞ Ta ur de båda fjäderstiften **B** och de båda bultarna **C**
- ☞ Håll fast i den övre delen av störtbågen **A** och vrid den mot maskinens framsida
- ☞ Sätt åter i de båda bultarna **C** för att blockera störtbågen i nedsänkt läge
- ☞ Sätt åter i de båda fjäderstiften **B** i bultarna **C**



Obs!

Av säkerhetsskäl är maskindrift med nedsänkt ROPS-störtbåge inte tillåten!

Bogsera banddumpern



Obs!

Banddumpern kan på grund av sin konstruktion inte bogseras

☞ *Dumpern får endast bärgas med en därför avsedd kran*

☞ *Banddumpern får endast bogseras ut ur det omedelbara riskområdet i fastsurningsöglorna.*

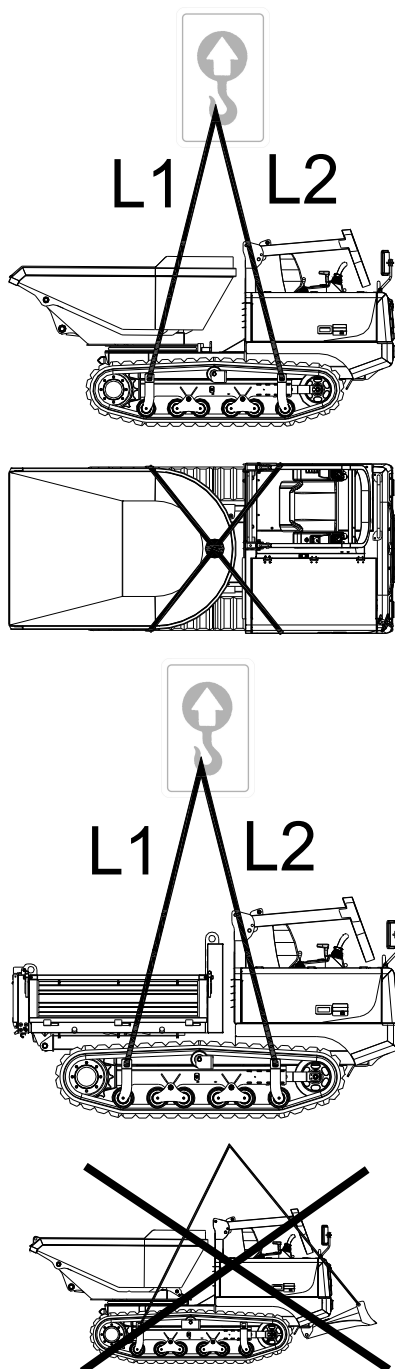
Lasta fordonet med kran


bild 63: Kranlastning

Säkerhetsanvisningar

- Lastkran och lyftdon måste vara tillräckligt dimensionerade.
- Vid kranlastning måste ett avsett lyftdon användas.
- Säkra fordonet mot oavsiktliga rörelser!


Fara!

Vid felaktig lastning av fordonet med en kran föreligger

Risk för olycksfall!

- ☞ *Inga personer får befinna sig i fordonet!*
- ☞ *Endast erfarna personer får fästa laster och anvisa kranförare! Anvisaren måste befinna sig i kranförarens synfält eller ha samtalskontakt.*
- ☞ *Kontrollera noga lastkranens och lyftdonets bärkraft (rep, kedjor)!*
- ☞ *Fordonet får endast lyftas med tömd standardskopa.*
- ☞ *Gå aldrig under upphöjd last!*
- ☞ *Läs säkerhetsanvisningarna i början av detta kapitel och ta hänsyn till anvisningarna i häftet "Merkheft Erdbaumaschinen" från Tiefbau-Berufsgenossenschaft!*
- ☞ *De föreskrivna längderna L1 och L2 för lyftdonet måste beaktas*

☞ Gå tillväga på följande sätt:

- Tömma flaket
- Tippa flaket och sänka det
- Vrid till mittläget
- Stäng av motorn
- och ta ur tändningsnyckeln.
- Justera störbågen
- Använd lämpligt lyftdon, kedjor etc.
- ☞ *Montera lyftdonet i de fyra lyftpunkterna*
- ☞ *Beakta längderna L1 och L2 för lyftdonet*
 - Lyft fordonet långsamt
- L1= 3000 mm max last (lodrät) min 2500 kg
- L2= 3000 mm max last (lodrät) min 2500 kg
- Använd inte hålen för schaktbladet för att lyfta dumpern!

Lasta och transportera fordonet

Säkerhetsanvisningar

- Transportmedlet måste vara av lämplig storlek. Mått och vikt för transportmedlet anges i [Kapitel 6 "Tekniska data"](#)!
- Avlägsna lera, snö och is från larvbanden, så att du kan köra upp på en ramp utan risker
- Säkra fordonet mot oavsiktliga rörelser!
– se [Sätt maskinen ur drift](#) på sidan 3–24

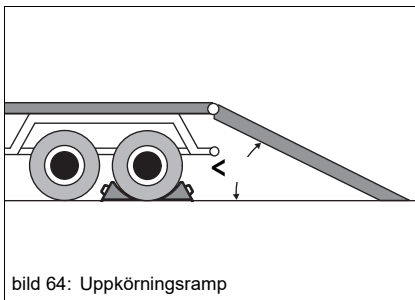


Fara!

Vid felaktig lastning och transport av fordonet föreligger

Risk för olycksfall!

☞ Läs säkerhetsanvisningarna i början av detta kapitel och ta hänsyn till anvisningarna i häftet "Merkheft Erdbaumaschinen" från Tiefbau-Berufsgenossenschaft!



☞ Lasta på följande sätt:

- Säkra transportfordonet med kilar så att det inte kan rulla iväg.
- Lägg uppkörningsrampen så att uppkörningsvinkeln blir så liten som möjligt. En stigning på 15° (27 %) ska inte överskridas. Använd endast uppkörningsramp med halksäker beläggning.
- Se till att lastytan är fri och att uppkörningen inte hindras av något – t.ex. påbyggnader.
- Kontrollera att uppkörningsrampen och dumperns larvkättingar är fria från olja, fett och is.
- Starta dumperns motor
- Sänka dumperns flak
- Kör försiktigt upp dumpern mitt på transportfordonet
- Stäng av motorn
- och ta ur tändningsnyckeln.



Varning!

Tillverkarens garanti gäller inte för skador eller olyckor vid lastning eller transport.

Surra fordonet

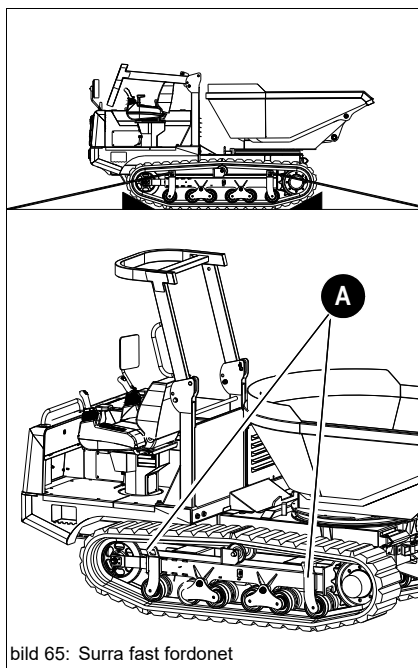


bild 65: Surra fast fordonet



Fara!

Vid felaktig lastning och transport av fordonet föreligger

Risk för olycksfall!

☞ Läs säkerhetsanvisningarna i början av detta kapitel och ta hänsyn till anvisningarna i häftet "Merkheft Erdbaumaschinen" från Tiefbau-Berufsgenossenschaft!

- Se till att den tillåtna totalhöjden inte överskrids
- Säkra dumperns larvband fram, bak och åt sidorna.
- Sänka tippvagnen
- Justera störbågen
- Säkra dumpern vid hållöglorna **A** med korrekt dimensionerade spännband eller kedjor på lastytan
- Före längre transport i kraftigt regn måste förarplatsen täckas över med en lämplig presenning.
- Se till att föraren av transportfordonet före körning känner till fordonets totalhöjd, totalbredd och totalvikt (inkl. dumpern) samt gälland juridiska bestämmelser för denna transport där transporten sker!



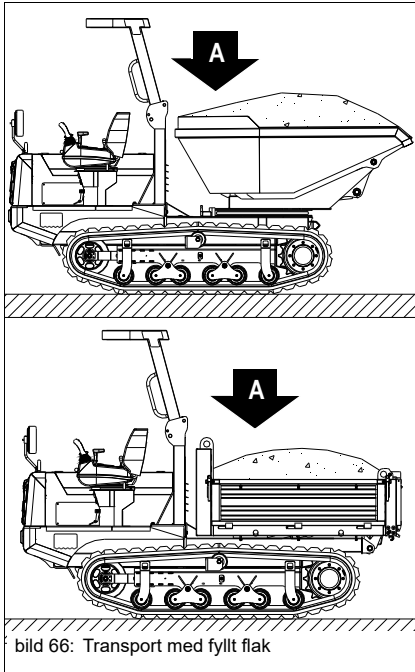


3.10 Arbeta med fordonet

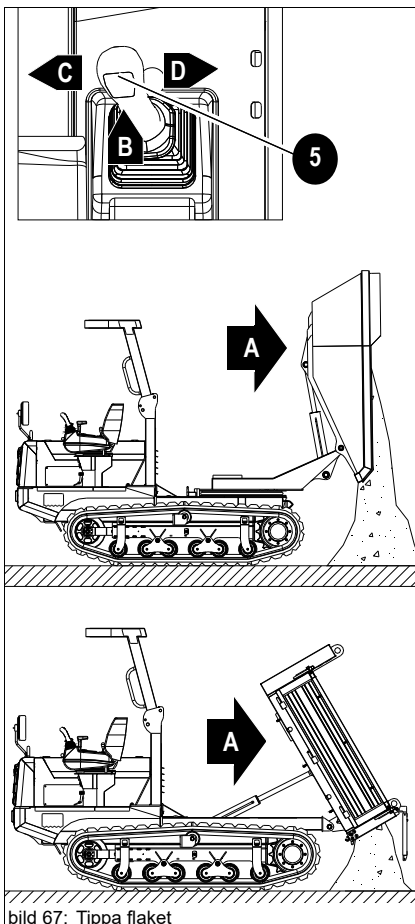
Allmänna säkerhetsanvisningar

- Kör aldrig ut på kanten av en grop - rasrisk!
- Kör inte under utskjut i marken. Stenar eller den utskjutande jordmassan kan falla ned på maskinen.
- Vid arbeten på byggnadstak eller andra strukturer ska deras stabilitet kontrolleras. Byggnaden kan stöta samman, vilket kan leda till svåra person- och saksador.
- Vid rivningsarbeten ska inte maskinen placeras under rivningsplatsen, eftersom lösa delar kan falla ned på den resp. byggnaden kan stöta samman, vilket kan leda till svåra person- och saksador.
- Förbjudet för obehöriga att manövrera fordon eller utrustning!
- Fordonets hydraulsystem står under tryck även med stillastående motor! Trycket i de systemavsnitt och tryckledningar som ska öppnas måste därför avlägsnas innan underhålls- och reparationsarbeten påbörjas – t.ex. montering/demontering av arbetsredskap med hydraulfunktioner.
- Innan flaket tippas mot en struktur ska fordonet säkras med lämpliga underlagsskilar eller liknande hjälpmedel.
- När flaket tippas skall alltid materialet som töms kontrolleras så att det kanar jämnt ut ur flaket och inte klistrar fast i flaket, eftersom det kan orsaka att maskinen välter.
- Lossa inte lasten när den ska bearbetas på sluttande underlag.
- Personer och djur får inte transporteras i tippflaket.
- Det är förbjudet att köra uppför sluttningar med tippat, uppfällt eller vridet flak!
 - Även planerings- eller avjämningsarbete med uppfällt flak är förbjudet!
- Kör alltid med balanserade styrrörelser, inga ryckiga rörelser.
- Stig inte ur maskinen under körning.
- Farliga förhållanden vid arbetsplatsen, som åskådare och dåligt väder ska undvikas.
- Spänn alltid fast säkerhetsbältet.

Transport med fyllt flak



Tippa flaket



Fara!

Vid transportfärd med fullastat flak i svårframkomlig terräng föreligger:

Risk för olycksfall!

Detta måste särskilt beaktas vid vändning eller körning på lutande mark. För att förhindra olycksfall:

- ☞ Kör alltid långsamt med lasten
- ☞ Sänk ner flaket helt
- ☞ Beakta tippgränsen vid körning i sluttningar
- ☞ Sänk ner flaket helt A
- ☞ Om flaket är lastat skall man endast backa långsamt upp för sluttningar



Fara!

Vid tippning av flaket vid en grop föreligger:

Risk för olycksfall!

- ☞ Se till att stabiliteten är tillräcklig
- ☞ Kör inte för nära gropen
 - Säkra eventuellt fordonet med kilar
- ☞ Tippa flaket långsamt
- ☞ När flaket tippas skall alltid materialet som töms kontrolleras så att det kanar jämnt ut ur flaket och inte klistrar fast i flaket, eftersom det kan orsaka att maskinen välter.
- ☞ Parkera fordonet på vågrät mark
- ☞ Tippa flaket A
 - ☞ Skjut styrspaken 5 B framåt
 - Kan dessutom vrida flaket åt vänster eller höger. För att vrida flaket:
 - ☞ Tryck styrspaken 5 C till vänster
 - ➞ Vrid flaket åt vänster
 - ☞ Tryck styrspaken 5 D till höger
 - ➞ Vrid flaket åt höger

Lasta maskinen



Fara!

Fordonet måste absolut lämnas under lastning med grävmaskin eller liknande maskin, det föreligger ökad:

Skaderisk

eftersom manöverplatsen inte är skyddad av en förarhytt.

- ☞ Säkra maskinen tillräckligt
- ☞ Lämna förarplatsen och riskområdet



Obs!

Felaktig lastning av fordonet leder till allvarliga skador på fordonet.

- ☞ Kontrollera att lasten är säker, stabil och lågt lastad så att god sikt är säkerställd
- ☞ Maskinens märkeffekt får inte överskridas genom för stor last

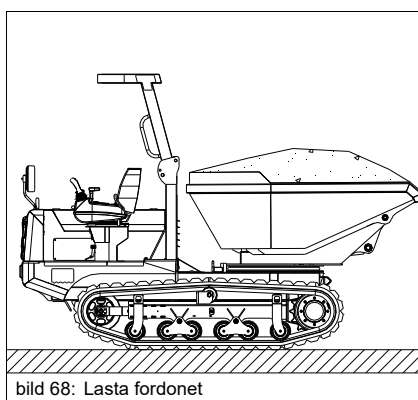


bild 68: Lasta fordonet

- Före lastning:
 - ☞ Tippa upp flaket helt
 - ☞ Stäng av motorn
 - ☞ Säkra fordonet tillräckligt
 - ☞ Lyft armstödet
 - ☞ Lämna förarplatsen och riskområdet
- Efter lastning:
 - ☞ Ta bort smuts från manöverelementen
 - ☞ Säkra lasten tillräckligt
 - ☞ Starta motorn
 - ☞ Sänk armstödet
 - ☞ Frigör parkeringsbromsarna
 - ☞ Kör långsamt!

Losstagning av fordon

Om fordonet kört fast:

- ☞ Tippa flaket helt
- ☞ fäll ner det tomma flaket helt
- ☞ Backa sakta tills larvkättingarna fått grepp i underlaget

Hydraulisk tappaxel (H.P.T.O.) (tillval)

Den hydrauliska tappaxeln har ett driftstryck på 170 bar och en nyttoeffekt på 43 l/min.

- ☞ Stäng av motorn
- ☞ Kontrollera om styrspaken för aktivering av tappaxeln **17** befinner sig i friläget
 - ➔ Tappaxeln är fränkopplad
- ☞ Sätt in snabbanslutningarna för tillbehören i motsvarande anslutningar **P** och **P1** på maskinens tappaxel
- ☞ Sätt in tappaxeln; och för styrspaken **17** till läge **A** eller **B**, beroende på vilket prestandatryck som erfordras
- ☞ Dosera dumperns gasspaken så att effekten för felfri drift av den anslutna arbetsutrustningen nås
- ☞ Som alternativ till det **17** kan knappen **34** och **35** på höger manöverspak användas **5**



Obs!

Aktivera endast den hydrauliska tappaxeln med använd arbetsutrustning i den insatta snabbanslutningen. Om den hydrauliska tappaxeln startas utan att arbetsutrustningen har anslutits kan det leda till att dumpern inte startar, effektbortfall för dumpern eller överhettning av oljan i hydraulanläggningen.

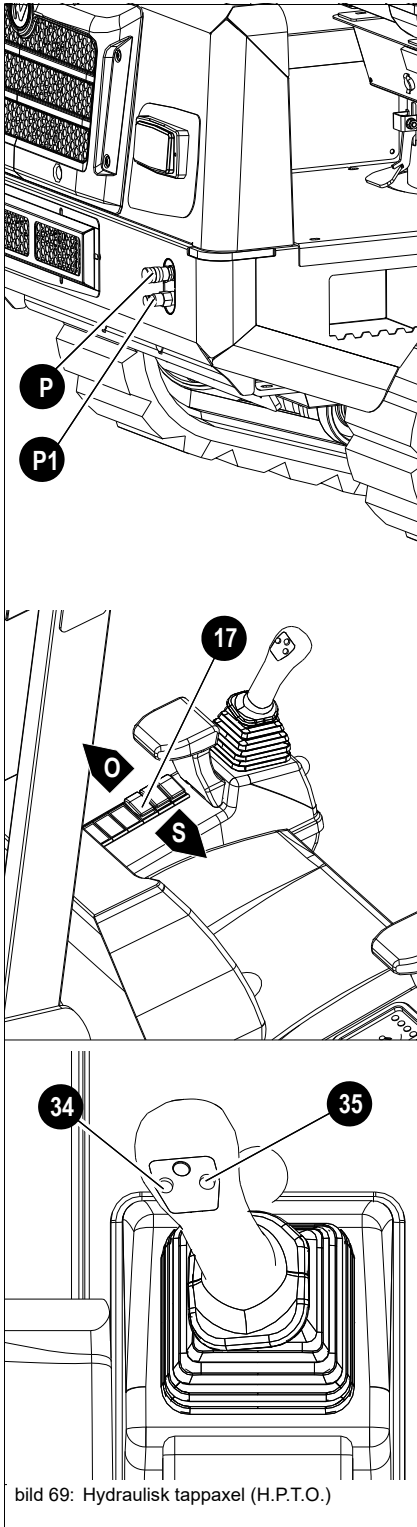


bild 69: Hydraulisk tappaxel (H.P.T.O.)

Nödnedsänkning av flaket

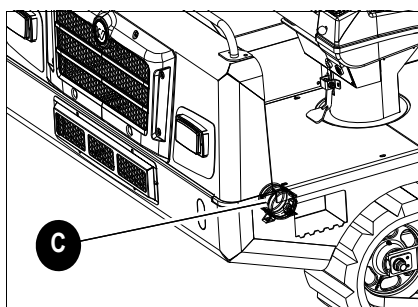


bild 70: Kvävelagring

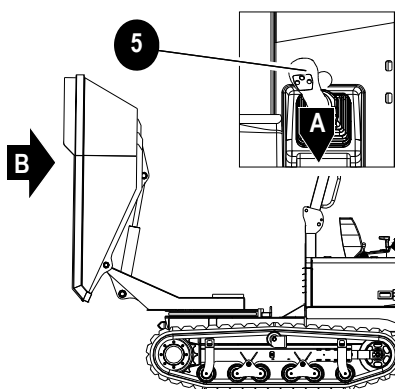
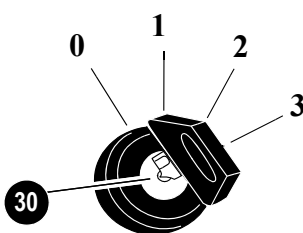


bild 70: Nödnedsänkning av flaket



Fara!

Vid nödnedsänkning av flaket föreligger

Kläm- och skaderisk!

☞ *Uppehåll er inte under flaket*

Dumpern är utrustad med en kvävelagring **C**, som möjliggör att upprätthålla trycket i servokretsen vid otillräckligt tryck i hydraulanläggningen på grund av skador, avbrott på pumpen, funktionsstörningar eller motoravstängning.

Lastning med lagringen möjliggör att genomföra säkra aktiviteter såsom sänkning av tippflaket, om kontrollpanelen är påslagen.

☞ *Kontrollera om sätet är korrekt blockerat i ändläget*

☞ *Sänk ned båda armstöden*

☞ *Sätt i tändningsnyckeln i tändningen 30*

☞ *Vrid tändningsnyckeln till läge "1"*

☞ *Dra den högra manöverspaken 5 A bakåt och håll den i detta läge*

☞ *Flaket sänks genom sin egen vikt.*



Varning!

Lagringen tillåter att upprätthålla trycket i servokretsen också vid stillastående motor. Var extra försiktig att den servostyrda förbrukaren leder trycket åter vid dessa omständigheter. Tryckavlasta hydrauliken innan arbetet påbörjas



4 Driftsstörningar

Anvisningarna i det här kapitlet är avsedda att hjälpa maskinskötaren att snabbt och smidigt kunna hitta och åtgärda störningar.

Reparationer får endast utföras av auktoriserad fackpersonal.

4.1 Störningar i motorn

Problem	Möjliga orsaker	Se
Motorn är svårstartad eller startar inte	Felaktig SAE-klass / kvalitet på motoroljan	5-35
	Bränslekvaliteten motsvarar inte föreskrifterna	5-35
	Batteriet defekt eller oladdat	5-30
	Kabelanslutningarna i startmotorns strömkrets lösa eller oxiderade	
	Startmotorn defekt eller kuggdrevet hakar inte i	
	Ventilspelet fel inställt	
	Insprutningsventilen defekt	
Motorn startar, men går ojämnt eller stannar	Bränslekvaliteten motsvarar inte föreskrifterna	5-35
	Ventilspelet felaktigt	
	Insprutningsledning otät	
	Insprutningsventilen defekt	
Motorn blir för varm. Temperaturvarningen aktiveras	Oljenivån för låg	5-8
	Oljenivån för hög	5-7
	Luftfilter igensatt	5-15
	Oljekylarlameller smutsiga	
	Insprutningsventilen defekt	
Motorn har effektbortfall	Oljenivån för hög	5-7
	Bränslekvaliteten motsvarar inte föreskrifterna	5-35
	Luftfilter igensatt	5-15
	Ventilspelet felaktigt	
	Insprutningsledning otät	
	Insprutningsventilen defekt	
Motorn går inte på alla cylindrar	Insprutningsledning otät	
	Insprutningsventilen defekt	
Motorn har inget eller för lågt oljetryck	Oljenivån för låg	5-8
	Fordonet lutar för mycket (max 15°)	
	Felaktig SAE-klass / kvalitet på motoroljan	5-35
Motorns oljeförbrukning för hög	Oljenivån för hög	5-7
	Fordonet lutar för mycket (max 15°)	



Problem		Möjliga orsaker	Se
Motorn ryker	Blått	Oljenivån för hög	5-7
		Fordonet lutar för mycket (max 15°)	
	Vitt	Startgränstemperatur underskriden	
		Bränslekvaliteten motsvarar inte föreskrifterna	5-35
		Ventilspelet felaktigt	
		Insprutningsventilen defekt	
	Svart	Luftfilter igensatt	5-15
		Ventilspelet felaktigt	
		Insprutningsventilen defekt	



5 Underhåll

5.1 Inledning

Driftberedskapen och livslängden hos fordon påverkas i hög grad av skötsel och underhåll.

Därför ligger det i fordonsägarens intresse att utföra det föreskrivna underhållsarbetet.

Innan utförande av underhållsarbete måste följande ovillkorligen beaktas:

- [Kapitel 2 "Säkerhetsanvisningar"](#) i denna bruksanvisning, samt
- anvisningarna i redskapets instruktionsbok.

Före idrifttagningen ska föreskrivna inspektioner utföras och påträffade brister ska omedelbart avhjälpas.

Öppnade motorhuvar och kåpor måste säkras ordentligt. I sluttningar och vid stark vind får huv och kåpor ej öppnas.

Vid användning av tryckluft föreligger risken att smuts kan blåsas iväg och orsaka allvarliga personskador. Bär alltid skyddsglasögon, skyddsmask och andra skyddskläder.

Dagligt underhållsarbete enligt serviceschema "A" ska utföras av ansvarig förare. Allt övrigt underhållsarbete ska utföras av auktoriserad fackpersonal.

Underhållsintervallen anger när underhållsarbeten som beskrivs nedan ska utföras – [se Underhållsschema \(totalöversikt\)](#) på sidan 5–36.

Underhållsstöd



Fara!

Underhållsarbeten på dumperflaket eller under tippflaket, generellt vid alla underhållsarbeten där flaket tippas upp föreligger:

Risk för olycksfall!

☞ Använd underhållsstöd

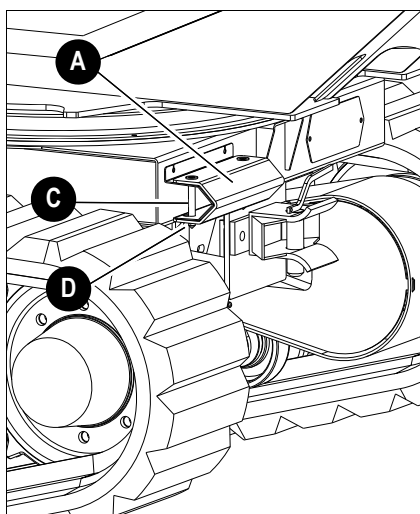


bild 71: Transporthållare

Gör så här för att montera underhållsstödet:

☞ Ta bort underhållsstödet **A** från transportfästet

☞ Underhållsstödet är fäst med låsbultar **C** och sprintar **D**

☞ Sätt i underhållsstöd **A** vid tippcylindern **B**

☞ Säkra underhållsstödet **A** med låsbulten **C** och sprinten **D**

Under transporten använd underhållsstödet **A** i sätet, som visas i [Bild 71](#).

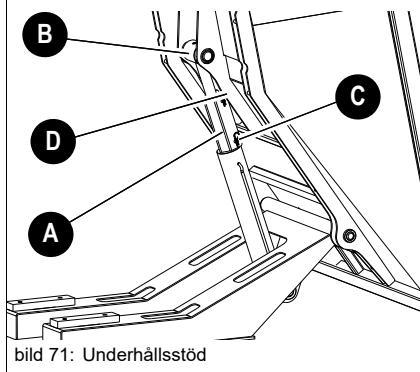


bild 71: Underhållsstöd

5.2 Bränslesystem

Särskilda säkerhetsanvisningar

- Var försiktig vid hantering av bränsle – ökad brandrisk!
- Arbeten på bränslesystemet får aldrig utföras i närheten av öppen låga eller gnistor!
- Det är förbjudet att röka vid arbeten på bränslesystemet och vid tankning!
- Innan du tankar ska du stänga av motorn och dra ut tändningsnyckeln!
- Fyll inte på bränsle i slutna rum!
- Torka omedelbart bort utspillt bränsle!
- Håll maskinen ren för att minska brandrisken!

Tanka

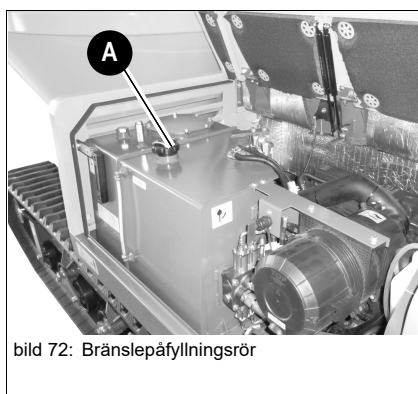


bild 72: Bränslepåfyllningsrör

Bränslepåfyllningsröret **A** finns under motorhuven.



Fara!

Vid hantering av bränsle föreligger ökad

brand- och förgiftningsrisk!

- ☞ *Tanka inte i stängda utrymmen*
- ☞ *Arbeten på bränslesystemet får aldrig utföras i närheten av öppen låga eller antändbara gnistor*
- ☞ *Rökning och hantering av eld är förbjuden!*



Miljö!

Samla upp utspillt bränsle i lämpligt kärl och hantera på ett miljövänligt sätt!



Varning!

Bränsletanken får ej bli helt tom, eftersom luft då sugas in i bränslesystemet och bränslesystemet då måste avluftas.

– [se](#) *Lufta bränslesystemet* på sidan 5–6



Varning!

Vid slutet av varje arbetsdag ska tanken fyllas på med korrekt bränsle. Därmed förhindrar man att kondensvatten bildas i bränsletanken under natten. Fyll inte tanken helt. Lämna lite plats så att bränslet kan utvidgas.

Tappa ur bränsle

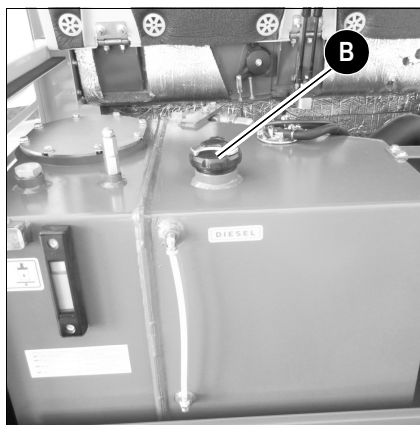


bild 73: Tappa ur bränsle

Vi rekommenderar att använda en pump för uppsugning av bränsle för att tömma hydrantanken genom locket **D** på den övre tankväggen.

☞ **Gör så här:**

- Rengör området kring locket **B** med en ren luddfri trasa
- Öppna locket **B**
- Installera pumpen för uppsugning av vätska i tanken
- Sug upp bränsle, tills tanken är fullständigt tom
- Stäng locket **B**



Miljö!

Det är särskilt viktigt att observera, att ingen vätska läcker ut!

Tankstationer

Allmänt

Tanka endast på stationära tankstationer. Bränsle från fat eller dunkar är oftast förorenat.

Även mycket små smutspartiklar leder till:

- Ökat motorslitage
- Störningar i bränslesystemet och
- minskad effektivitet hos bränslefiltret.

Fylla på bränsle från fat

Om du måste fylla på bränsle från fat/dunk ska följande beaktas (se bild 74):

- Faten får inte rullas eller tippas före tankning
- Skydda sugrörsöppningen på fatpumpen med ett finmaskigt nät
- Sugöppningen på fatpumpen får endast doppas ner till max 15 cm från fatets botten
- Fyll endast på tanken med påfyllningshjälp (tratt eller rör) som har inbyggt finfilter
- Håll alla behållare rena för tankning.

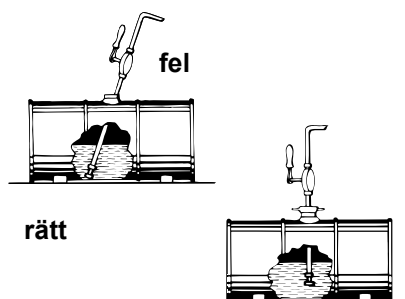


bild 74: Fylla på bränsle från fat

Specifikation dieselbränsle

Använd endast kvalitetsbränsle

Kvalitetsklass	Cetantal	Användning
• Nr 2-D enligt DIN 51601	Min. 45	från 4 °C till 45 °C
• Nr 1-D enligt DIN 51601		Vid utomhustemperatur under 4 °C eller vid användning på över 1500 m höjd

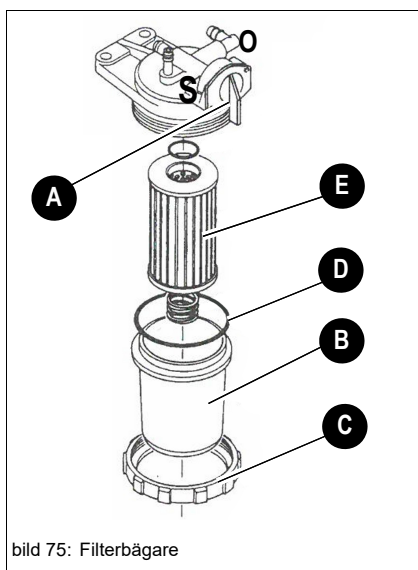
Rengöra filterbägaren / byta ut filterpatronen

Fara!

Bränslet är extremt brandfarligt och under vissa förhållanden även explosivt.

Risk för olycksfall!

- ☞ Rök inte i arbetsområdet och håll öppen eld och gnistor på avstånd
- ☞ Efter att filterbägaren har satts tillbaka, kontrollera tätheten och säkerställ att området är torrt innan motorn startas



- ☞ Ställ bränslekranen **A** på **S** (OFF)
- ☞ Skruva av filterbägaren **B** med lämpligt verktyg genom att lossa ringarna **C**
- ☞ Demontera filterbägaren **B** med O-ringen **D** och tvätta av med icke antändligt lösningsmedel
- ☞ Låt filterbägaren **B** torka ordentligt
- ☞ Dra ut filterelementet **E** och spola med diesel eller byt ut det
- ☞ Installera åter filterelementet **E** efter rengöringen och skydda det mot damm och föroreningar
- ☞ Skruva åter fast filterbägaren **B** genom att dra åt ringarna **C** med lämpligt verktyg
- ☞ Ställ bränslekranen **A** på **O** (ON) och kontrollera för läckage
- ☞ Avlufta bränslesystemet.


Miljö!

Det utrunna bränslet måste avfallshanteras på ett miljövänligt sätt.

Lufta bränslesystemet

**Fara!**

Om utflödande bränsle hamnar på varma motordelar eller på ljuddämparen föreligger

brandrisk!

❗ *Avlufta aldrig bränslesystemet när motorn är varm!*

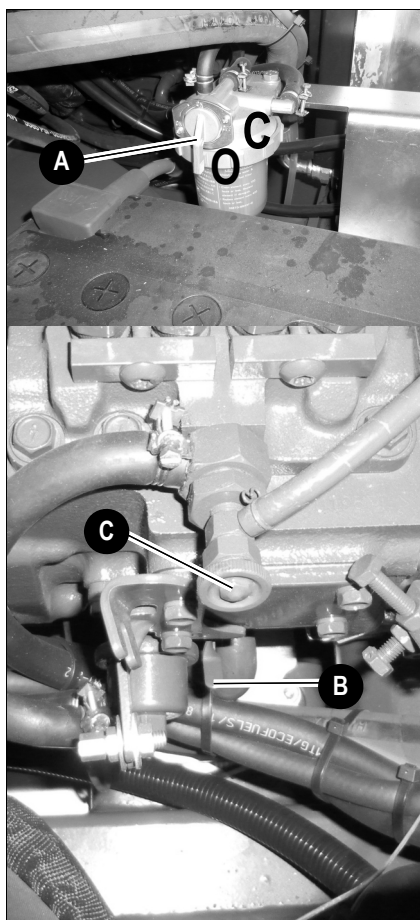


bild 76: Avlufta bränslesystemet

Bränslesystemet måste luftas i följande fall:

- Efter att bränslefilter eller pilotfilter och bränsleledningar har tagits bort och åter monterats
- Efter att bränsletanken har körts helt tom eller
- När motorn tas i drift efter en längre tids uppehåll

❗ *Gör så här:*

- ❗ Parkera fordonet på vågrät mark
- ❗ Stäng av motorn
- ❗ Fyll på bränsletanken
- ❗ Öppna bränslekranen **A** genom att vrida spaken nedåt till **O**
- ❗ Pumpa med insugningsspaken **B** på bränslepumpen,
 - ➔ Tills bränsle rinner ut utan blåsor ur filtret
- ❗ Lossa skruven **C** med därför avsett verktyg
- ❗ Pumpa med insugningsspaken **F** på bränslepumpen
 - ➔ tills bränsle rinner ut ur förfiltret utan blåsor
- ❗ Dra åter åt skruv **C** med lämpligt verktyg

❗ Starta motorn

➔ Om motorn kör jämnt en kort stund, men sedan stannar eller kör ojämnt:

- ❗ Stäng av motorn
- ❗ Avlufta bränslesystemet en gång till enligt beskrivningen,
- ❗ Vid behov låt utföra en kontroll genom auktoriserad fackpersonal.

5.3 Motorns smörjsystem



Obs!

För mycket, för lite, fel eller förbrukad motorolja leder till

skador på motorn och effektbortfall!

☞ Oljebyte ska utföras av en auktoriserad verkstad
– se kapitel 5.13 Underhållsschema (totalöversikt) på sidan 5–36

Kontrollera oljenivån



Varning!

Oljenivån måste kontrolleras dagligen.

Vi rekommenderar att kontrollen utförs innan motorn startas. Utför kontroll av varm motor tidigast fem minuter efter avstängning.

☞ Gör så här:

- Ställ fordonet plant
- Stäng av motorn!
- Låt motorn svalna
- Öppna motorlocket.
- Rengör området kring oljestickan med en ren luddfri trasa
- Oljesticka A

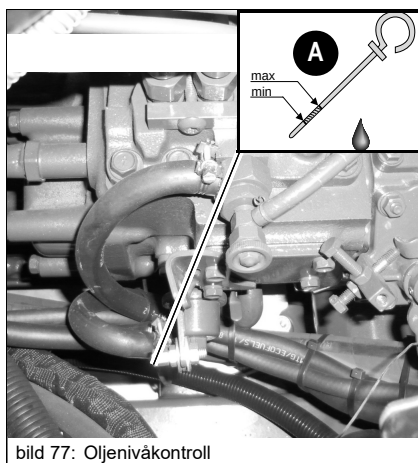
☞ Dra ut stickan

☞ Torka av den med en luddfri trasa

☞ Skjut in den igen tills det tar emot

☞ Dra ut och läs av oljenivån

☞ Fyll på olja vid behov, dock senast när oljenivån nått MIN-markeringen på oljesticka A



Fylla på motorolja

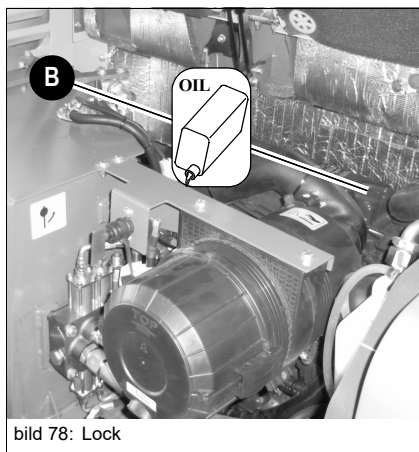
**Obs!**

För mycket eller felaktig olja kan leda till skador på motorn! Tänk därför på följande:

- ☞ Fyll inte på motorolja över MAX-markeringen på oljemäts-tickan 77/A
- ☞ Använd endast föreskriven motorolja.

**Miljö!**

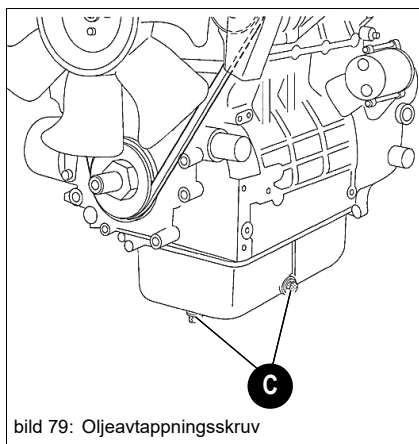
Samla upp utspild olja i lämpligt kärl och avfallshantera på ett miljönligt sätt!



☞ Gör så här:

- Rengör ytan kring locket B med en luddfri trasa
- Öppna locket B
- Dra upp oljestickan A något så att eventuell innesluten luft kan passera
- Fylla på motorolja
- Vänta en stund (ca. tre minuter), tills oljan runnit ut helt i oljeträget
- Kontrollera oljenivån— [se Kontrollera oljenivån](#) på sidan 5–7
- Fyll på vid behov och kontrollera igen
- Stäng locket B
- För i oljestickan A till stoppläget
- Avlägsna noggrant utspild olja från motorn

Tappa ur motorolja



☞ Gör så här:

- Rengör området kring locket C med en ren luddfri trasa
- Ställ en tillräckligt stor behållare under oljeavtappningsstället.
- Öppna locket C
- Vänta en stund (ca. tre minuter), tills oljan runnit ned helt i oljeträget
- Stäng locket C

**Miljö!**

Samla upp utspild olja i lämpligt kärl och avfallshantera på ett miljönligt sätt!

Byta oljefilterinsats

Fara!

Hydraulolja får endast fyllas på när motorn är avstängd.

Skållningsrisk!

☞ Vänta minst 15 minuter efter att motorn stängts av!

☞ Bär skyddshandskar och skyddskläder

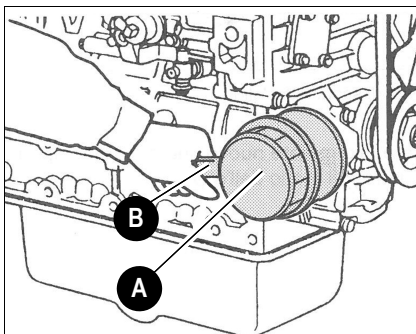


bild 80: Patron för motoroljefiltret

- ☞ Dra ut filterpatronen **A** med hjälp av en nyckel **B**
- ☞ Olja lätt in tätningen för den nya patronen
- ☞ Skruva på den nya filterpatronen **A** för hand
- ☞ Dra inte åt patronen för hårt! Använd inget verktyg!
- ☞ Kontrollera motoroljenivån och fyll på vid behov


Miljö!

Samla upp utspilld olja i lämpligt kärl och avfallshantera på ett miljöenligt sätt!

5.4 Motor- och hydraulsystem

Den kombinerade olje-/vattenkylaren finns i motorrummet, framför motorn. Den kyler både dieselmotorn och hydrauloljan för driv- och arbetshydraulik.

Kylvattensbehållaren finns också i motorrummet, framför resp. ovanför oljekylaren.

Särskilda säkerhetsanvisningar

- Smuts på kylflänsen minskar kylarens kyleffekt! För att undvika detta:
 - ☞ Rengör kylarens utsida regelbundet. Använd oljefri tryckluft med max 2 bars tryck vid rengöringen. Håll ett visst avstånd till kylaren för att undvika skador på kylarlamellerna. Rengöringsintervallen finns angivna i serviceschemana i bilagan.
 - ☞ I omgivningar med mycket damm och smuts måste rengöring ske oftare än vad som anges i underhållsplanerna.
- För lite kylmedel reducerar kylningen och kan leda till motorskador! Tänk därför på följande:
 - ☞ Kontrollera kylmedelsnivån regelbundet. Kontrollintervallen finns angivna i underhållsplanerna i bilagan
 - ☞ Om kylmedel måste fyllas på väldigt ofta ska du kontrollera att kylsystemet är tätt eller be din återförsäljare om hjälp!
 - ☞ Fyll aldrig på med kallt vatten/kylmedel när motorn är varm!
 - ☞ Efter påfyllning av utjämningsbehållaren ska motorn provköras, stängas av och kylmedelsnivån kontrolleras på nytt.
- Felaktigt kylmedel kan skada motorn och kylaren. Tänk därför på följande:
 - ☞ Tillsätt tillräckligt med frysskydd i kylmedlet – dock aldrig mer än 50%. Använd om möjligt frostskyddsmedel som innehåller korrosionsskydd.
 - ☞ Se tabellen för kylmedelsblandning
– [se kapitel 5.12 Driv- och smörjmedel](#) på sidan 5–35
 - ☞ Använd inget kylrengöringsmedel om kylvattnet redan innehåller frostskydd, eftersom det då uppstår slam som skadar motorn
- När du har fyllt på utjämningsbehållaren:
 - ☞ Provkör motorn.
 - ☞ Stäng av motorn
 - ☞ Låt motorn svalna
 - ☞ Kontrollera kylmedelsnivån igen.



Miljö!

Samla upp utspilt bränsle i lämpligt kärl och avfallshantera på ett miljökänt sätt!

Kontrollera kylmedelsnivån/fyll på kylmedel

**Fara!**

Öppna aldrig kylmedelsbehållaren eller släpp ut kylmedel när motorn är varm, eftersom kylsystemet då står under högt tryck. Det föreligger

Risk för brännskada!

- ☞ Vänta minst 15 minuter efter att motorn stängts av!
 - ☞ Bär skyddshandskar och skyddskläder
 - ☞ Vrid upp locket **B** till det första spåret och släpp ut trycket
 - ☞ Kontrollera att kylvätskans temperatur har sjunkit så mycket att kylarpluggen kan vidröras med händerna
-

**Fara!**

Frostskyddsmedlet är brandfarligt och giftigt.

Risk för olycksfall!

- ☞ Håll undan från flammor
 - ☞ Var noga med att du inte får frostskyddsmedel i ögonen
 - Om du skulle få frostskyddsmedel i ögonen:
 - ➡ Spola genast med rent vatten och uppsök läkare
-

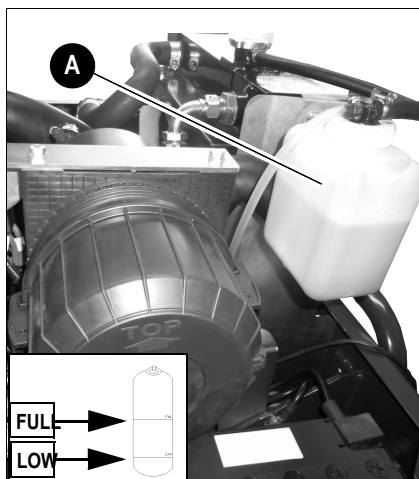


bild 81: Kylmedel, utjämningsbehållare

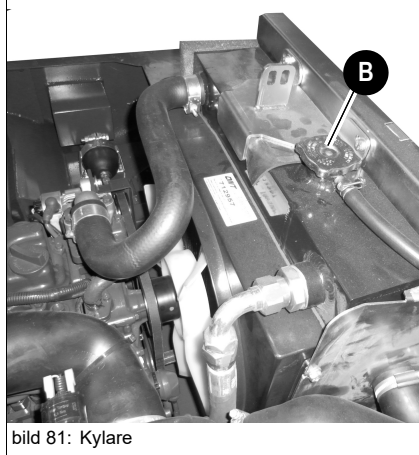


bild 81: Kylare

Kontrollera kylmedelsnivån

☞ Gör så här:

- Ställ fordonet plant
- Stäng av motorn!
- Ta ur nyckeln och ta den med dig
- Låt motor och kylmedel svalna.
- Öppna motorlocket.
- Kontrollera kylmedelsnivån i den transparenta kylmedelsbehållaren **A** och på vattenkylaren **B**
- ☞ Om kylmedelsnivån ligger under markeringen **LOW** på behållaren eller om kylmedlet inte når till vattenkylarens påfyllningsrör:
 - Fylla på kylmedel



Varning!

Kontrollera kylmedelsnivån dagligen
Vi rekommenderar att kontrollen utförs innan motorn startas.

Fylla på kylmedel

När motorn är avkyld:

- ☞ Avlasta trycket från kylaren
- ☞ Vrid upp locket försiktigt till det första spåret och släpp ut allt tryck
- ☞ Öppna locket **B**
- ☞ Fyll på kylmedel till underkanten av påfyllningsröret (kylaren)
- ☞ Stäng locket **B**
- ☞ Starta motorn och låt den köra varm i ca 5–10 minuter.
- ☞ Stäng av motorn
- ☞ Ta ur nyckeln och ta den med dig
- ☞ Låt motorn svalna
- ☞ Kontrollera kylmedelsnivån igen.
 - ➔ Kylmedelsnivån måste befinna sig mellan markeringarna **LOW** och **FULL**
- ☞ Fyll på kylmedel och upprepa proceduren vid behov, tills kylmedelsnivån är konstant



Varning!

Kontrollera frostskyddsmedlet varje år före den kalla årstiden

Tömma ur kylmedel

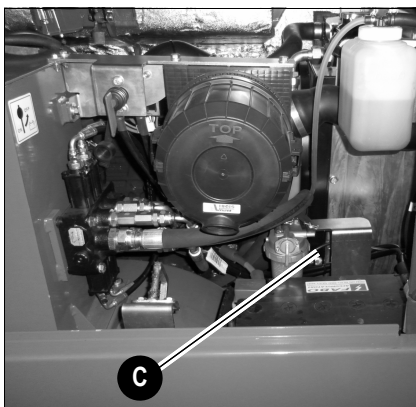


bild 82: Kylmedelsavloppsskruv

Kylaren befinner sig på maskinens framsida under motorhuven. Locket **C** för kylmedelsavloppet befinner sig nedåt på den sida som vetter mot motorn.

🔧 **Gör så här:**

- Rengör området kring locket **C** med en ren luddfri trasa
- Ställ en tillräckligt stor behållare under kylmedelsavtappningsstället
- Öppna locket **C**
- Vänta en stund (ca. tre minuter), tills kylmedlet har runnit ut helt från kylaren och motorn
- Stäng locket **C**



Miljö!

Samla upp utspilt kylmedel i lämpligt kärl och avfallshanterar på ett miljöenligt sätt!

Rengör kylaren

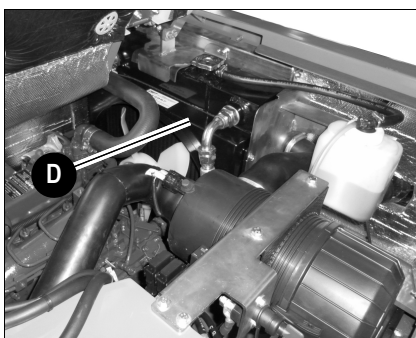


bild 83: Rengör kylaren

Om damm har satt sig på kylaren **D** mellan ribba och rör, rengör den med rinnande vatten.



Obs!

Rengör inte kylaren med spatel eller skruvmejsel. Dessa kan ska ribbor och rör, varigenom kylmedlet kan läcka ut eller bidra till förminskad kyleffekt.



5.5 Luftfilter



Obs!

Filterpatronen skadas om den tvättas eller borstas ur!
För att förhindra förtida slitage av dieselmotorn ska följande anvisningar beaktas!

- ☞ Rengör inte filterpatronen
- ☞ Byt ut filterpatronen enligt underhållsindikeringen
- ☞ Skadade filterpatroner får aldrig återanvändas
- ☞ Se till att det är rent vid byte av filterpatron!

Det finns en kontrollanordning i luftfiltret för att kontrollera filterpatronen.

☞ Filtret **B** måste bytas ut:

- När kontrolllampan **20** tänds
- Enligt underhållsprogram



Varning!

Vid användning i särskilt dammig miljö måste luftfiltret bytas eller rengöras ofta.



Obs!

Filterpatroner slits i förtid vid längre användning i syrehaltig luft. Denna risk föreligger t.ex. vid platser för syratillverkning, stål- och aluminiumfabriker, kemiska fabriker och andra NE-metallfabriker.

☞ Senast efter 50 drifttimmar måste filtret **B** bytas ut!

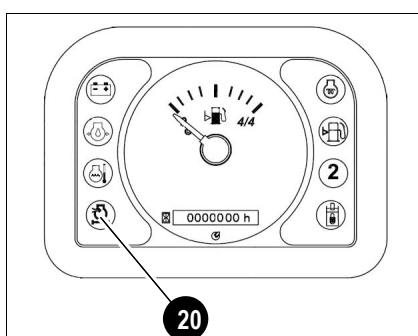


bild 84: Indikering av smutsigt luftfilter

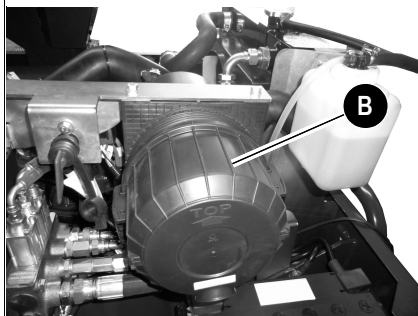


bild 84: Luftfilter

Allmänt underhåll av luftfiltret:

- Filtret måste förvaras i sin originalförpackning på en torr plats
- Vid montering av filtret ska du vara noga med att inte stöta emot andra föremål
- Kontrollera och reparera resp. byt vid skador omgående ut luftfilterfästen, luftutsugslangar och luftfilter
- Kontrollera att skruvarna vid inloppskröken och slangklämmorna är ordentligt åtdragna

Byta filter

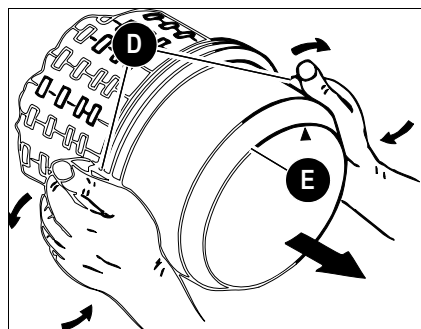


bild 85: Demontering av husunderdel

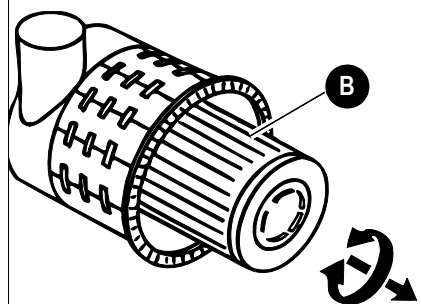
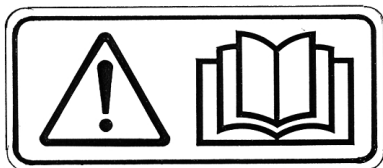


bild 86: Demontering av filterelement

- Gör så här för att byta filtret **B**:
 - ☞ Stäng av motorn
 - ☞ Ta ur nyckeln och ta den med dig
 - ☞ Låt motorn svalna
 - ☞ Stänga av fordonet.
 - ☞ Rengör luftfiltret och omgivningen från smuts och damm
 - ☞ Böj ut båda rasterna **D** på husets undersida E och böj utåt
 - ☞ Avlägsna husunderdelen **E**
 - ☞ Ta försiktigt ur filtret **B** med lätta roterande rörelser
 - ☞ **Se till att all smuts (damm) avlägsnas ur luftfiltrets kåpas inre werden**
 - ☞ Rengör delarna med en ren, luddfri trasa, använd inte tryckluft
 - ☞ Kontrollera att luftfilterpatronerna är hela, endast felfria filter får installeras
 - ☞ Sätt försiktigt in det nya filtret **B** i luftfiltrets kåpa
 - ☞ Montera husunderdel **E** (var noga med placeringen)
 - ☞ Stäng båda hakarna **D**

5.6 Hydraulsystem

Särskilda säkerhetsanvisningar



- Innan underhålls- och reparationsarbete påbörjas måste alla hydrauloljeförande ledningar göras trycklösa:
 - Kontrollera om sätet är korrekt blockerat i ändläget
 - Sänk ned båda armstöden
 - Sätt i tändningsnyckeln i tändningen **30**
 - Vrid tändningsnyckeln till läge **"1"**
 - Aktivera manöverspaken flera gånger
- Vrid tändningsnyckeln till läge **"0"**
- Lyft upp armstödet på förarsätet
- Hydraulolja som läcker under högt tryck kan tränga genom huden och förorsaka allvarliga personskador. Läkare ska omedelbart uppsökas, även vid mycket små sår, annars kan svåra infektioner uppstå
- Grumlig hydraulolja i synglaset tyder på att vatten eller luft trängt in i hydraulsystemet. Hydraulpumpen kan skadas genom detta!
- Om olja eller bränsle läcker från tryckledningar, kan det orsaka brand eller skador och därmed allvarliga personskador eller materiella skador. Om muttrar är lösa eller om ledningar är skadade måste arbetet genast avbrytas.
 - ☞ Kontakta omedelbart din Wacker Neuson-partner
- Vid fastställande av ett av nedanstående problem, ska rörledningen bytas ut.
 - ☞ Skadade eller läckande hydraulpackningar.
 - ☞ Slitna resp. söndriga höljen eller otäckt förstärkningsfas.
 - ☞ Flera uttöjda höljen.
 - ☞ Böjda eller klämda rörliga delar.
 - ☞ Främmande föremål som är fastklämda i överdragen.



Obs!

Genom smutsig hydraulolja, brist på olja eller felaktig hydraulolja föreligger

Fara för allvarliga skador på hydrauliksystemet!

- ☞ *Håll alltid arbetsplatsen ren!*
- ☞ *Fyll alltid på hydraulolja via påfyllningssilen!*
- ☞ *Använd endast tillåtna oljor av samma typ*
– se kapitel 5.12 Driv- och smörjmedel på sidan 5–35
- ☞ *Fyll alltid på hydraulolja i god tid*
– se Fylla på hydraulolja på sidan 5–20
- ☞ *Om hydraulsystemet är fyllt med BIO-olja får endast BIO-olja av samma sort fyllas på – beakta dekalen på hydrauloljetanken.*
- ☞ *Om filtret på hydraulsystemet är nedsmutsat med metallsplinter måste kundtjänst ovillkorligen kontaktas för att undvika följskador !*



Miljö!

Hydraulolja som rinner ut, även BIO-oljor, ska samlas upp med lämpligt kärl! Uppsamlad hydraulolja och använt filter ska omhändertas på ett miljövänligt sätt.

Rådfråga även avfallsstationen före avfallshantering av BIO-oljor.

Kontrollera hydrauloljenivån



Obs!

Fyll inte på olja om oljenivån ligger över markeringen **FULL**. Det kan skada hydraulsystemet och leda till farliga oljeutsläpp.

☞ *Kontrollera hydrauloljenivån före varje idrifttagning eller dagligen*

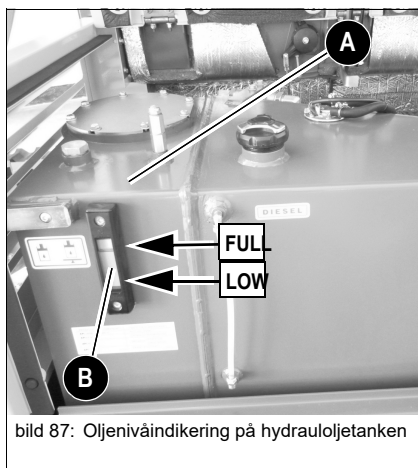


bild 87: Oljenivåindikering på hydrauloljetanken

☞ Gör så här:

- Ställ fordonet på plant underlag
- Dra in alla hydraulcylindrar.
- ☞ Sänk ner flaket helt
 - Stäng av motorn
 - Öppna motorlocket.
 - Synglaset **B** finns på hydrauloljetanken **A**
 - Kontrollera oljenivån med oljeindikatorn **B**
 - Oljenivån måste vara i läget **FULL**
 - Oljenivån visas av en indikator i synglaset **B**

Om oljenivån är lägre

- Fylla på hydraulolja

Oljenivån varierar beroende på maskinens driftstemperatur:

Maskintillstånd	Temperatur	Oljenivån
• Innan idrifttagning	mellan 10 °C och 30 °C	LOW -markering
• Normaldrift	mellan 50 och 90 °C	FULL -markering



Varning!

Kontrollera hydraulsystemets oljenivå först när maskinen nått drifttemperatur.

Fylla på hydraulolja

**Fara!**

När påfyllningsskruven tas av kan det spruta ut olja.

Risk för olycksfall!

☞ *Dra därför ut proppen långsamt så att det inre trycket i behållaren långsamt kan reduceras*

Hydraulolja får endast fyllas på när motorn är avstängd. Annars rinner hydrauloljan ur öppningen på hydrauloljetanken.

☞ *Gör så här:*

- Ställ fordonet på plant underlag
- Dra in alla hydraulcylindrar.
- Stäng av motorn
- Rengör området runt påfyllningsöppningen **C** med en trasa
- Öppna påfyllningsöppningen **C**

Vid monterad silinsats (filter):

- Fylla på hydraulolja
- Kontrollera hydrauloljenivån genom synglas **B**
- Fyll på vid behov och kontrollera igen
- Stäng förslutningslocket ordentligt **C**

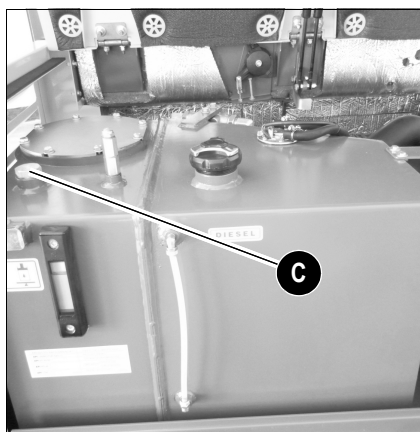


bild 88: Hydrauloljetank

Tappa av hydraulolja

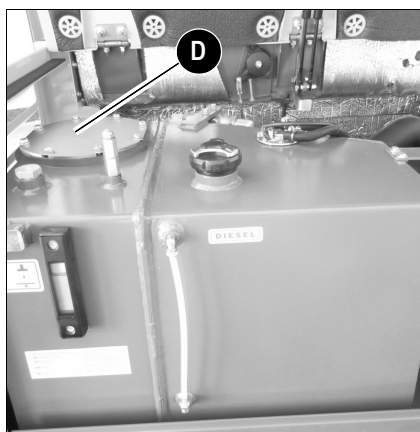


bild 89: Tappa av hydraulolja

Vi rekommenderar att använda en pump för uppsugning av bränsle för att tömma hydruoltanken genom inspektionsflänsen **D** på den övre tankväggen.

☞ *Gör så här:*

- Rengör området kring inspektionsflänsen **D** med en ren luddfri trasa
- Ta av inspektionsflänsen **D** genom att dra ut alla fästsruvar
- Installera pumpen för uppsugning av vätska i tanken
- Sug upp all hydraulolja, tills tanken är fullständigt tom
- Skruva åter på inspektionsflänsen **D**

**Miljö!**

Det är särskilt viktigt att observera, att ingen vätska läcker ut!

Byta hydraulolje-filterinsats

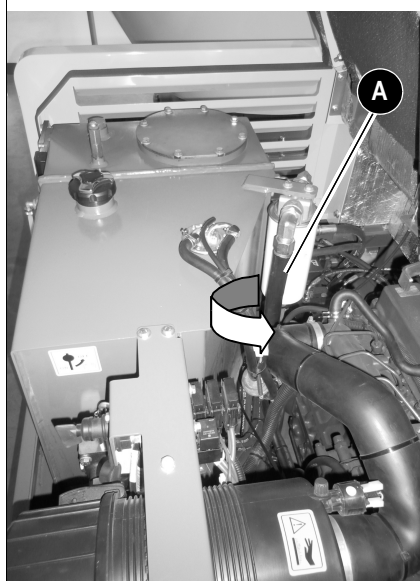


bild 90: Byta oljefilterinsats

Gör så här för att byta filterpatronen **A**:

- ☞ Stäng av motorn
- ☞ Öppna motorlocket.
- ☞ **Kontrollera att alla föroreningar (damm) har åtgärdats**
- ☞ Dra ut filtret **A** från dess läge
- ☞ Sätt in en ny filterpatron **A**.



Miljö!

Samla upp oljan som rinner ut i ett lämpligt kärl och avfallshandtera på miljövänligt sätt!



Miljö!

Avfallshandtera filterpatronen **A** på miljöriktigt sätt.

Utbyte av hydrauloljesugfilterspatron

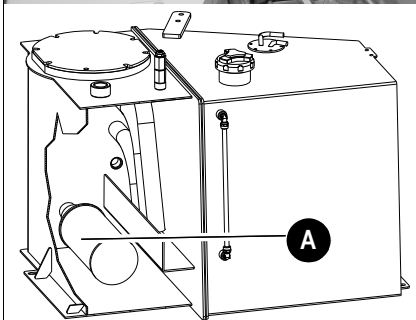
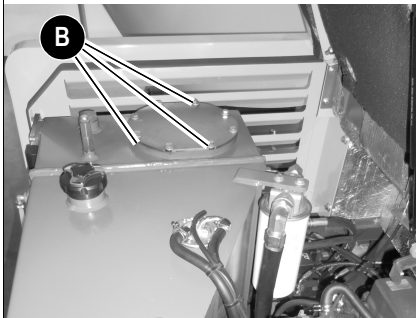
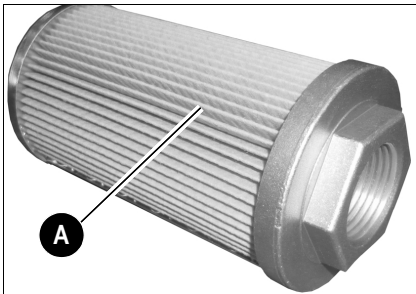


bild 91: Utbyte av oljesugfilterspatron

Gör så här för att byta filterpatronen **A**:

- ☞ Stäng av motorn
- ☞ Öppna motorlocket.
- ☞ Avlägsna inspektionsflänsen genom att dra ut skruvarna **B**
- ☞ **Kontrollera** att alla föroreningar (damm) har åtgärdats
- ☞ Dra ut filtret **A** från dess läge
- ☞ Sätt in en ny filterpatron **A**.
- ☞ Sätt åter fast inspektionsflänsen genom att skruva fast skruvarna **B**



Miljö!

Samla upp oljan som rinner ut i ett lämpligt kärl och avfallshandtera på miljövänligt sätt!



Miljö!

Avfallshandtera filterpatronen **A** på miljöriktigt sätt.

**Viktiga anvisningar för användning av BIO-olja**

- Använd uteslutande BIO-hydraulvätskor som testats och godkänts av Wacker Neuson. Användning av annan, ej rekommenderad produkt måste först godkännas av Wacker Neuson. Dessutom krävs en skriftlig garantiförklaring från oljeleverantören. Denna garanti ska gälla om skador uppstår på hydraulaggregatet som kan hänföras till den använda hydraulvätskan.
 - Vid påfyllning av BIO-olja måste samma sort användas. För att förebygga misstag ska det finnas en tydlig varning om aktuell oljetyp på hydrauloljetanken i närheten av påfyllningsstället!
Genom att blanda två BIO-oljetyper kan egenskaperna hos den ena typen försämrats. Kontrollera därför vid byte av BIO-olja att resterande mängd av den ursprungliga hydraulvätskan i hydraulsystemet inte överstiger 8 % (information från tillverkaren).
 - Fyll inte på mineralolja – mineraloljehalten får inte överstiga 2 volymsprocent, för att undvika skumproblem och att inte påverka bioljans biologiska uppbyggnad.
 - Vid användning av BIO-oljor gäller samma intervall för olje- och filterbyte som för mineraloljor – [se kapitel 5.13 Underhållsschema \(totalöversikt\)](#) på sidan 5–36
 - Kondensvatten i hydrauloljetanken måste alltid tappas av före den kalla årstiden av auktoriserad verkstad. Vattenhalten får inte överstiga 0,1 vikts-%.
 - Alla anvisningar gällande miljöskydd i den här bruksanvisningen gäller även vid användning av BIO-oljor
 - Om hydrauliska extraredskap monteras och används ska dessa drivas med samma BIO-oljetyp, för att undvika blandningar i hydraulsystemet
- Ett senare byte från BIO-olja till mineralolja får endast utföras av auktoriserad fackverkstad eller Wacker Neuson-partner.

Kontrollera hydraultryckledningar

Särskilda säkerhetsanvisningar

**Fara!**

Var försiktigt vid kontroll av hydraulledningar, särskilt vid kontroll efter läckage.

Hydraulolja som läcker under högt tryck kan tränga genom huden och förorsaka allvarliga personskador.

Skaderisk

☞ *Läkare ska omedelbart uppsökas, även vid mycket små sår, annars kan svåra infektioner uppstå*

☞ *Följande varningar måste ovillkorligen följas:*

- Efterdra endast otäta förskruvningar och slangledningar i trycklöst tillstånd, dvs. avlägsna alltid trycket innan arbete utförs på ledningarna!
- Defekta eller otäta tryckledningar och skruvanslutningar får aldrig svetsas eller lödas utan måste ersättas med nya delar!
- Sök aldrig efter läckage med oskyddade händer, bär alltid skyddshandskar!
- För sökning efter mindre läckage kan papper eller trä användas, dock aldrig direkt ljus eller öppen låga!
- Byte av skadade slangledningar får endast utföras av auktoriserad fackverkstad!

- Läckage och skadade tryckledningar måste direkt åtgärdas av auktoriserad kundtjänst eller fackverkstad.
Detta ökar inte bara driftssäkerheten hos fordonet utan skyddar även miljön.

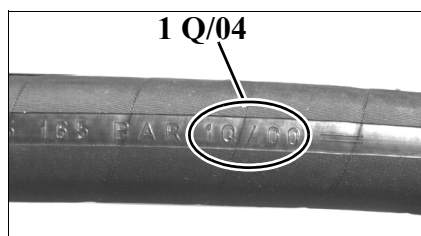
- Byt hydraulslangarna sex år efter tillverkningsdatumet, även om de inte uppvisar några synliga defekter.

Vi hänvisar i detta sammanhang till "Sicherheitsregeln für Hydraulikleitungen", utgiven av Zentralstelle für Unfallverhütung und Arbeitsmedizin, samt till DIN 20066, Tl. 5.

Tillverkningsdatum (månad eller kvartal och år) finns märkt på slangen.

Exempel:

Uppgiften "1Q/04" anger tillverkning under det första kvartalet 2004.





5.7 Larvband



Fara!

Vid arbete med larvbanden föreligger:

Risk för olycksfall!

- ☞ Använd lämpliga hjälpmedel för att stötta maskinen.
- ☞ Säkra dessutom maskinen mot att välta.

Kontrollera larvbandsspänningen

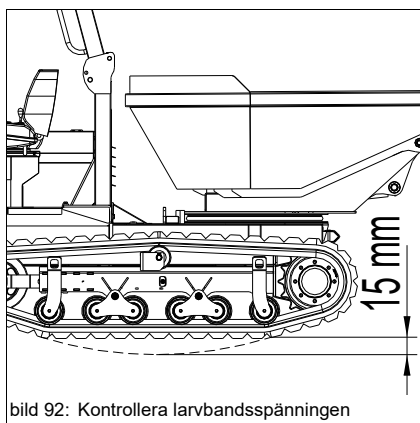


bild 92: Kontrollera larvbandsspänningen

Gör så här för att kontrollera larvbandets spänning:

- ☞ Parkera dumpern på jämn och fast mark.
- ☞ Lyft dumpern med lämpliga hjälpmedel.
- ☞ Larvbanden ska inte längre ha kontakt med marken.
- ☞ Stäng av motorn
- ☞ Stötta dumpern ytterligare och säkra den mot att välta.
- ☞ Mät avståndet i höjd mellan larvbandets mittline till den horisontella linjen
 - ➔ Larvbandet av gummi ska i spänt tillstånd inte hänga ner mer än 15 mm.



Varning!

Inställt mätavstånd ska om möjligt vara lika stort på båda larvbanden.

Spänna larvbanden

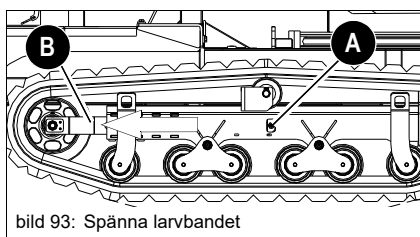


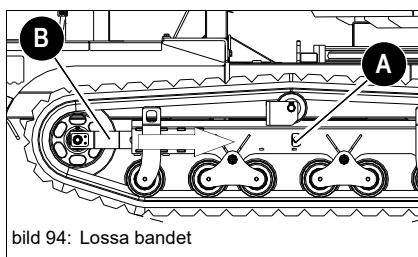
bild 93: Spänna larvbandet

- ☞ Parkera dumpern på jämn och fast mark.
- ☞ Lyft dumpern med lämpliga hjälpmedel.
- ☞ Larvbanden ska inte längre ha kontakt med marken.
- ☞ Stäng av motorn
- ☞ Stötta dumpern ytterligare och säkra den mot att välta.
- ☞ Ta fettsprutan som medföljde till maskinen
- ☞ För in fettsprutans rörände i smörjnippeln A
- ☞ Pumpa in fett i larvbandsspännanordningen (avstånd 10-15 mm som ovan)
 - ➔ Cylinder B åker ut
 - ➔ Larvbandet spänns.
- ☞ Kontrollera larvbandsspänningen.
 - ➔ Skulle larvbandet fortfarande vara för lite spänt ska du spänna en gång till.



Varning!

Kontrollera larvkättingens spänning dagligen då en för lite spänd och för mycket spänd kätting kan leda till skador på kätting och cylindern.

Lossa larvbandet


- ☞ Parkera dumpern på jämn och fast mark.
- ☞ Lyft dumpern med lämpliga hjälpmedel.
- ☞ Larvbanden ska inte längre ha kontakt med marken.
- ☞ Stäng av motorn
- ☞ Stötta dumpern ytterligare och säkra den mot att välta.
- ☞ Skruva av smörjventilen **A** med hjälp av ett lämpligt verktyg
- ☞ Skjut bak cylinder **B**
 - ➔ Cylinder **B** åker in
 - ➔ Larvbandet lossas
 - ➔ Fettet tränger ut ur ventil A
- ☞ Kontrollera larvbandsspänningen.
 - ➔ Skulle larvbanden fortfarande vara för svagt spända ska du upprepa en gång till


Miljö!

Samla upp fett som tränger ut i en lämplig behållare och avfallshanterar på miljövänligt sätt!

5.8 Drivningen



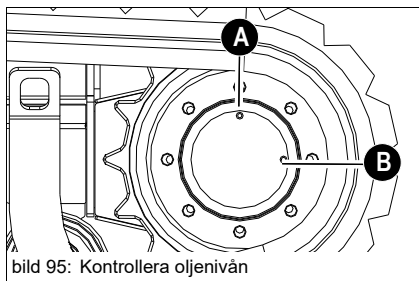
Fara!

Direkt när motorn har stängts av är komponenterna och oljan mycket varma, vilket kan medföra brännskador. Om drivningens inre fortfarande står under tryck kan oljan eller proppen tryckas ut.

Skållnings- och skaderisk!

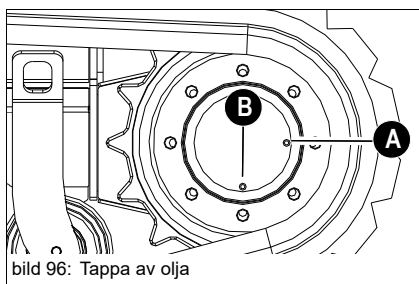
- ☞ Vänta tills motorn har kallnat innan du påbörjar arbetet.
- ☞ Öppna pluggen långsamt så att det interna trycket kan sänkas.

Kontrollera oljenivån och fyll på



- ☞ Parkera maskinen på jämn och vågrät mark.
- ☞ Placera maskinen så att påfyllningsskruven **A** är uppåt.
- ☞ Stäng av motorn
- ☞ Låt motorn svalna
- ☞ Skruva ur skruvarna **A** och **B** med lämpligt verktyg.
- ☞ Oljan måste rinna sakta ur öppningen **B**.
- ➔ Om oljan inte rinner ur öppning **B** ska du fylla på olja:
 - ☞ Fyll på olja i öppning **A**.
 - ➔ Tills oljan i öppningen **B** rinner ut lätt
- ☞ Skruva åter i skruvarna **A** och **B**.
- ☞ Flytta fordonet några meter.
- ☞ Kontrollera åter oljenivån.
 - ➔ Om oljenivån inte är korrekt:
- ☞ Upprepa proceduren.

Tappa av olja



- ☞ Parkera maskinen på jämn och vågrät mark.
- ☞ Placera maskinen så att påfyllningsskruven **B** är riktad nedåt.
- ☞ Stäng av motorn
- ☞ Låt motorn svalna
- ☞ Skruva ur skruvarna **A** och **B** med lämpligt verktyg.
 - ➔ Oljan rinner nu ut ur öppning **B**.
- ☞ Använt lämpligt kärl för att samla upp oljan som rinner ut.

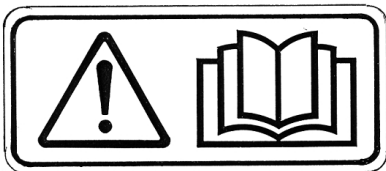


Miljö!

Samla upp oljan i lämplig behållare och avfallshanterar den korrekt.

5.9 Elsystem

Särskilda säkerhetsanvisningar



- Batteriet innehåller svavelsyra. Syran får inte komma i kontakt med hud, ögon, kläder eller fordonet.
När du laddar batteriet eller utför annat arbete på batteriet eller i dess närhet måste du:
 - ☞ Bära skyddsglasögon samt skyddskläder med långa ärmar.
- Om syra spills ut:
 - ☞ Spola genast alla ytor som kommit i kontakt med syran grundligt med vatten.
 - ☞ Kroppsställen som har kommit i kontakt med svavelsyra skall omgående tvättas av med vatten och därefter skall en läkare uppsökas!
- Såväl vid uppladdning som vid normal användning av batteriet bildas i cellerna en vätgasblandning, det föreligger risk för explosion!
- Om batteriet är fruset eller syranivån för låg ska du inte försöka starta med startkablar. Batteriet kan spricka eller explodera!
 - ☞ Byt omedelbart batteriet
- Arbeta aldrig med öppen låga eller gnistor och rök inte i närheten av öppna battericeller. Gasen som bildas vid normal batteridrift kan antändas!
- Använd endast 12 V-spänning, då högre spänning kan skada de elektriska komponenterna
- Kontrollera korrekt polaritet +/- vid anslutning av batterikabeln, då elektriska komponenter kan förstöras vid en felaktig anslutning
- Bryt inte en spänningsförande strömkrets vid batteriklämmor - risk för gnistbildning!
- Lägg aldrig verktyg eller andra elektriskt ledande föremål på batteriet – risk för kortslutning!
- Innan reparationer på elsystemet påbörjas ska batteriklämman (-) vid batteriet lossas.
- Avfallshantera gamla batterier enligt gällande miljöföreskrifter

Regelbundet underhållsarbete



Före varje körning

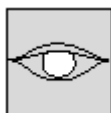
☞ *Kontrollera före varje körning:*

- Fungerar belysningsanläggningen korrekt?
- Fungerar signal- och varningssystem?

Varje vecka

☞ *Kontrollera varje vecka:*

- Elektriska säkringar
- Ledningsanslutningar
- Batteriets laddningstillstånd – [se Batteri](#) på sidan 5–30
- Batteripolernas tillstånd



Anvisningar för särskilda komponenter

Elektriska ledningar, glödlampor och säkringar

Följande varningar måste ovillkorligen följas:

- Defekta delar i elsystemet måste generellt bytas av en auktoriserad fackman. Glödlampor och säkringar kan även bytas ut av annan person än fackman.
- Kontrollera noga vid underhållsarbete på den elektriska anordningen att kontakten är god vid ledningsanslutningar.

Växelströmgenerator

Följande varningar måste ovillkorligen följas:

- Utför endast testkörning av motorn med anslutet batteri
- Kontrollera korrekt polaritet (+/-) vid anslutning av batteriet
- Vid svetsning eller anslutning av en snabbbladdningsenhet för batteriet ska batteriet alltid lossas först

Batteri



Fara!

Batterisyra är starkt frätande!

Skållningsrisk!

När du laddar batteriet eller utför annat arbete på batteriet eller i dess närhet måste du:

☞ *Bära skyddsglasögon samt skyddskläder med långa ärmar*

Om syra spills ut:

☞ *Spola alla förorenade fläckar omedelbart med rikligt vatten*

☞ *Kroppsdelar som kommit i kontakt med svavelsyra ska omedelbart spolats grundligt med vatten och därefter ska läkare uppsökas omgående!*

Såväl vid uppladdning som vid normal användning av batteriet bildas i cellerna en vätgasblandning, det föreligger

Explosionsrisk!

☞ *Undvik direkt ljus eller gnistbildning samt rökning i närheten av batteriet!*

☞ *Om batteriet är fruset eller syranivån för låg ska du inte försöka starta med startkablar. Batteriet kan spricka eller explodera!*

- Byt omedelbart batteriet

☞ *Innan reparationer på elsystemet påbörjas ska minuspolen (-) på batteriet lossas!*

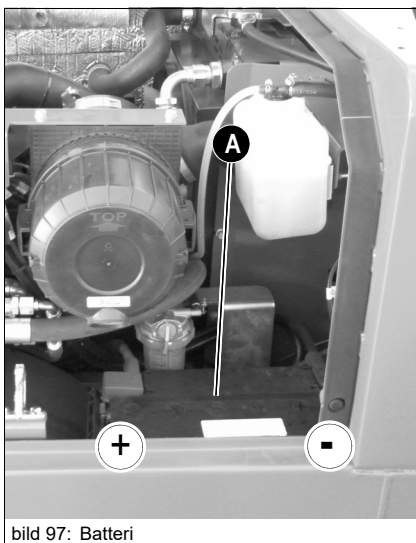


bild 97: Batteri

Batteriet A finns under motorhuv. Batteriet kräver lite underhåll. Batteriet bör dock kontrolleras regelbundet för att säkerställa att vätskenivån befinner sig inom markeringarna MIN och MAX.

Vid kontroll av batteriet måste batteriet demonteras och kontrollen utföras av en auktoriserad fackverkstad.

De särskilda säkerhetsanvisningarna för batteriet måste ovillkorligen följas!



Varning!

Lossa inte batteriet när motorn är igång!

Koppla från batteriet

- – [se kapitel](#) Batterihuvudbrytare på sidan 3–25

Blinkstrålkastare

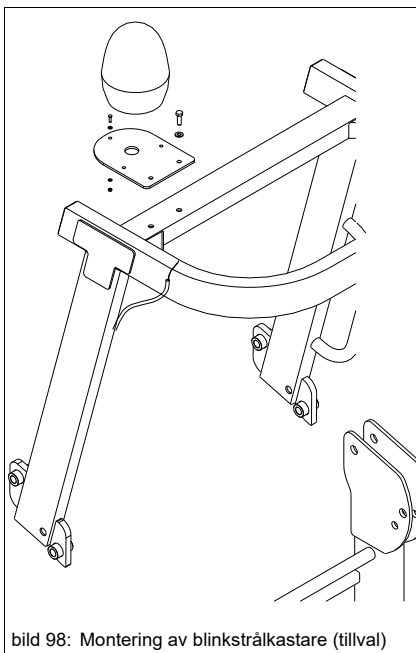


bild 98: Montering av blinkstrålkastare (tillval)

Som specialutrustning kan strålkastaren från ett roterande varningsljus monteras på dumpens stötbåge, som visas nedan [Bild 98](#).

Strömbrytaren befinner sig på styrypumpeten – [se kapitel 3.1](#) Översikt över styrypumpeten på sidan 3–2.

5.10 Allmänna skötsel- och underhållsarbete

Rengöring

Rengöringen av fordonet delas in i två områden:

- Hela fordonets utsida
- Motorrummet

Tänk på att användningen av felaktiga rengöringsmedel kan påverka fordonets driftssäkerhet och bland annat leda till hälsorisker för de personer som utför rengöringen. Anvisningarna nedan måste därför ovillkorligen följas.

Allmänna anvisningar för alla fordonsområden

Vid användning av tvättlösningar

- Ombesörj tillräcklig ventilation.
- Bär lämpliga skyddskläder.
- Använd inga brännbara vätskor som t.ex. bensin eller diesel

Vid användning av tryckluft

- Arbeta försiktigt.
- Använd skyddsglasögon och skyddskläder.
- Rikta inte tryckluft mot huden eller mot andra personer.
- Använd inte tryckluft för att rengöra klädseln.

Vid användning av högtryckstvätt eller ångstråle

- Täck över elektriska delar och isoleringsmaterial och utsätt dem inte för direkt stråle.
- Täck över ventilationsfiltret på hydrauloljetanken och locket på bränsle- och hydraultanken etc.
- Skydda följande komponenter mot fukt:
 - Motor
 - Elektriska delar som t.ex. växelströmsgenerator osv.
 - Styrsystem och tätningar
 - Luftinsugningsfilter osv.

Vid användning av lättflyktiga och lättantändliga rostskyddsmedel och spray:

- Ombesörj tillräcklig ventilation.
- Använd inte öppen eld.
- Rökning förbjuden!

Hela fordonets utsida



Obs!

Vid rengöring av fordonet kan det uppstå skador på motorn.

☞ *Skydda motorn mot fukt*

Lämpligt för rengöring är:

- Högtryckstvätt
- Ångtvätt

Motorrummet



Fara!

Rengör endast motorn med avstängd motor – annars föreligger

Skaderisk

☞ *Stäng av motorn före rengöring.*



Obs!

Vid rengöring av motorn med vatten- eller ångstråle:

☞ *Måste motorn vara kall*

☞ *och elektriska givare som t.ex. oljetrycksmätare får inte utsättas för en direkt stråle.*

Inträngande fukt leder till att mätfunktioner slutar fungera och därmed till skador på motorn!

Skruvförbindelser och fästen



Alla skruvförbindelser måste regelbundet kontrolleras så att de är åtdragna, även om detta inte nämns i serviceschemat.

☞ *Skrudar för motorfästet*

☞ *Fästskruvar i hydrauliksystemet*

☞ *Lednings- och bultfästen på arbetsredskapet*

Dra genast åt lossade anslutningar. kontakta en auktoriserad fackverkstad vid behov.

Vridpunkter och gångjärn



Alla mekaniska vridpunkter på fordonet (som t.ex. leder) samt beslag ska regelbundet smörjas, även när dessa inte är upptagna på smörjschemat.

5.11 Brandsläckare

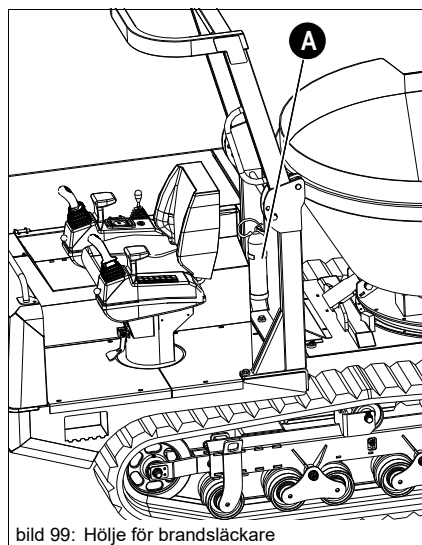


bild 99: Hölje för brandsläckare

Om en bärbar brandsläckare måste installeras, kan det ske i utrymmet **A**, såsom visas i [Bild 99](#).



5.12 Driv- och smörjmedel

Aggregat/användning	Drivmedel	Specifikation	Årstid/ temperatur	Fyllnadskapa- citet ¹
Dieselmotor	Motorolja	AGIP SIGMA S SAE ² 30	Året runt	9,5 l
Drivning	Växellådsolja SAE 85W-90	TOTAL EP SAE 85W 90	Året runt	0,7 l
Hydrauloljetank	Hydraulolja	AGIP ARNICA 46 ³	Året runt	30 l
	Bio-hydraulolja ⁴	Panolin HLP Synth 46		
		FINA BIOHYDRAN SE 46		
		BP BIOHYD SE-46		
Smörj-fett	Vals- och glidlager ⁵	AGIP GR SM	Året runt	Efter behov
Smörjnippel	Fett ⁶	AGIP GR SM	Året runt	Efter behov
Bränsletank	Diesel ⁷	Godsklass Nr 2-D, DIN 51601	Över 4 °C	54 l
		Godsklass Nr 1-D, DIN 51601	Under 4 °C	
Motorkylare	Kylmedel	mjukt vatten + frostskyddsme- del ASTM D4985	Året runt	ca 6 l
		mjukt vatten + frostskyddsmedel ASTM D4985		

1 De angivna volymerna är ungefärliga värden. Normen för korrekt oljenivå är alltid oljenivåkontroll.

1 Angivna påfyllningsmängder utgör inte systempåfyllningar

2 Enligt DIN 51511

3 Enligt DIN 51524 del 3.

4 Biologiskt nedbrytbar hydraulolja baserat på mättad syntetisk ester med ett jodtal på < 10, enligt DIN 51524, del 3, HVLP, HEES.

5 KF2K-25 enligt DIN 51502 universallitiumfett med MoS²-tillsats.

6 KF2K-25 enligt DIN 51502 universallitiumfett med MoS²-tillsats.

7 Svavelinnehåll på mindre än 0,05 %, cetantal högre än 45

5.13 Underhållsschema (totalöversikt)								
Arbetsbeskrivning								
För skötsel och underhåll av redskapen hänvisar vi även till tillverkarens underhållsanvisningar.								
Serviceschema/drifstimmar (dt)	Verkstad fackverkstäder	Kund	vart 3:e år och/eller efter 1000	var 12:e månad eller efter 500	var 6:e månad eller efter 250	Varje månad eller efter 50 dt	Skötselarbeten (dagligen)	
	Vätske- och filterbyte ():							
	Utför följande olje- och filterbyte (kontrollera oljenivåer efter provkörning):							
	• Motorolja ¹		●					
	• Rengöra motoroljefiltret ²		●					
	• Byt bränslefilterelement ³		●					
	• Byt luftfilterpatron		●		●			
• Filterinsats hydraulolja ⁴		●			●			
• Patronen på hydrauloljesugfiltret		●	●					
• Hydraulolja		●	●					
• Olja drivning		●	●					
• Kylvatten		●	●					
• Byte av fläktrem			●					●
Kontroll- och inspektionsarbeten ():								
Kontrollera följande drivmedel, fyll på vid behov:								
• Kontrollera bränslenivån och fyll på	●							
• Motorolja	●	●						
• Hydraulolja	●	●						
• Kylvatten	●	●						
Se efter om det finns föroreningar i kylaren eller i hydrauloljan. Vid behov filtrera bort dem.	●	●						
Kontrollera tätheten och trycket hos kylsystemet samt okulärbesiktiga slangarna.	●	●						
Luftfilter (skador)	●	●						
Rengöra filterbågaren		●			●			
Kontrollera tillståndet på insprutningen i bränsleinsprutningen			●					●
Kontrollera inställningen av insprutningen			●					●

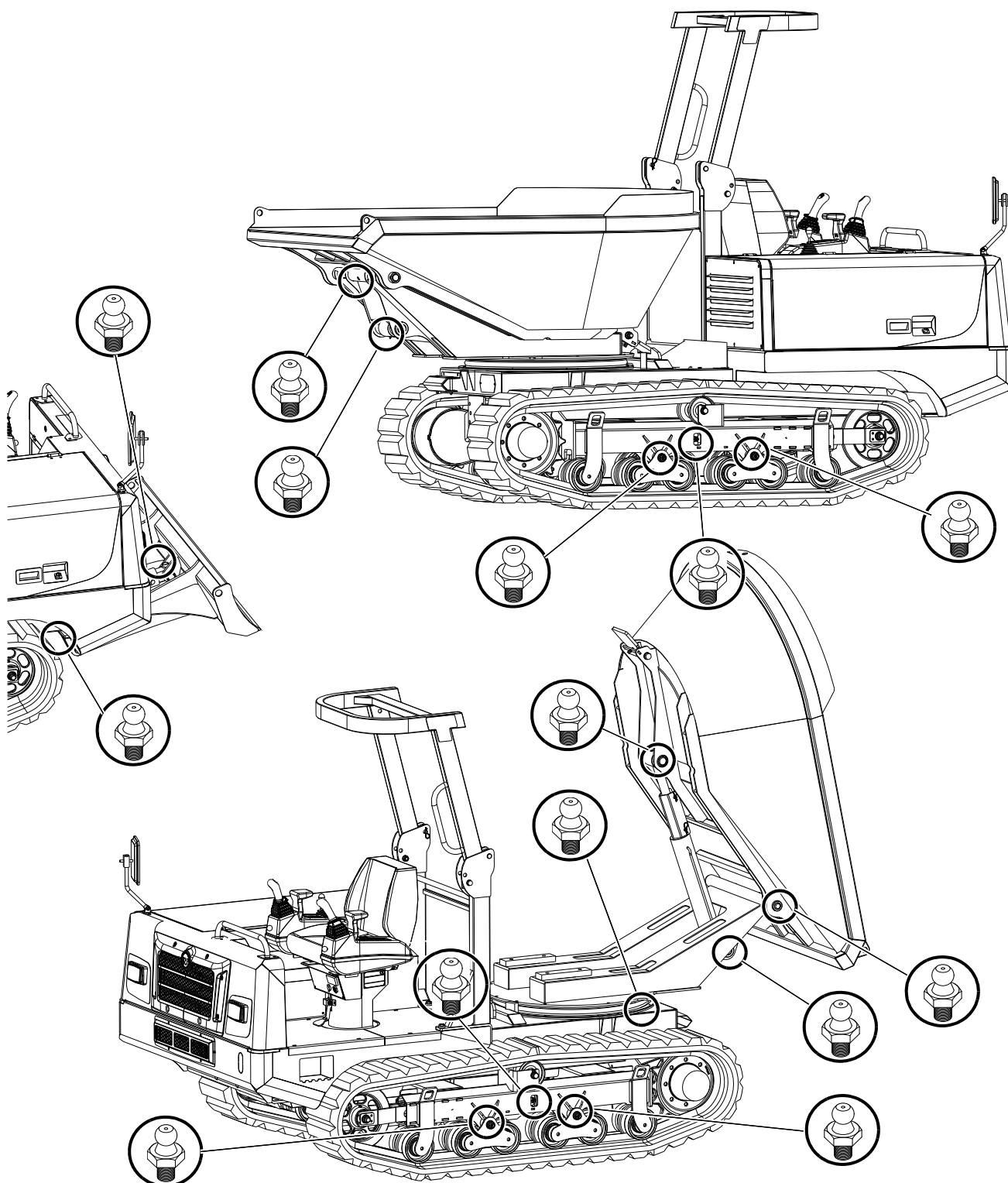
5.13 Underhållsschema (totalöversikt) Arbetsbeskrivning För skötsel och underhåll av redskapen hänvisar vi även till tillverkarens underhållsanvisningar.	Serviceschema/drifftimmar (dt)						Verkstad fackverkstäder
	Skötselarbeten (dagligen)	Varje månad eller efter 50 dt	var 6:e månad eller efter 250	var 12:e månad eller efter 500	var 3:e år och/eller efter 1000	Kund	
	Kontrollera insprutningspumpen				●		●
	Kontrollera inställningen av fordonsventilen			●			●
	Kontrollera / justera högsta varvtalet			●			●
	Kontrollera att avgassystemets tillstånd	●				●	
	Kontrollera inställningen för insug- och avgasventil			●			●
Kontrollera batterivätskan, fyll ev. på med destillerat vatten		●		●			●
Kontrollera generator och startmotor, elektriska anslutningar, lagerspel och funktion				●			●
Tryckprov av primärbegränsningsventilerna		●		●			●
Kontrollera larvbanden för sprickor och skårar	●					●	
Kontrollera larvspänningen, efterspänn vid behov	●					●	
Lagerspel hos löp-, stöd- och ledhjul				●			●
Kontrollera kolvstängerna för skador	●					●	
Kontrollera att skruvarna är ordentligt åtskruvade				●			●
Bultsäkring	●					●	
Ledningsfästen	●					●	
Dekal och instruktionsbok				●			●
Kylvatten	●					●	
Rengör skovlarna på fläkten			●			●	
Kilremmens spänning		●	●				●
Smörjning (): Smörj följande komponenter / delar: – se Smörjschema DT25 med vridtippsflak på sidan 5–39 och – se Smörjschema DT25 med fronttippsflak (tillval) på sidan 5–40							
• Tippvagn • Tippcylindrar							

Serviceschema/drifftimmar (dt)	Verkstad fackverkstäder			
	Kund	●	●	●
	vart 3:e år och/eller efter 1000			
	var 12:e månad eller efter 500			
	var 6:e månad eller efter 250			
	Varje månad eller efter 50 dt			
	Skötselarbeten (dagligen)	●	●	●
5.13 Underhållsschema (totalöversikt)				
Arbetsbeskrivning				
För skötsel och underhåll av redskapen hänvisar vi även till tillverkarens underhållsanvisningar.				
• Larvbandsspänning • Vridcylinder • Lyftcylinder				
Tätetskontroll ():				
Kontrollera att rör, slangar samt förskruvningar är ordentligt åtdragna och täta vid följande komponenter: Åtgärda vid behov:				
• Okulärbesiktning				
Motor och hydraulsystem				
Kylvätskecirkulation				
Drivning				

- 1 Första byte av motorolja efter 50 dt eller efter den första månaden, därefter varje 250 dt eller senast efter sex månader
- 2 Första byte av motoroljefilter efter 50 dt eller efter den första månaden, därefter varje 250 dt eller senast efter sex månader
- 3 Första byte av bränslefilter efter 50 dt eller efter den första månaden, därefter varje 250 dt eller senast efter sex månader
- 4 Första byte av hydrauloljefilterpatron efter 50 dt eller efter den första månaden, därefter varje 250 dt eller senast efter sex månader

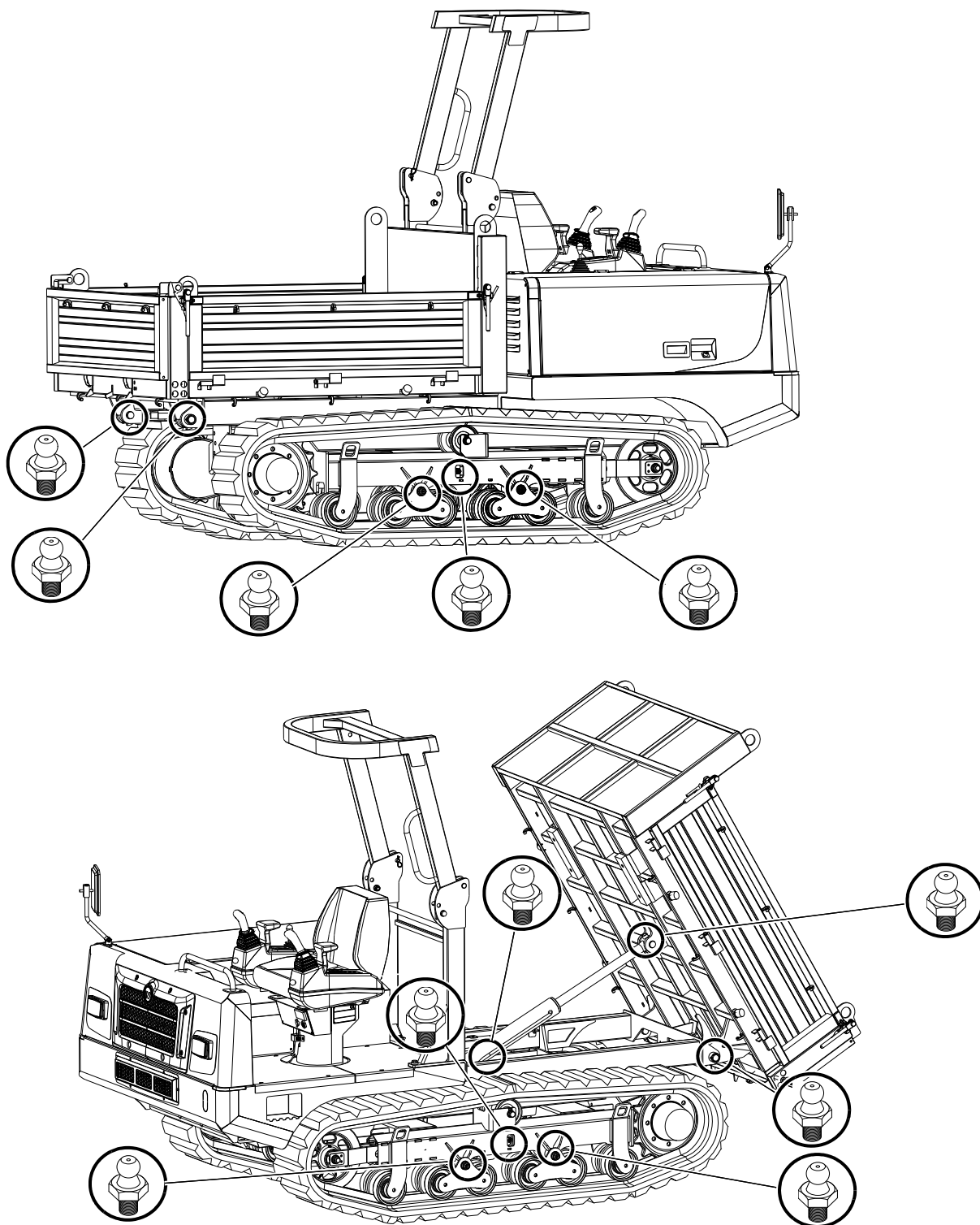
5.14 Smörjschema DT25 med vridtippsflak

Förklaring	Symbol
Smörjnippel	



5.15 Smörjschema DT25 med fronttippsflak (tillval)

Förklaring	Symbol
Smörjnippel	





6 Tekniska data

6.1 Motor

Stabil plåtram, gummilagrad motor

Motor	Modell DT25
Fabrikat	Kubota-dieselmotor
Modell	V2403-M-EU3
Modell	Vattenkyld fyrtaktsmotor
Cylinderantal	4
Slagvolym	2434 cm ³
Cylinderdiameter och slaglängd	87 x 102,4 mm
Effekt	33,0 kW vid 2350 min ⁻¹
Max vridmoment	163 Nm vid 1600 min ⁻¹
Max varvtal utan last	2350 +/- 50 min ⁻¹
Tomgångsvarvtal	1150 +/- 50 min ⁻¹
Insprutningssystem	Minipump Bosch av modell MD
Starthjälp	Glödstift (förvärmningstid 15 s)
Batteri	12 V/105 Ah
Max snedläge (för garanterad oljeförsörjning till motorn):	20° i alla riktningar
Uppfyller bullernivån	97/68 CE EPA3

6.2 Hydraulanläggning

Hydraulik	Modell DT25
Pump	Två pumpar med variabel transportvolym + en kugghjulspump 66 + 66 + 40 l/min
Effekt	172 l/min vid 2350 varv/min ⁻¹
Driftstryck för arbetshydraulik	175 bar
Driftstryck för körhydraulik	350 bar
Hydrauloljekylare	Standard
Hydaultankens volym	30 liter

6.3 Kaross

Kaross	Modell DT25
2 körhastigheter	5,0 och 11 km/h
Teoretisk stigförmåga	20°
Larvbandsbredd	320 mm
Antal löprullar per sida	6 st.
Markfrigång	350 mm
Marktryck	0,24 -0,49 kg/cm ²

6.4 Hydraulanläggning

Arbetshydraulik	Modell DT25
Hydraulpump matnings- effekt	40 l/min vid 2350 min ⁻¹
Riktningssventil	2 sektioner
Max. drifttryck	175 ^{±5} bar
Filter	Insugnings- och returfilter
Hydrauloljebhållare	30 liter

6.5 Vridtippsflak

Tippvagn	Modell DT25
Struken	1120 liter
Rågat	1503 liter
Vattenvolym	769 liter
Dumperns längd	2128 mm
Dumperns bredd	1532 mm
Dumperns höjd	603 mm
Rotationsintervall	-90°/+90°

6.6 Fronttippsflak (tillval)

Tippvagn	Modell DT25
Struken	923 liter
Rågat	1128 liter
Vattenvolym	923 liter
Dumperns längd	1775 mm
Dumperns bredd	1450 mm
Dumperns höjd	490 mm

6.7 Bullermätning

Ljudeffektnivå	Modell DT25
Ljudeffektnivå (L_{WA}) ¹	101 dB(A)
Ljudnivå (L_{PA}) vid förarens öra ²	82 dB (A)
Osäkerhet (K_{PA}) ³	0,9 dB (A)

1 Enligt ISO 6395

2 Enligt ISO 6396

3 Enligt EN ISO 4871



Varning!

Mätning av bullereffektnivån har utförts på basis av direktivet 2000/14/EG. Bullernivån vid förarens öra uppmättes i överensstämmelse med EG-direktiv 84/532/EWG, 89/514/EWG och 95/27/EWG. Ytan där mätningen utfördes var asfalterad.

6.8 Vibrationer

Vibrationer	Modell DT25
Effektivt accelerationsvärde för de övre kroppsdelarna ¹	$< 2,5 \frac{m}{s^2}$
Effektivt accelerationsvärde för kroppen ¹	$< 0,5 \frac{m}{s^2}$

1 Mätningar i enlighet med 2002/44/EG, ISO EN 20643 och ISO/TR 25398 (mätning har utförts under följande förhållanden: grävning, körning). Drift och underhåll av redskapen och tillbyggnadsverktygen enligt instruktionsboken. Mätosäkerhet: mätningarna har i enlighet med EN 12096: 1997 fastställt värdet för de till människokroppen överförda vibrationerna under särskilda drifts- och markförhållanden. Det kan därför inte vara betydande på grund av maskinens många olika användningsområden. Alltså får det av maskintillverkaren, i enlighet med de europeiska standarderna, angivna värdet på de till människokroppen överförda vibrationerna inte beaktas som referens för bestämningen av maskinoperatörens påverkan.

6.9 Mått modell DT25 med vridtippsflak

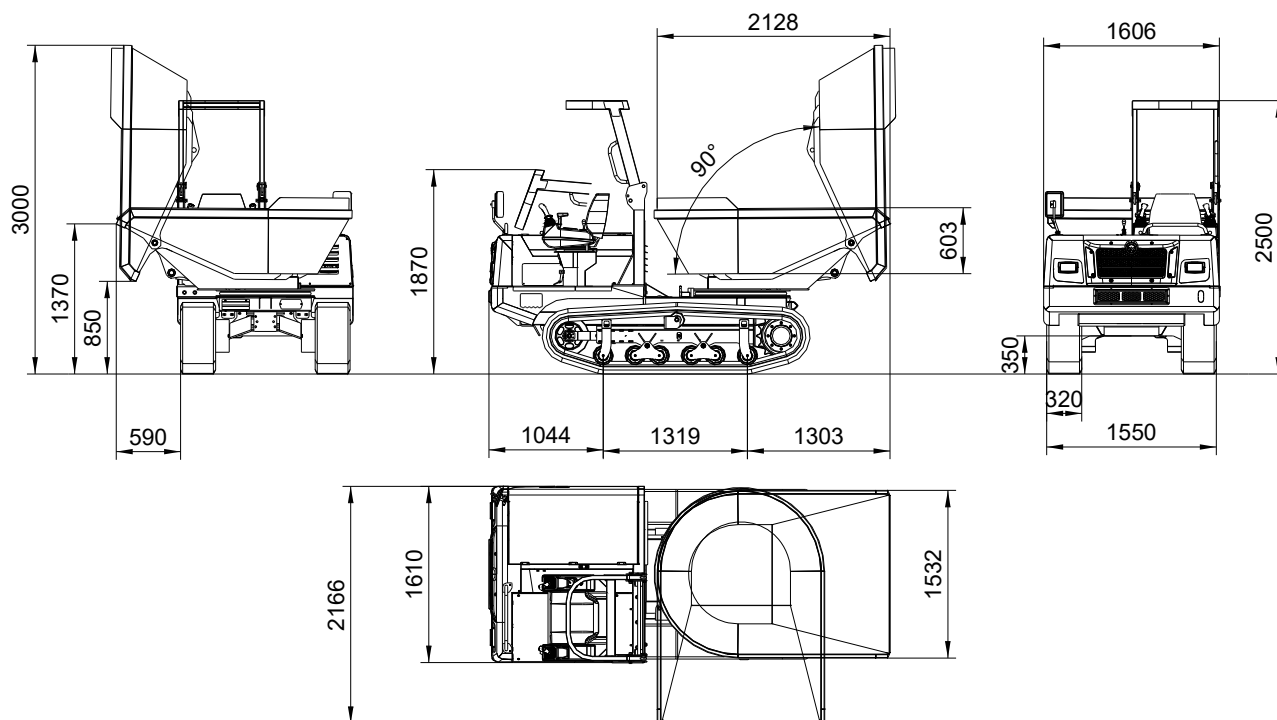


bild 100:Fordonets mått (modell DT25 med vridtippsflak)

Huvuddata	Modell DT25
Nyttolast	2500 kg
Egenvikt inkl dumper	2800 kg
Längd	3666 mm
Bredd	1610 mm
Höjd	2500 mm
Larvbandsbredd	320 mm
Dumperns höjd	1370 mm
Dumperns längd	2128 mm
Dumperns bredd	1532 mm
Dumperns djup	603 mm

6.10 Mått för modell DT25 med vridtippsflak och schaktblad (tillval)

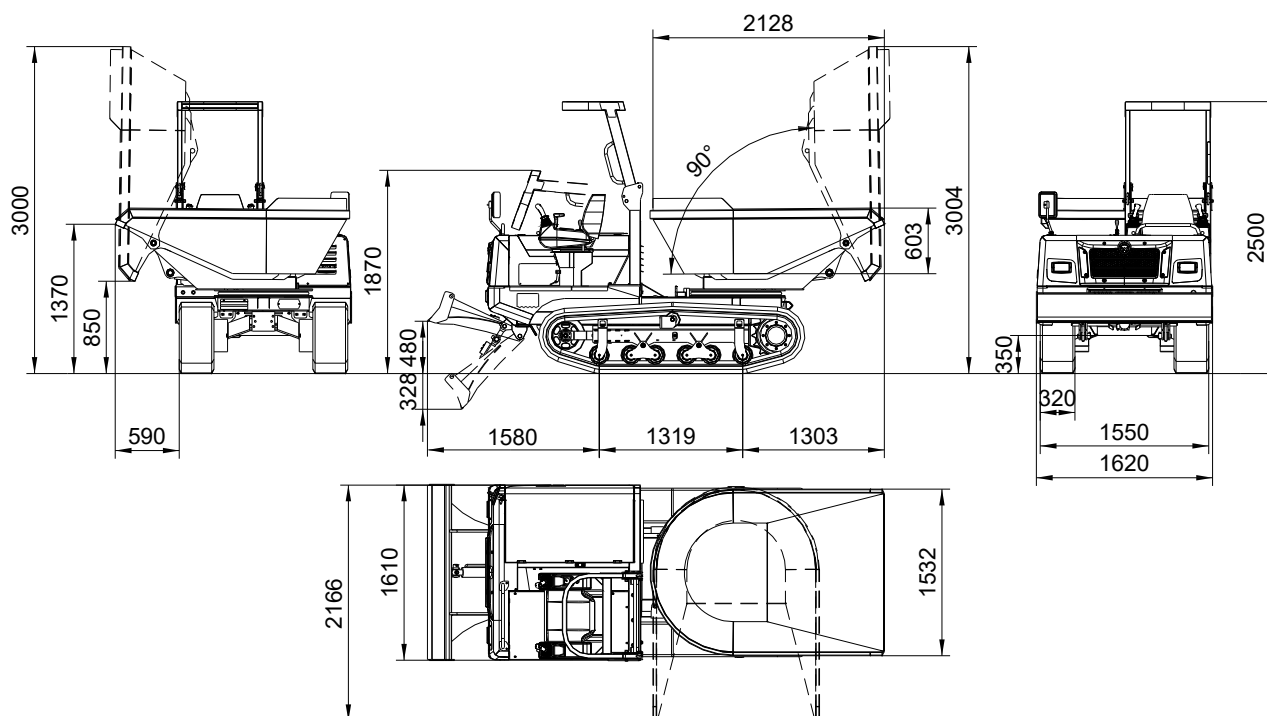


bild 101:Fordonets mått (modell DT25 med vridtippsflak och schaktblad)

Huvuddata	Modell DT25
Nyttolast	2500 kg
Egenvikt inkl dumper	2800 kg
Längd	4202 mm
Bredd	1610 mm
Höjd	2500 mm
Larvbandsbredd	320 mm
Dumperns höjd	1370 mm
Dumperns längd	2128 mm
Dumperns bredd	1532 mm
Dumperns djup	603 mm
Brett schaktblad	1620 mm
Maximal höjd på schaktbladet	480 mm
Maximalt djup på schaktbladet	328 mm

6.11 Mått modell DT25 med fronttippsflak (tillval)

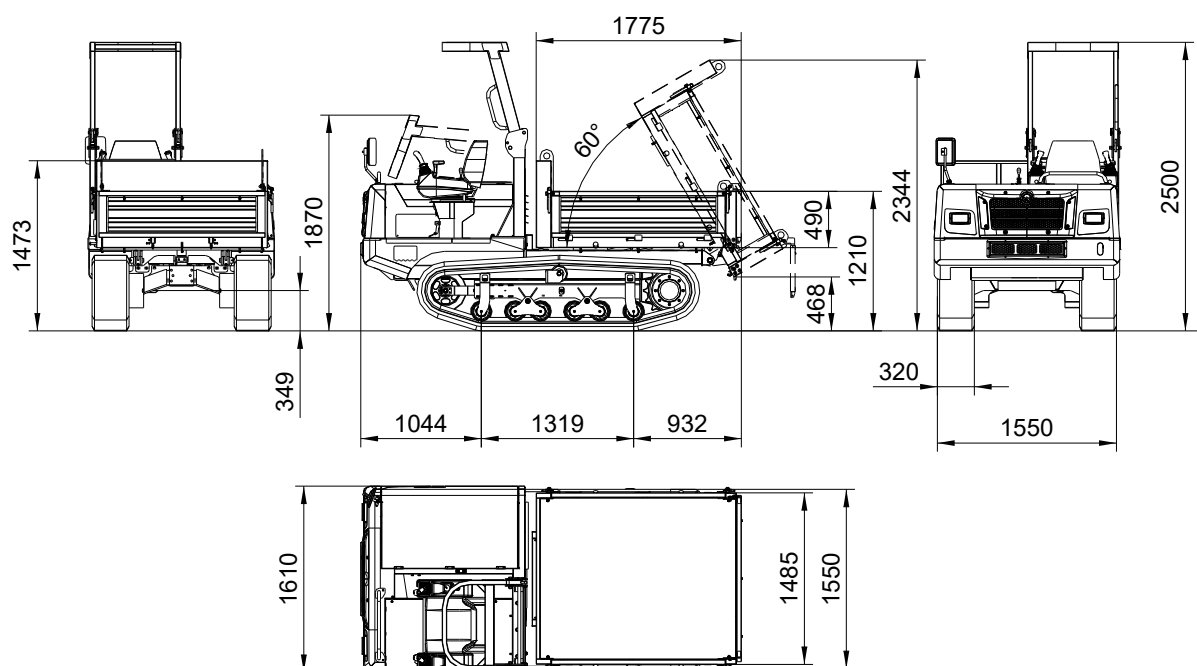


bild 102:Fordonets mått (modell DT25 med fronttippsflak)

Huvuddata	Modell DT25
Nyttolast	2500 kg
Egenvikt inkl dumper	2700 kg
Längd	3295 mm
Bredd	1610 mm
Höjd	2500 mm
Larvbandsbredd	320 mm
Dumperns höjd	1210 mm
Dumperns längd	1775 mm
Dumperns bredd	1485 mm
Dumperns djup	490 mm

6.12 EI

EI	Modell DT25
Dynamo	12 V 480W
Startmotorn	12 V 2,0 kW
Batteri	12 V 105 Ah

6.13 Säkringar

Säkringslådorna **A** finns under förarsätet, medan de tre huvudsäkringarna **B** finns under motorhuven

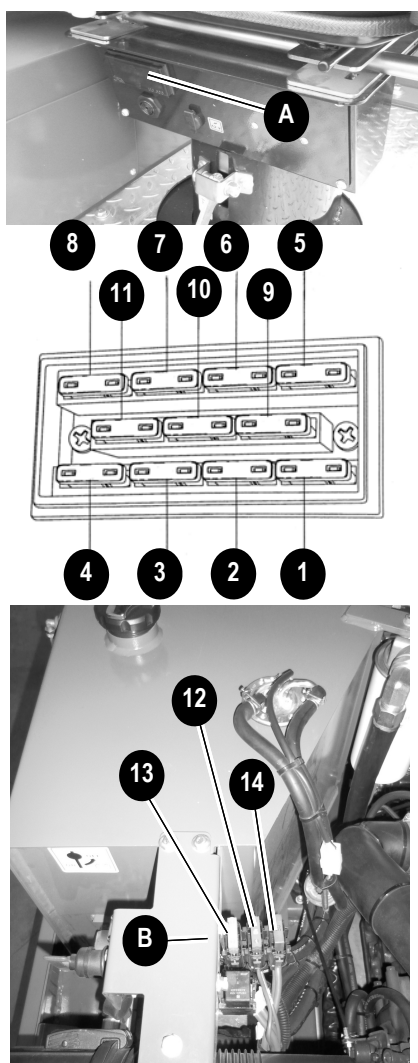


bild 103:Säkringar

Bet.	Säkring	Märkström (A)
1	Enpoligt uttag 12 V	10 A
2	Strålkastarbrytare	15 A
3	Miniatyrbrytare armstöd	5 A
4	Försörjning av brytare beroende på hastighet och sätets vridning	7,5 A
5	Används inte	-
6	Elstopp	5 A
7	Används inte	-
8	Brytare för roterande varningsljus	10 A
9	Reglagebelysning	3 A
10	Aktivering av generatorn	5 A
11	Signalrelä	7,5 A
12	Förvärmning glödstift dieselmotor	40 A
13	Huvudförsörjning	60 A
14	Generator	50 A



Wacker Neuson Linz GmbH arbetar ständigt med att förbättra sina produkter i takt med den tekniska utvecklingen. Därför måste vi reservera oss för förändring av bilder och beskrivningar i denna dokumentation, utan att detta för den skull leder till krav på förändring av redan levererade maskiner.

Tekniska data, mått och vikt är ej bindande. Med reservation för misstag och missförstånd.

Eftertryck eller översättning, även utdrag, är endast godkänt med skriftligt tillstånd från Wacker Neuson Linz GmbH.

Alla juridiska rättigheter enligt upphovsrättslagen förbehålls.

Wacker Neuson Linz GmbH
Flughafenstraße 7
A-4063 Hörsching
Austria



**WACKER
NEUSON**

Wacker Neuson Linz GmbH
Flughafenstraße 7
A-4063 Hörsching
Austria
Tfn (+43) 7221 63000 - 0
Fax: (+43) 7221 63000 - 4000
E-post: [office.linz@wacker-
neuson.com](mailto:office.linz@wacker-neuson.com)
www.wackerneuson.com

Best-nr 1000279399
Språk sv